工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數四八四三一份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

港外蛇船沉沒 廿餘婦孺喪生

柴灣海面浮屍纍纍慘不忍睹

【本報訊】柴灣新填地海灣，昨發現女屍八具，童屍五具，死者均係自蛇船被驅下舢舨而遭溺斃之由澳來港偷渡客。在一艘丈餘長的機帆上有八名男子及被救起的三女童，現遭警方扣留。至昨晚止已撈獲婦人及小童屍首十一具。部份死者屍體身上懷有寫上本港居民姓名地址的紙張，但據新聞處昨晚發言，警方未決定是否公佈已知姓名之死者資料，但表示已向死者家屬展開調查。

發現此事件的是一名漁民，昨日上午八時左右，在柴灣新填地海灘上發現五具童屍，一男兩女俯伏沙灘上，另穿格花紅褲的一男一女面仰臥。於是立刻前往筲箕灣漁市場報告，並電告警察局。

遇水警截查 乘舢舨逃亡 船翻人墮海

昨夜撈獲屍首十一具

警方于下午一時開訊後，立刻出動三輛警車及大批警員前往柴灣附近地區。三時左右，一輛黑箱車抵達現場，水警亦派出數艘小艇展開搜索，不久，即在柴灣及鯉魚門海面上撈起八具女屍，均爲老弱婦孺。由於風浪起伏，搜索工作稍爲困難，但警方認爲屍體數目至少有二十餘具，故入夜後仍未放棄海面搜索。

據該處漁民透露：昨日凌晨，一艘係由澳門載偷渡客來港的機帆，船上載有二十餘蛇客及八名船員，在鯉魚門及柴灣海面的將軍澳，遭本港水警快艇追截，該機帆立刻放下小舢舨，勒令所有蛇客跳下。當時正是月黑風高，風浪起伏，二十餘人在慌亂中擠下後，秩序頓呈紛亂，加上海浪的衝擊及船上重量的不平衡，頃刻間全船翻覆。

據當面目擊者表示：從該處得到救命的呼號時，立刻轉舵向號聲處駛去，不久發現警方快艇在海面上救起數名孩童，其他能游泳的男人都向岸邊石岩嶙峋的地方游去，有些抵達岸邊的便登岸逃亡，來不及登岸的，則隱藏在岩石的縫隙中，企圖避開從警艇上照射的強烈探射燈光，部份潛浮在海面上的，則被在附近操作的漁船救起帶走。

警方當時除展開搜索外，並在附近陸地偵查及追捕在逃和被救起在漁船上藏匿的男子。據說當時落海的蛇客人數，至少二十餘人，除發現十二具溺斃的女屍和童屍外，至少尚有十餘人在大風浪中失蹤。

被撈起之女屍，年齡由卅五至六十歲，衣服整齊，警方已用黑箱車將屍體送往殮房，並在若干屍體上搜出藏有在港澳的親屬名字及地址。目前警方暫未決定是否公佈此等姓名和地址。

及至晚間時分，警方仍在柴灣海面上作有限度的搜索，由於水淺天黑，加以風浪起伏，打撈工作只能在附近沿岸搜尋及巡邏。在新填地的海岸上，停有三輛警車及十餘名警員在留守巡邏，一輛黑箱車和幾名仵工人在場待命。

據說：該批蛇客，都是從澳門乘機帆來港的，原定在通過鯉魚門，進入柴灣海面登岸，但是警方由於嚴防偷渡船隻非法進入本港，故在鯉魚門附近都極嚴密的佈防和警戒。

死者身上均帶有大陸通行証

六名遇難老婦姓名查悉

海浪衝擊肢體折斷

關於昨日在柴灣海面發現的十數名死者，初時傳說係從大陸東江方面逃亡來港之大陸難民，但此說疑點甚多，似不足置信。理由是：㈠當蛇船駛近柴灣海域時入夜，被迫下舢舨登岸，此步驟是澳門偷渡來港者的蛇頭所慣用的手法，而大陸難民逃港是不會如此嘗試的。㈡所發現的死者，衣著並不襤褸破爛，而是頗爲光鮮的。婦人大都穿新格仔或花布的唐裝衫褲，而小孩則穿白恤衫藍西褲居多。

所發現的浮屍，以婦人佔八名，小童三名，由於被浪衝擊，有些之肢體已告折斷。

昨日所發現的八名女屍，其中一名在鯉仔海面浮現。死者中有六名婦女的姓名已查悉，係從伊等身上攜帶之大陸通行証所知道的。已查悉姓名的六個溺斃婦人姓名如下：㈠郭淑英，五十一歲；㈡鄭漢，六十六歲；㈢李鳥歸，五十歲；㈣劉金歡，五十三歲；㈤黎歡，五十四歲；㈥岑鳥興，六十一歲。

一具童屍口部被縛

送進西環殮房的三具小童屍體，其中一個的口部縛有布條，此點使人懷疑。據推測：此小童口部被縛原因，是蛇頭恐防他在登陸時哭叫誤事，才將他的口部封着，使他叫不出聲。

生還女子一名被捕

警方對這宗慘案，甚爲注意。在事件發現時，即派出大批警員，在附近山頭和海灘進行搜索。晚上警方曾在柴灣搜獲一名女子，疑她係蛇船中的一名倖存生還蛇客，經帶署訊問，希冀從她方面得到口供，以識悉蛇船舢舨沉沒眞相。

后海灣慘劇記憶猶新

蛇船偷渡客兩死一傷

【本港訊】本港后海灣曾在八月四日因該蛇船拒絕檢查，被水警快艇開槍制止，船上蛇客兩死一傷。此事件警方認爲該船曾三次企圖向警艇撞去，同時警方在開槍之前，曾放訊號彈警告無效，船上七十餘人被警方拘捕。

該案經十一月廿日在九龍裁判署裁定蛇船兩死者是死於意外。

新聞處公佈

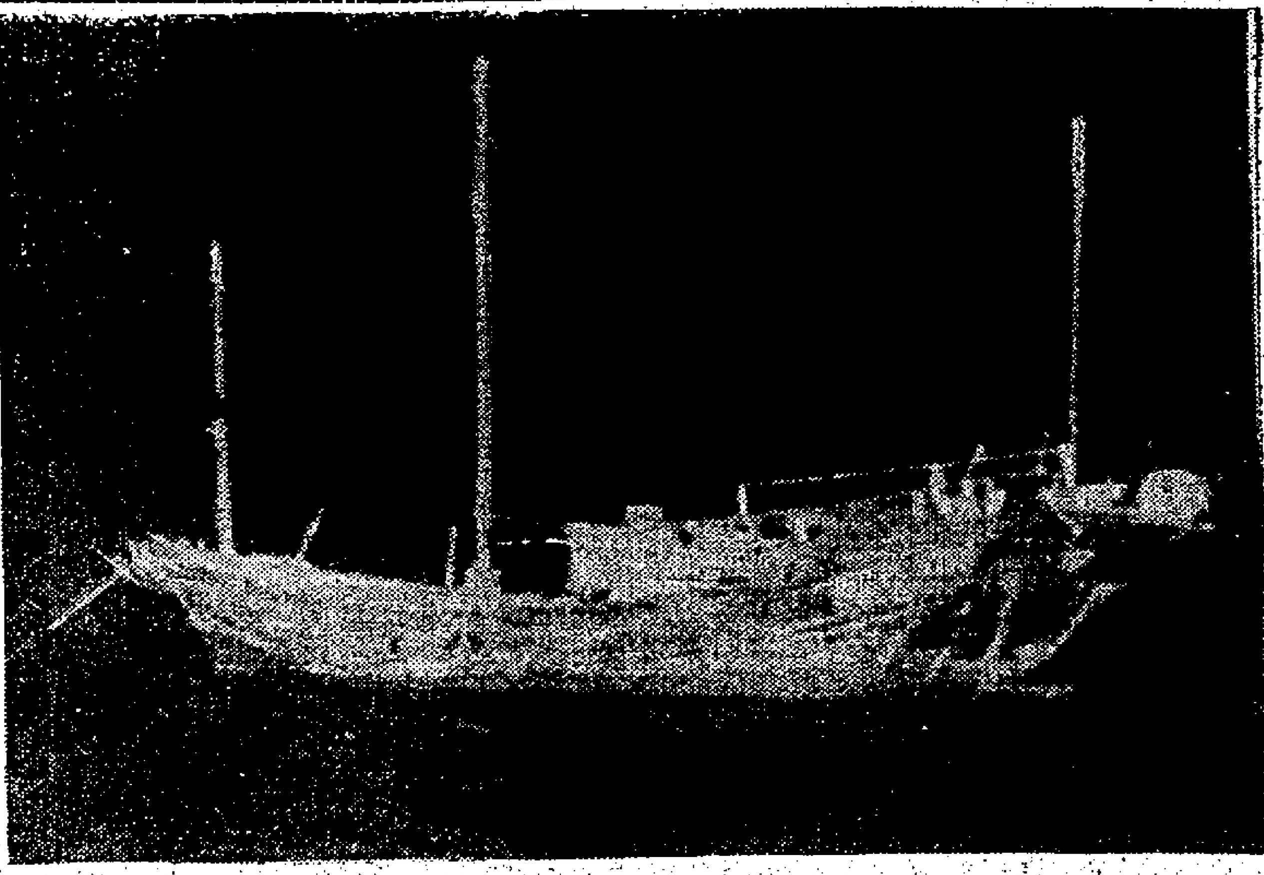
據政府新聞處發表之公佈稱：在柴灣近鯉魚門海面發現十具浮屍，此事件是一名魚市場經辦人得到漁民通知轉而知會警方偵查者。

在晨早七時，警方首先在柴灣新填地之海邊發現一女子及三小童之屍體。後又撈獲六具浮屍。

另有二童屍及一女屍在海中的石隙中，打撈較難，要候至今晨才能予打撈。

從昨日所撈得的十具屍體中，計有七名爲婦人，另有三名爲小童。

據知這個官方公佈的屍體數字，並未包括在鯉仔海面撈獲的那具女屍在內。



圖爲由澳門來港之蛇船。當「人蛇」昨晨下舢舨時，舢舨覆沒，廿餘人溺斃。

蛇船沉沒後撈起的屍骸，都仍放在柴灣新填地海灘上，等候黑箱車舁往殮房。（本報記者陳智熙攝）

始終最好！

孖寶香煙是正宗美國牌子
特別優良品質純正美國煙味
所以質味始終最好！

美國 孖寶 香煙

唯　售價適中的一流美國牌子

廿支庄每包七毫

總代理陳漢深出入口商

鴻昌簾布公司
地址香港大道中一四九號
電話：四四四〇七二

大減價

本公司專售歐美名廠窗簾布像俬布爲酬謝貴客歷年光顧特將全部最新款式花布「由六折至八折」廉價傾銷各界仕女請駕臨參觀指導爲荷

「日期十一月廿一日至十二月十日止」

使立消
喉糖
預防及消滅口腔喉部發炎

響應工展 優待顧客

淘化大同

（工展期內）

醬油一律七折

（港澳區相同）

工展內淘化大同攤位在
安全街小廣場

鳴謝痔瘻聖手
藍杏春大醫師 李仲蘭女醫師

我患痔瘻多年，割治後復發，眼痛流淚痛苦莫測，承友介紹，痔瘻專家藍杏春夫婦治療，二週時間將瘻管自動脫出，三週痊癒，醫治時期毫無痛苦，照常工作，確係痔瘻第一家。感激之餘，特此鳴謝！并爲同病者介紹。

藍杏春醫師診所：九龍紅磡蕪湖街一三九號二樓。電話：八二九六八七

鳴謝人梁興 住址：九龍何文田文華村三區一段二十號 身份證：一四二六四三八

結婚啓事

謹詹於國曆十一月廿九日（農曆十一月初三日）爲小兒宗枝、三女潔雄在美國洛杉磯舉行結婚典禮並恭請華備德先生、揚劍青女士代表雙方家長主婚特此敬告

諸親友

袁志立 林從泉 同謹啓

風行港九的：
賽絲龍㲾被
遠東獨家經理：
南華實業公司

工展期內買被可享受半價名貴特製賽絲龍棉衲一件（以二千件爲限，賣完即止）。

工展禮物：獨睡尼龍被 特價每張廿五元

工展攤位第一街

中共印度各派出人員 在印尼舉行談判

黃鎮昨抵緬與尼溫晤談後已赴耶加達

印度外次梅農夫人先訪緬甸再赴印尼

【仰光廿八日美聯社電】中共「駐外長」黃鎮於星期二日抵達緬甸，解釋中共對中印邊境衝突之立場之後，已於星期三日啓程前往印尼。黃鎮恰在印度外次梅農夫人負有同樣任務而抵埗之一小時前離去。黃鎮星期二日與高級陸軍官員會談之後，曾於星期三日與緬甸軍事首腦尼溫將軍進行一小時之會談。此次會談之詳情，暫時尚無所悉，但據黃鎮曾稱，中共現時向印度提出「和平建議」，已屬過度公平，鑒於印度政府現時之節制態度，此項建議，實已超出可能之預期。

【耶加達廿七日法新社電】印尼外長蘇班德里奧本日在此間宣稱：來自中共及印度之特使，將於今後數天內抵達印尼，俾商討對和平解決中印邊境爭執之展望。同時，此間印度大使館證實印度外次梅農夫人，將於十一月三十日抵達耶加達，但此行係與此法解決該項衝突一事有關。

政治掮客紛紛出動 圖沾手印邊和談

錫蘭建議六中立國在可倫坡開會

南斯拉夫外長抵開羅晤印專代表

【開羅二十八日合衆國際社電】南斯拉夫外交部長波波維克昨晚抵此，顯然從事緊急商談，關於調解印度與中共雙方邊界糾紛事宜。印度外交部秘書長R．K．尼赫魯亦於昨日抵此，說明印度對於中共停火建議之觀點。中共「大使」亦說後周恩來致阿聯總統納塞爾之一封函。中東通訊社稱，波波維克作星期被邀來此。並稱：中共與印度之邊界糾紛，「定應討論問題中之一」。消息靈通人士稱，緬甸未決定將否派代表參加在可倫坡舉行之不加盟國會議。按：阿聯、伯聯合共和國、迦納、緬甸、柬埔寨及印尼等國已經被邀請參加錫蘭討論中共與印度之糾紛。緬甸已避免公開斥責中共之侵略印度，但漠支持尼赫魯之立場，已經明顯。

【新德里廿七日泛亞社電】包括阿刺伯聯合共和國在內之六個中立國家，現暫定十二月一日（亦即中共軍隊開始撤退之時）在錫蘭首都可倫坡舉行「高峯會議」研討調解中印邊界糾紛之新方案。該會由錫蘭總理班達拉乃克夫人主持。迄今業已答允參加者，有緬甸革命委員會主席尼溫將軍，與阿聯總統納塞爾（阿聯可能派總理薩布里出席），其餘三國爲迦納，柬埔寨與印尼。此間印度當局表示，該會與印度無任何關係，倘無意外變化，則該會議之第一步將先促中共印度雙方，將目前之停火，變爲「正式化」或合法化，然後再促雙方舉行會談。

【開羅廿七日美聯社電】緬甸經已接受錫蘭總理班達拉乃克夫人所提之一項建議，同意出席可倫坡召開六中立國會議。緬甸駐開羅代辦莫茂梧透露上訊。本星期二，莫氏曾以有關此事之照會一件（乃緬甸總理尼溫之照會）遞交埃及總統納塞爾。班達拉乃克夫人所提建議，主張由埃及、柬埔寨、迦納、印尼、錫蘭與緬甸六國在可倫坡開會，以商定中印邊境衝突之和平解決辦法。

印有意備戰 向邊境增兵

英美將領仍在拉達克視察

【新德里廿八日路透社電】英帝國參謀長赫爾將軍及美國陸軍司令亞當斯將軍，今天在拉達克戰區上空飛行，以考察該區之地形。同時，與印方之軍事談判，今天繼續在此間進行。

【新德里廿八日美聯社電】當印度在外交方面應付中共之時，另一方面急調其軍隊赴前方，以增強其防衛力。利用美空軍飛機之印度，星期三日運更多之軍隊與供應品至前綫。中共已在前綫停火七天。

【新德里廿七日合衆國際社電】印度本日發表另一項聲明，認笑中共休戰條款，此係明顯拒絕該項條款之前奏。內政部長巴哈杜爾昨夜曾在一次公開集會中提出，在空中襲擊在喜馬拉雅山邊境防守之中共軍隊之可能性。另謂：印度可能需要採取空襲行動——此係任何印度官員提及可能使用轟炸機以對抗中共邊境陣地之第一次。雖則一個印度發言人謂：在該前綫一帶未有發生若何意外事件，該項停火仍然生效中。北平並未由共黨之政策後退。一連串之廣播，指摘印度加速備戰工作。雖則印度顯已建立一項理由，以使拒絕中共之停火建議，但印度仍未正式予以拒絕。正式而言，該等建議，在昨夜由北平換隨關於停火建議等項要點之某種「澄清」之後，仍在「考慮中」。

【新德里廿八日泛亞社電】中共對於停火建議之若干點，雖已向印方提出答覆性之解釋，但印外交部經過兩天之研究後，認爲其中「不明之處」仍多，擬再向中共提出詢問，促其提出明確之解釋。外交部官員未透露不明者爲何點。

英次官返倫敦 向麥美倫報告

謂印準備作戰

【倫敦廿八日合衆國際社電】英國派往印度之代表團團長鄧尼今日返抵此間稱，從表面觀之，印度人甚至準備與中共大戰。此英聯邦關係部次官在倫敦機場告記者稱，印度堅決抵抗中共在邊境上之挫敗。有記者以印度是否甚至準備大舉進攻之意見詢問，鄧尼答稱：「余獲得此種印象」。鄧尼即將向首相麥米倫報告其前往印度考察邊境形勢及印度所需武器之七日旅行。

印度總理尼赫魯於十一月十九日檢閱地方軍、空軍輔助隊及全國軍官訓練團之節日時，在德里之紅堡，以西區司令部之旗幟，授予第一二六高射砲團。（泛亞社）

倫敦各校須教授中文 同時須上中國歷史課

英工黨議員主張

英國科學家紛紛學習中文

【倫敦廿七日路透社電】工黨國會議員布里，今晚在倫敦國會中以中文致詞，使各委員驚異。他用中文演講，要求在倫敦學校中須教中文及中國歷史。聽衆雖迷惑及微笑，但他一面講一面譯稱：「中國是世界最古及最大的國家，不止在聯合國中，若以人口計則應爲主要國家。」他對主持英官話。他又促使倫敦學校教授中文及中國歷史，比目前較多。他是國會中唯一之工黨代表，且工黨及保守黨均不贊同其提議。

【倫敦廿七日路透社電】每日郵報稱：中文已採代俄文及歐洲方言，成爲英科學家要學的時髦語言。郵報的「論壇告知你」欄作者格利雷爾道：哈姆普郡范波洛英國皇家軍研究所的約二十名科學家，正學習中文。其中一名說：「以科學論，中國已經趕上來，故能說中文是甚爲有用的。」各科學家在范波洛科學技術學院夜班學習，每週一次。

× × ×

阿丹拿着手 改組內閣

史特羅斯已提出辭呈 盧克基不欲長國防部

【波昂廿八日路透社電】總理阿丹奈之基督民主黨執行委員會今日集會，繼續討論組織新政府。同時，阿丹奈主持內閣之例會，其基督民主黨之內閣人員現正辭職，俾阿丹奈能改組政府。自「明鏡」雜誌週刊國防機密事件引起政府危機之後，聯合政府之基督民主黨與自由民主黨終表示：彼等欲維持聯合內閣。自由民主黨之五名閣員上星期對於國防部長史特羅斯在該事件所扮演之角色表示不滿，已提出辭呈。房屋部長盧克基之發言人今日稱：雖曾有以國防部長一職委諸盧克基充任之說，「但渠無意接受此職」。

加拿大正考慮 以租借方式 對印度援助

【渥太華廿八日合衆國際社電】加拿大總理狄芬貝克星期二宣稱：加政府現正考慮印度所要求之軍事設備援助，以協助對抗中共可能之新襲擊，並保衛其邊境。渠告下院稱：印度之要求包括「馴鹿型」及「水獺型」與「DC三型」飛機、冬服，以及供印度國內工業生產之物資。狄氏答覆反對黨議員稱：政府並正考慮一如英國以租借方式協助印度。

哈里曼今與阿猶布罕會談 謂印並未向美要求 取得任何飛彈武器

【拉瓦平第廿八日路透社電】美國助理國務卿哈里曼，今天由新德里抵達此間，俾於明天與巴基斯坦總統阿猶布罕及其他官員進行會談。

【新德里廿八日合衆國際社電】哈里曼今天稱：印度並未向美國要求任何軍事人員或飛彈，以協助印度進行其與中共之邊境戰爭。哈氏於啓程赴巴基斯坦之前，向記者發表談話，當巴基斯坦對西方以軍火供給印度一事，至感憤恨。哈氏於下午三時廿五分啓程前往拉瓦平第，哈氏今天首次與除共黨以外之印度所有政黨領袖會談，此次會談，係應下院領袖辛格之邀而舉行之秘密會談。哈氏隨後與尼赫魯總理進行最後之會談，然後向記者發表談話。哈氏稱：「就余所知，任何取得以軍事單位之方式出現之積極軍事援助之要求，均未提出，迄今爲止，唯一已運交之裝備，係印軍即刻需要之武器及彈藥。吾人迄今爲止所運送之裝備，並不需要美國教官教導其用法，倘印方要求較複雜之武器，則此項（教官）問題將予談及。」哈氏稱：關於是否運送較進步武器之問題，將由華盛頓決定。渠強調稱：印度並未要求取得飛彈。渠稱：渠對「一個印度提出要求則美國將如何行事」一點，不願加以猜測。哈氏訪問巴基斯坦之行，旨在向阿猶布罕總統再度提出保證謂：彼等獲得保證，印度不致在喀什米爾爭端中使用美國武器對付巴基斯坦。

英美告知印度 欲與中共對抗 必先與巴友好

桑德斯抵巴基斯坦

【新德里廿八日合衆國際社電】英聯邦關係大臣桑德斯，已完成其在印度之考察任務，並於星期三日乘英國空軍飛機啓程前往巴基斯坦。桑氏將與巴基斯坦總統阿猶布罕及其他領袖進行會談，巴基斯坦領袖刻正參照中印邊境爭端檢討其外交政策。桑氏曾於較早與其美國對手哈里曼進行最後之會談。據消息靈通人士稱，哈、桑兩人曾告印度謂，倘印方欲取得長期援助，以對付中共之威脅，則印度必須與巴基斯坦達成聯防協議。桑氏將在巴基斯坦逗留兩天，然後返回倫敦。

也門勤王軍迫近首都聲中 美突提斡旋建議

主張各外國軍隊撤退不予干預

並表示美國終將承認革命政府

【華盛頓廿七日法新社電】此間也門大使館（王室份子）發表公報今天說：也門勤王軍向前推進，現距也門首都沙那不到一小時的路程。發言人說：他引述來自也門的一連串的電訊稱：也門王軍現集中在也門首都沙那附近的斯查哈勒、阿命、卡斯納、阿哈斯、瓦納、艾爾基姆、沙丹、布斯，和傑曼等小城。他說：傑曼納距沙那，步行不過一小時。

【黎巴嫩貝魯特二十八日美聯社電】美國已擬定計劃以撤退在也門的外國軍隊，並使也門的危機消除。美國總統甘迺迪已致函也門共和國政府，表示支持美國所提出的計劃，並表示美國終將承認也門共和國政府。甘迺迪的函件，已分別致送阿聯總統納塞爾、約旦王胡辛和沙地阿拉伯國王紹特。該計劃將要求阿聯撤退在也門境內的共和國軍隊，和沙地與約旦撤退對也門王室份子的援助。有多種跡象，表示美國的建議，可能被接受。據悉：阿聯爲了支持在也門的軍隊，每天要耗費一百萬美元，因此納塞爾可能歡迎美國提出的不參預也門戰事的建議。據悉：沙特阿拉伯內部也有不少問題，首相費沙對援助也門王室份子，沒有沙德國王那麼熱心。此間觀察家相信：美國對也門共和國的承認，只是時間的問題，一旦外國軍隊不干預也門時即可承認。

【開羅廿八日路透社電】一間開羅報紙今日謂：阿剌伯聯合共和國，一待開羅方面認爲也門無外國威脅之存在時，即行撤退其軍隊。

對中印邊境衝突 英美各懷心事

英在阿薩密投資五億鎊故希望和談

美則希望助印進行小戰以拖死中共

【東京廿八日泛亞社電】據此間英方人士透露：印度阿薩密區與英國具有切身關係，英國絕不容其落於中共之手。英國在該區之茶場與石油鑛之投資，總達五億英鎊。另據此間非西方國家之外交界人士觀察，英國仍不希望印度與中共發生全面戰爭，認爲對於和談之路，有可以改進價值，雖則一方面亦希望印度不致因此而鬆弛其備戰之努力。惟美方之立場則未必如此，美欲藉此「拖垮」中共，更相信此一地區之戰事，因受地理上之限制，不可能演變爲總體戰。在西方支持下，印度必能佔居優勢。中共之補給綫如以西藏計算在內，長達二千英里，遠征之中共軍隊，亦不能在此貧瘠之邊界地區，就地取得供養，祇須在該區進行一小規模之戰事，即可以「拖死」中共政權。美方認爲中共估計錯誤，以爲西方全力對付古巴之際，無餘力支持印度，若一攻打，即可迫印度作城下之盟。詎知克魯曉夫在古巴退讓，使中共全盤計劃落空。美方亦相信中共最後不得已之時，將退回西藏本土，不與印度對峙，如此一來，美方之地區性小戰雖不能實現，但中共將一若克魯曉夫之前後矛盾，而使整個共產陣營發生影響。

美國務卿表示 不能放棄 軍事均勢

【紐約廿八日路透社電】美國國務卿魯斯克今日稱：「除非共黨集團面對均衡之軍事力量，則有種種理由，相信共黨集團將以直接或間接之手段，追求其世界革命之目標。」羅氏在此間發表之訪問記中稱：美國如容許核裁軍，則將能使共黨「極大冒險」。美國保留與蘇聯進行核子禁試程序之希望，但不致容許其核子阻礙力量，失去效力。論及蘇聯反對以視察證明核子禁試時，羅氏稱：「無視察而能證明之有效裁軍，乃不可能存在者。」渠稱：「倘如此，則將意味世界之命運，將付託於控制歐亞大部地區人士之手上。」羅氏謂：美國不能忽視地下核子試驗之重要性，地下試驗可導致作此類試驗之國家之重要軍事優勢。

若干四藏人爲中共壓迫離家之後，逃出前綫而居於東北邊區，協助印度之抗共鬥爭。圖爲兩名婦人在東北邊區之山區道路，拖着木條進行工作之情形（美聯社）

印下院通過國防法案 應付邊境衝突

印擬擴建陸軍兩倍

【新德里廿八日路透社電】印度下院今天一致通過印度之國防法案，以應付現時由於中共侵略所造成之緊急時期，確保國家之防務及公衆之安全利益。

【新德里廿八日路透社電】此間通常可靠消息今日稱：印度計劃加強其目前之陸軍力量（五十萬人以上）。並計劃增加兵員人數。如此，則將約有二百萬人接受武裝。該消息並謂：即使中共接受印度之撤退要求，以及不再有戰事發生，此項建軍計劃，亦予實行。印度並有訓練邊境部落人民之計劃，將組織彼等成爲非正規軍。

美飛彈基地 發生罷工潮

【華盛頓廿八日法新社電】權威人士稱：假如今日在卡納維拉角飛彈基地所發生之罷工風潮，延至本週末，則美國政府可能運用塔虎脫、哈特萊法案來干涉。其目的在使勞資雙方有協議之商討時間。

社論

毛幫的笑話「大課」

——所謂「利用亞洲人打亞洲人」

由於美英兩國要支援印度，所以毛幫想出了一個「資產階級的民族主義」、「狹隘的民族主義」口號，指美英在印度推行其「亞洲人打亞洲人」的政策，企圖煽起亞洲人反美、反英的情緒。

陳毅廿六日說：「目前，美國軍政代表團正在印度大事活動，力圖延長和擴大中印衝突，以便於推行其以亞洲人打亞洲人的陰謀，把印度拖入美國的新殖民主義的深淵中」，「英國政府又派出軍政代表團到印度進行配合美國的活動，並且繼續供給印度武器。這就不免令人想到英國還在繼續從印度打仗」。這就是說，美國爲首，英國爲從，合起來實行其以亞洲人打亞洲人的政策，以達到其新殖民主義的陰謀。毛幫這些話似乎是「動聽」的，然而十足是笑話。

我們要問，毛幫在十一月十五日的人民日報社論——「發揚莫斯科宣言和莫斯科聲明的革命精神」，和紅旗雜誌第二十二期社論——紀念莫斯科宣言五周年、莫斯科聲明二周年的「保衛馬克思列寧主義的純潔性」中，不是說過「中國共產黨過去、現在和將來，都堅決地徹底地反對資產階級民族主義，……堅決地徹底地反對狹隘民族主義」嗎？那麼，這個「亞洲人打亞洲人」的富於「民族主義」口號，顯然與「國際主義」有了大大的矛盾，剛剛就與「莫斯科宣言」、「莫斯科聲明」兩個文件的精神相反，更無疑是違背了馬克思、列寧主義。

說到「利用亞洲人打亞洲人」的事實，在我們亞洲人的記憶中，中國數十年來的共禍，尤其日本投降後，俄共在東北扶植了毛幫，發動大規模的戰爭，奪取了整個中國大陸，這是俄共利用了中國人打中國人。跟着就是利用了韓國人打韓國人，利用了越南人打越南人，利用了寮國人打寮國人，其中還利用了馬來亞人打馬來亞人，菲律賓人打菲律賓人，日本人打日本人，緬甸人打緬甸人，泰國人打泰國人。這利用者，並不是美國，也不是英國，而是俄共。再則，在這十三年來，毛幫不但是「中國人打中國人」，而且是「中國人殺中國人」，在大陸各地，在西藏，毛幫殺人的紀錄，比之過去殖民主義者在中國、在亞洲各地所殺的人，不知要超過了若干倍，比之日本軍國主義在侵略中國戰爭時所殺的中國人，也不知要多了若干倍。那麼，究竟誰是「利用亞洲人打亞洲人」呢？俄共是亞洲人的謀殺者，毛幫是亞洲人的劊子手，陳毅所說的，剛剛是「夫子自道」。

即以這次中印邊境戰爭而論，假如不是毛幫蓄謀發動，誰也不會相信尼赫魯這位領袖居然敢於興師動衆，惹火上身，自然也不會引起英美的援助。而尼赫魯的請求英美援助，其意義自不同於一九五六年十月匈共的請求俄共出兵進入布達佩斯，大殺匈牙利人民，也自不同於毛幫一九五〇年的所謂「抗美援朝」，而是印度爲了保衛自己的安全。假如說，英美的援助印度，即爲了「利用亞洲人打亞洲人」，則俄共的進軍援助匈共，毛幫的進軍援助韓共，又是爲了什麼呢？

毛幫這一宣傳，固是爲了要造成亞洲人一種錯覺，而也充分表示了他們內心的恐懼。在初時，他們認定古巴局勢將要惡化地發展下去，美國忙於集中應付，英國和西方國家無暇於東顧，尼赫魯也不致於自毀其所謂「中立主義」，祇要他們一發動戰爭，印度便要馬上屈服，但不料克魯曉夫突告在古巴退卻，使得美國與英國和其他西方國家有接受印度請援的餘裕，這樣一來，他們就不得不知難而退，於是自動地提出撤兵求和，而又因爲尼赫魯不肯和，英美仍然要繼續援助印度，在這情形之下，他們恐慌了，他們也就向亞洲人發出哀鳴了。「亞洲人呀，美國、英國要利用亞洲人打亞洲人了！」但亞洲人會十分明白，假如美國、英國要援助印度打，也祇是「打共黨」，絕不是「打亞洲人」。

亞洲人今日所十分需要的是「打共黨」。這十多年來，亞洲人受盡了共黨的禍害，他們最大的敵人、仇人，祇有共黨。共黨一天不被打倒，亞洲人就一天不得到安寧。所以，亞洲人除了自己要用盡力量去打共黨之外，更希望一切反共的國家都能夠援助他們，尤其希望美國、英國這兩個大國家能夠出力量，到亞洲來與亞洲人一起去打共黨。反共是無分國界，無分種族，無所謂殖民主義，無論在亞洲、歐洲、非洲、拉丁美洲，都有了同一觀念，「反共第一」。今日全世界人類最大的問題，是如何合作打倒共黨，因此，亞洲人對於其他洲人的援助自己反共，是衷心歡迎的。——所不歡迎的，祇有是共黨及其走狗。

那麼，毛幫的宣傳，在亞洲人聽來，祇有是笑話，誰會上共黨笑話的「大課」？

蘇已不再支持古巴 取回關達那木基地

甘迺迪與米高揚討論古巴問題

【華盛頓廿七日法新社電】白宮今日宣佈：美國總統甘迺迪將於國際標準時間本星期四晚間九時卅分（香港時間本星期五清晨五時卅分）與蘇俄第一副總理米高揚會談。白宮發言人稱：米高揚將在華盛頓停留兩日（本星期四與星期五）後始啓程返國。美國官方人士稱：甘米兩氏之商談，將以古巴危機爲討論之中心。

【聯合國廿七日合衆國際社電】據本夜消息：蘇聯經已放棄支持古巴總理加斯特羅對解決危機之五點要求，其中包括美軍由關達那木海軍基地撤退，及堅持對於在佛羅里達州之「進攻」基地進行對等之視察。美國或蘇聯方面，均未有證實此項消息。

【夏灣拿廿八日合衆國際社電】蘇聯第一副總理米高揚，在此間所發表之聲明稱：「最近之會談，已證明吾人兩國之友誼聯繫，何等堅固而卒不可破」。蘇聯決定撤移其古巴飛彈時，米氏隨即來此，謀求解決古巴與蘇聯間之歧見。經過廿四日之訪問後，渠已前赴紐約。此項聲明寄送此間，此間所有政府控制之報紙，均予以刊載。

寮國三派領袖達成 統一軍隊協議

陸軍數共三萬人每派佔一萬人

八萬兵員由統一委會監督復員

【永珍廿八日法新社電】據今天宣佈稱：寮國聯合政府之三個政黨，已對國家武器部隊之統一問題達成協議。此項宣佈，係於三黨領袖會議結束時發出者。該三位領袖爲中立主義派之蘇發那．佛瑪、「戰鬥寮國」首腦蘇發努旺，及右翼首腦[illegible]。渠代表刻正訪問莫斯科之右翼副總理諾沙旺出席會議。根據此項協議，寮國陸軍將由三萬兵員所構成，每派各佔一萬人。八萬兵員將在現有之統一委員會監督之下逐步復員，警察之人數，總額爲六千人，每派各佔二千人，並由三黨之聯合參謀部統轄。警察將負起保護政府之責任，並由內政部節制。駐於永珍之警察，總數將爲一千二百人，直至現時爲止，永珍警察在軍方控制之下，並直接受命於諾沙旺將軍。

達荷美外長 結束訪華

中達外長發表聯合公報

【台北廿八日中央社電】來華訪問的達荷美共和國外長辛蘇，和中華民國外長沈昌煥，於廿八日在台北發表聯合公報，強調中達兩國堅持正義，愛好和平。理想相同，目標一致，兩國政府和人民，願本傳統的友好精神，加強團結，互相合作，以便爲兩國的進步繁榮與及國際正義的伸張以世界和平的維護，共同努力。他們深信這次辛蘇外長的來華訪問，對於這一任務的達成，將有重大的貢獻。

辛蘇外長夫婦，已於廿八日下午，結束在華的四天訪問，飛往香港。

中俄共惡言對罵

中共指蘇爲美國走狗

蘇報背地罵中共爲冒險主義者

南國指摘中共爲製造戰爭溫床

【東京廿八日泛亞社電】中共與蘇聯之對罵，已趨空前激烈程度。中共昨日在北平慶祝阿爾巴尼亞獨立五十週年集會中，竟指責蘇聯爲「狄托之流」之「徹頭徹尾的美帝國主義的走狗」。代表中共發表此種激烈言論者，乃中阿友好協會會長[illegible]。渠強調：中共將與阿爾巴尼亞人民共同對現代修正主義（蘇聯）鬥爭到底。蘇聯即通過「消息報」，以指桑駡槐方式抨擊中共之意見完全與馬列主義相左，中共且煽動對蘇之仇恨，蘇聯人民不能漠視阿爾巴尼亞（意即中共）採取極端民族主義假革命冒險主義。

【莫斯科廿七日美聯社電】蘇聯政府之喉舌「消息報」，指稱阿爾巴尼亞共黨領袖克哈及其同僚，最近不顧其國民之利益，而附同其與馬列主義紛歧之武斷意見。

【北平廿八日路透社電】中共各報紙，今日讚揚阿爾巴尼亞工黨「共黨」之適當領導行動，並抨擊南斯拉夫之「修正主義」及彼等之政策。

【伯爾格來德廿七日美聯社電】南斯拉夫共黨之執行委員會，星期二日指摘中共「製造戰爭之新溫床」。中共之政策已打破和平之力量，製造戰爭之新溫床，驅駛國際工人之運動，及加強世界之反動力量，以便引起世界戰爭。

蘇卡諾保証決支持 菲對北婆主權要求

麥卡柏高聲明決不放棄要求

【馬尼刺廿八日美聯社電】一政府人士稱：印尼總統蘇卡諾曾向菲總統馬加柏高保證，印尼支持菲方對北婆羅洲主權之要求。該位人士稱：此項保證，係於上星期三日此兩位亞洲領袖會議時提出者。蘇卡諾在日本度假之後，曾於上星期三日在返國途中，在此間停留三小時。

【吉隆坡廿八日合衆國際社電】馬來亞總理拉曼今天宣佈稱：渠[illegible]訪問馬尼刺出席未來之東南亞協會[illegible]。

中共總工會書記 批評蘇對古政策不當

謂老克輕率相信美國

【華沙廿八日路透社電】此間今日報導：中共全國總工會書記[illegible]，在波蘭工會大會演說時，間接批評蘇聯對於古巴危機之政策。渠稱：「事實昭示，一個人不能輕率相信甘迺迪所稱（不進攻古巴）之保証。加勒比海區之和平，祇能於加斯特羅之五項要求得到之時，始能確實獲得保證。」

法秘密陸軍領袖 約豪與加拿之死刑 業已獲准暫緩執行

【巴黎廿八日路透社電】「秘密陸軍」組織領袖約豪與加拿二人之死刑，據報業已獲准暫緩執行。此項決定，隨後由總理蓬比杜轉達有關方面。此在阿爾及利亞出生之約豪，於本年四月十三日被特別高級軍事法庭判處死刑。法國本土之「秘密陸軍」組織領袖加拿，則於本年九月被軍事法庭判處死刑。

陳毅謂十二月一日 中共軍將自印邊後撤

拉曼懷疑中共停火撤兵建議

【巴黎廿八日法新社電】新華社今日稱：中共副總理陳毅重申中共政府及人民全力支持古巴之革命組織及古巴政府。陳毅又謂中共軍將于十二月一日開始由中共—印度邊區撤退，一如十一月廿一日北平之宣佈。

【吉隆坡廿八日法新社電】馬來亞總理拉曼今天在國會宣佈稱，中共之停火令，及由彼等所佔領之部份印度領土撤兵之建議，「似乎並非一紙空文」。拉曼稱：「余必須承認，余對印度[illegible]」。

英美開巨頭會議時 將商討中俄共關係

研究中共政策對俄態度影響之程度 並討論如何改善東西關係

【倫敦廿七日法新社電】若干跡象表示：麥美倫首相本月十九、二十日與甘迺迪總統會談時，討論中共與蘇聯關係，麥氏將以英外交部專家們有研究下述問題：中共的政策（守有敎條主義）會影響蘇聯總理赫魯雪夫對古巴事件的態度幾許？中共侵入印度東北阿薩密平原，是否為對蘇聯及中立國的警告？權威人士說：甘麥會談，將集中於西方與蘇聯關係，此間看出東西關係若干令人興奮的跡象，就是有核子戰之慮的古巴危機趨於結束，蘇聯未在世界其他地方（例如柏林）搞事，蘇聯對於中共與印度邊境戰爭的審慎，及蘇聯當局欲與西方領袖們舉行高峯會議。

俄使昨訪晤麥美倫 並會遞交老克私函

【倫敦廿七日法新社電】英國首相麥美倫，應蘇聯大使索爾達托夫之請，而於今夕接見索氏，會談約十五分鐘。英國權威人士說：索氏（前在蘇俄休假完畢返倫敦任所）携有蘇俄總理克魯雪夫之信函一封。上述人士同時說：克魯雪夫可能未有提出由麥美倫本人參加麥美倫與甘迺迪氏不久即將舉行之會談。照此間今日發出之公報，甘、麥兩氏將在下月十九與二十兩日在英屬巴哈馬島內晤談。權威人士認為：索達托夫今夕走訪麥美倫，可能並非預示國際局勢有何特殊新發展，成戲劇性之發展。

【法新社華盛頓廿七日電】本日消息靈通的美國官員們預料甘迺迪與麥美倫下月十九、二十日在巴哈馬島（在古巴東北）會談時，東西關係的問題大概將為主要討論題目。甘迺迪政府希望古巴危機的危險，將促使蘇聯加緊求裁軍初步。美官員們說：今後數月間，蘇聯的外交政策大概如何，他們尚不確知。但據稱：甘迺迪總統欲與麥氏商定西方應付的意見，來信甘迺迪政府欲一聯麥氏關於蘇聯從古巴撤退等事對於世界共產主義的反響，及西方應採何行動，以應付緊張局勢及何時採取等問題的意見。

保共新頭目日佛科夫主張 巴爾幹列為非核子區 並請改善與希土關係

保共政府人事改組舊閣員多解職

【伯爾格萊德廿七日路透社電】索菲亞今日宣佈：保加利亞共產黨領袖日佛科夫，調整人事改組政府，八個閣員解職，委任十二個新人。據傳至此間的消息：外長魯貝諾夫去職，由副外長巴茲希夫繼任。其中被解職的，尚有第一副總理諾雅丹諾夫及財長抗保羅夫。」

南斯拉夫官方新聞社報導索菲亞消息：保議會今日會議，通過日佛科夫所提出的廿八閣員名單，比前政府多兩人。

【索菲亞廿七日法新社電】保加利亞通訊社報導：新任保總理日佛科夫，今日在此間宣稱：巴爾幹及亞得利亞地區，應列為非核子地區。日佛科夫在國會議發表其外交政策，作上述聲明，他說：保政府將根據「和平共存」的原則，並對其他資本主義國家設法改善與該國的關係，特別是希臘及土耳其。

他補充說：「我們和這兩個國家改善關係的建議，現時尚未接到積極的答覆，但我們希望最後不負我們的希望。保加利亞可能加強巴爾幹社會主義國家的友好關係，是南斯拉夫、羅馬尼亞，或阿爾巴尼亞，後者看來不會。」談到保加利亞和希臘的友誼，日佛科夫說：他行政府維持蘇聯經濟組織的國家，設立一個計劃機構。

荷蘭太上女王 威廉明娜逝世

【荷蘭阿柏頓廿八日合衆國際社電】統治荷蘭達五十八年，成為反抗納粹侵略之力量象徵的前女王威廉明娜，今日正午十二時五十九分（香港時間星期三上午七時五十九分）以心臟病逝世，享年八十二歲。現在香港之女王儲碧瑾斯公主已返國。

台省新主席黃杰 完成人事部署 下月宣誓就職

李連春張國疆等均留任

【台北廿八日泛亞社電】新任台灣省政府主席黃杰，已完成省府主席人事部署，正報請行政院核准。新任各廳處首長將於下月一日同時宣誓就職。據悉：各廳、處、局長中，部份由新人接任，部份將留任，截至昨晚止，已確定者為省府秘書長由鄧祖蠡、民政廳長連震東、建設廳長陳錫卿、社會處長林永樑、警務處長張國疆、新聞處長吳紹璲、糧食局長李連春等均留任。財政廳長周宏濤、教育廳長劉真、交通處長譚嶽泉請辭，均經批准，已另行物色新人接充。前省府主任秘書辭職獲照准，決定調原警務處長任。

英遠東指揮部 總司令昨就職

【新加坡廿八日路透社電】魯斯海軍上將已於今天就任遠東英軍總司令之職，統一指揮英國駐遠東之一切部隊。魯氏轄下之三軍司令，今天在此間之非正式儀式中，歡迎魯就任此項新職。魯斯現年五十六歲，過去兩年來以英國防部參謀長資格駐新加坡。他就任新職之後，將經由國防部參謀長向國防大臣負責。魯氏統轄下之三軍司令，為遠東海軍總司令賓里耶中將，遠東地面部隊總司令賈維斯將軍及遠東空軍總司令麥茲中將。魯斯於接任之後在記者招待會中稱：「我相信此一新設之統一指揮部，將使英軍獲得一種不僅改善效率，而可從由一人採取決斷，而非由三人採取以前之判斷，而加以改進。」

美機空運供應中立派部隊 被寮共開火擊落 蘇佛瑪忿然下令還擊

【永珍廿八日合衆國際社電】美國供應品運輸機一架，於昨天飛往川壙時為戰鬥寮國部隊所擊落。據一寮國政府發言人稱：被擊落的美機之衛信美國機員，戰鬥寮國部隊繼續開火射擊。此位代表蘇佛瑪總理發言之官員稱：蘇佛瑪總理已訓令其本身部隊，於戰鬥寮國不停止射擊時，可以開火。此為關於此次事件之最後消息。此事發生於川壙，至於機上美國人是否仍被困於飛機殘骸之內，抑或於出事或遭開火射擊之後是否安然無恙，暫時尚無所悉。

【永珍廿八日合衆國際社電】戰鬥寮國部隊昨天擊落美國供應品運輸機一架，而寮國政府軍已救出受傷之第三位美國人。

美前任駐華大使 藍欽今由台來港

【台北廿八日中央社電】美國前任駐華大使藍欽說：自從他四年前離開台灣以後，中華民國在各方面又有了很大的進步。他說：「我們在這裡有很多的朋友。」藍欽和他的夫人在一九五三年到一九五八年間擔任駐華大使，去年從外交界退休。

非百萬工人 今晚起罷工二十四小時

【馬尼剌廿八日泛亞社電】菲全國運輸工人為支持馬尼剌碼頭工人之罷工，三千名碼頭工人，仍定今日午夜起至明日午夜止罷工廿四小時，參加罷工者約有一百萬人，屆時全國各地之運輸、交通、水電公共事業，俱將停頓。此為菲國有史以來之第一次大規模罷工。各大工會首領昨夜會商執行罷工之計劃，工會領袖決定罷工之原因，乃由於幕後調解之努力已告失敗，而菲總統馬嘉柏皋之態度強硬，工會負責人今日倘不採取行動，則午夜後之罷工已屆定局。

監委力促政府 調整軍公教人員待遇

美注華專家奧立佛提供三項意見

本報駐台記者：合銘

【本報台北通訊】自蔣總統號召全國，實行「動員、革新、戰鬥」之後，台灣光復以來改良政風、「嚴懲貪污」之聲，各方面認為軍公教人員待遇菲薄，是導致貪污主要原因之一，因而主張調整軍公教人員待遇，使軍公教人員「衣食足而後知榮辱」，然後始能談「嚴懲貪污，改良政風。」

財政當局則以過去財源無着，使政府無法接受各方面的要求，以致公職人員待遇的調整，延宕至今，貪污舞弊往往層出不窮，政風敗壞。當局已感到事態嚴重，對此一情況的嚴重性，對調整待遇一事，已作積極的考慮。目前且傳出：一般公教人員，因為收入太少，待遇太差，從而情緒不佳。

在蔣總統這一提示的翌日，監察院在四川，曾在監察院的年度總檢討會中，響應總統的提示，擬具監察院發揮民主監察的道理，來促成政府實現。

「我們的軍公教人員的待遇，究竟近乎了一個如何呢？我們抽查統計了一位公務員夫婦二人和一個子女的家庭，最低限度的每月平均支出，列表如下：房租四百元，主副食費四百八十元，燃料電費七十五元，水電費二十五元，車費九十六元，衣服、鞋襪費一百五十元，肥皂等雜費一百五十元，理髮四十八元，總計一千四百零九元（以上均台幣計算）。這就是說，每月最低限度的費用，是一千四百零九元，在這個費用中，沒有一元零用錢。」

「但公務員的實際收入呢？試看一個中央級民意機關的一個職員，每月收入（當然，其中有二八人），在全部一百元至六百元以下者廿一人，六〇〇元至七百元者九人，七〇一元至八百元者共七人，八〇一元至九百元者七人，九〇一元至一千元者十三人，一千零一元至一千一百元者十一人，一千一百零一元至一千二百元者十人，一千二百零一元至一千三百元者十一人，一千三百零一元至一千五百元者一人（他就是秘書長）。照這個統計，每月收入足敷上述一千四百零九元的最低支出的，在一二八人中，只有七十七人，他們的生活實在是不堪想像。幸而其中有七十七人住在公家宿舍中，每月可以減少房租、水電的五百元支出，但亦僅能維持，而多數人的收入，就沒有那麼多；至於沒有房子配給的十一人，那就太苦了。」

「全國低薪的公務員，在這種情形之中，處境艱苦的精神，很可佩，但為苦撐着和加強戰鬥與動員的精神力量，我們必須重視這個待遇問題，無論財政如何困難，必須設法解決，我們要感謝總統在日昨的一次集會中，曾經提示這個問題，要政府權衡財源，調整待遇的問題，而且特別強調低薪人員的待遇必須優先增加。本院設有一個小組，曾經以半年的時間，就這個問題從事調查和研究，我亦是委員之一，因而知道行政院和省政府都表示非常關切，可是都表示沒有辦法。但我以為政府如能切實整頓所得稅，則財不可勝用也。」

關於所得稅，陶委員認為「有錢出錢」是天經地義。他舉美國為例：「美國有一全國鋼鐵公司董事長，年收入是五十一萬一千元，他須繳納所得稅廿六萬七千元，所得已澤得十四萬三千元，這就是說：國家直接征收他的收入百分之七十二，所以美國聯邦政府預算中每一美元的收入，所得稅佔八角一分，亦即是政府百分之八十一的收入，來自所得稅，這位董事長如生於中國，他的所得稅祇是七萬一千二百八十四元，僅佔其總收入百分之十四左右，因此中國政府所得稅的收入與遺產稅、戶稅合計在內，五十年度僅佔百分之十四點七二，而間接稅的收入佔百分之八十五點二八，這是說百分之八十一是由有錢人負擔，而我國有錢人的所得稅和遺產稅戶稅的負擔，僅佔全部稅收百分之十四點七二，比較合理，所以美國的稅制，我們的稅制，負擔很不合理，很不公平。」

陶氏說：「近年來台灣工商發展的結果，又因所得稅得不好，所以貧富的距離愈來愈遠，若不改革所得稅的制度和積極征方法，使有錢者多出錢，將見富者愈富，貧者愈貧，許多社會問題，必將紛紛發生，所以我很希望政府能改革稅制，加強征方法，防止逃稅，增加所得稅和直接稅的稅收，做到真正的『有錢出錢』，以利動員和戰鬥。」

這位監察委員在院會中提出此一呼籲之後，本報記者並補充他的意見。[illegible]

（十一月廿六日寄）

國際剪影

西方仍須應付六個危險地區

除了古巴與喜馬拉雅山

柏林、拉丁美洲、剛果、阿爾及利亞、南越和寮國六個地方，也有隨時爆發危機的可能，本文是報導這六個地方的危險現狀的。•古原•

在最近幾週中，世界的注意力都集中於古巴危機和喜馬拉雅山戰爭，卻不大注意其他不斷發生危機的六個大地區，下文是這六個地區最近發生的事情的。

柏林

出乎一般人意料之外，古巴危機反使柏林危機處於一種靜止狀態。這種靜止狀態，能否維持下去，現在還難以說。在一個時間，柏林危機在俄人所選定任何時間都可以發生。甘迺迪總統要求俄人不得在古巴問題時期，西德協同美國和其他西方盟國，在柏林問題方面預作最壞的打算。俄人在古巴退縮之後，就會在柏林大大手之後……

[illegible]

拉丁美洲

使拉丁美洲成為危機溫床的條件，沒有給古巴危機的三週事件改變。拉丁美洲人口每年增加百分之三的平均率，如果能維持的話，拉丁美洲在這個時期之內，就會從二億四〇〇〇人，需求糧食、住房、學校和醫療的壓力也將大增。在大致上說，拉丁美洲對外間世界是貧困的，原料的價格沒有上昇。國內公私的投資和外國投資，都不足以達成進步同盟的目標。換句話說，拉丁美洲國家在大致上處於經濟停滯狀態中。其中有些國家的經濟，雖然有局部的進步，卻沒有全部發展的。政局動盪不定，是拉丁美洲的通病。

巴西和委內瑞拉，都反對用武力來推倒卡斯特羅政權。

剛果

喀坦加聯合國軍在去年九月和十二月，先後發生兩大戰鬥之後，現在又處於第三次戰鬥有實現的可能。據一個西方外交家說：「我的談話或許會引起什麼。」

宇丹在採取經濟制裁的最後行動之前，分別致函喀坦加、比利時、阿杜拉，限期十一月十五日答覆，要求他們同意把二百萬美元外匯給予中央政府，可是阿杜拉拒絕這兩項辦法。

到了十一月十七日，雙方的觀點已接近。[illegible]（宋完）

突襲古巴目擊紀實

我們於預定時出發，海上波平浪靜，艇上的大砲指向約六十哩外的古巴。這兩艘快艇的船長都是利加爾多，站在駕駛臺後邊，用布遮蔽着的船頭砲。跟着他把舵，利加爾多派那個電子磁力地雷，為尼凡蘇和巴科李拿到岸上去。第二艘快艇的另一個人，就是上岸擔任掩護工作。當他吩咐的時候，巴科的眼睛在黑暗中閃光。我拿出了攝影機及內紫光機，開始攝影，約一小時後，突然下雨，跟着到強烈的東北風，浪打得很大，高達十五呎。為了要保存我的攝影機和機器，我退到船頭艙內，十一時後幾分鐘，我聽到喇叭細語和爬行聲。在黑暗的雨中，看見一個燈塔的閃光，古巴領海了。

這些人兇猛的在工作，抽着水，和修理船艙。十五分鐘後，我被震盪，向後跌下一個浪裡。我發覺我在水底。一個大浪沖擊船尾，死掉了快艇。我竭力掙扎，才能從那被水灌下的艙洞爬出來，聽到了一片叫聲。一會，我看見尼凡蘇走過了那一邊，跳下海去，向第二艘快艇游去。

我游過他，游到「蘇菲」旁邊，船員把我拖上去，我已有點驚惶。但是不到五分鐘的時間，「蘇菲」也支持不住了。現在，我知道發生什麼事情了。在黑暗中，我們的艦隊迷失了。

……快艇吹向一排沙上。我第二次跳進水裡。三四分鐘後，我站在古巴領土上——船毀了。

在我們週圍，巨浪沖擊，把我們的東西——來福槍、汽油箱、水瓶子、大砲以及我的攝影機，沖到岸上。我們站在沙灘上，集合在風雨中，默然無語。我看見利加爾多的長影子，並開始向他跑去。一會兒，我們再度集結在一起，利加爾多喝令我們退回去：「收集你的東西，快些。」這並不困難。我們撿拾了岸上的東西後，到那裡給風吹倒了的「羅拉」去撿拾了一些遺物——一枝渦輪槍，一個攝影機，一個工具箱，一個電池。

我自己的東西，全都損壞了，攝影機透了水，防水的菲林盒子也漏了水。但是，其他的人都在分頭尋覓武器，撿回了半打來福槍。他們的呼聲變成更堅決了。不同攝影機，來福槍是可以再用的。你一旦有來福槍在手，你就有機會。

顯然的，那是利加爾多的想法。他高聲的說：「唯一的方法，離開快艇，每一個人，我們必須進入內陸而躲藏起來。」

我們立即結隊。艦艇後不到十五分鐘，我們向海灘揚去。

星期四日仍有風雨。我們發覺被困於古巴海岸的另一個礁上。利加爾多說：「我們必須找另一艘船。」

靜悄悄的跟隨他，我們開始跋涉過一個泥沼。整個早晨，我們在泥沼中跋涉，水深的地方，我們要游泳。這午，我們到達一個地方。

我們分散，構成一個大圈，四個人守着這個圈的尖端。沒有談話，但是，我們都想着同一件事情——從那些人猛抹他們的武器看來，那是極明白的。

大家都疲倦、飢渴和寒冷。一打村落的寮屋出現在遠邊，他們是漁民。但是，這些古巴寮屋，卻沒有船艇。我們聽到一些火柴，半包黑色的煙草，一桶清水和甜餅。我在一株樹下躺著。利加爾多在我跟前站着，說：「在這裡附近必有……」

沒有抵抗的聲音，沒有作戰至死的宣言。我們每個人都知道，如果我們被發現了，我們的命運是註定了。「阿爾法」的人，沒有願意被生擒的。

下午，初次看見古巴的軍人，他們的俄式頭盔從他們的巡邏船的邊緣露出來。左阿民在我的身旁，他的自動來福槍在手裡，他低聲的說：「孩子的兒子。」跟着，沉默了一會，他對我耳語說：「我曾經把我的兒女和我的妻子的照片給你看嗎？」

他有一個極可愛的女人。「她如在民納查。那是婦女監獄。他們判她二十年徒刑，罪名是陰謀推翻政府——祇為了我離開了祖國。」（中）

足以影響國家經濟的 希臘兩航業巨頭對敵

希總理現已出面斡旋，但能否成功，尚難逆料。

在愛琴海斯山的陰影下，二千四百四十二年前，薛克斯坐在黃金寶座，瞻望他的波斯艦隊被雅典人所擊沉。在幾個星期前，第二次在沙林美斯的新戰爭又打起來，雙方是希臘最有錢有勢的人——納雅高斯和安納列狄斯。以現代希臘來說，這次戰事的結果，比起薛克斯史上有名的戰役，更為重要，因它足以影響這個國家在未來多年所作經濟奮鬥的努力。

在歐洲最窮的國家中，希臘將失掉了它的一個最大的企業——在沙林美斯灣的史加拉文加的價值二千二百萬美元的造船所。納雅高斯提出威脅，如安納列狄斯准許在伊魯西斯附近建另一船塢，他將把它拆去。

納雅高斯的威脅，也許是故甚其詞，但希臘政府沒有把它看輕。他的船隊，擁有世界上最大的商船隊之一。這位五十三歲生性溫和的人，公開說：「政府對於原有的希臘工業，應給以特別保護。」

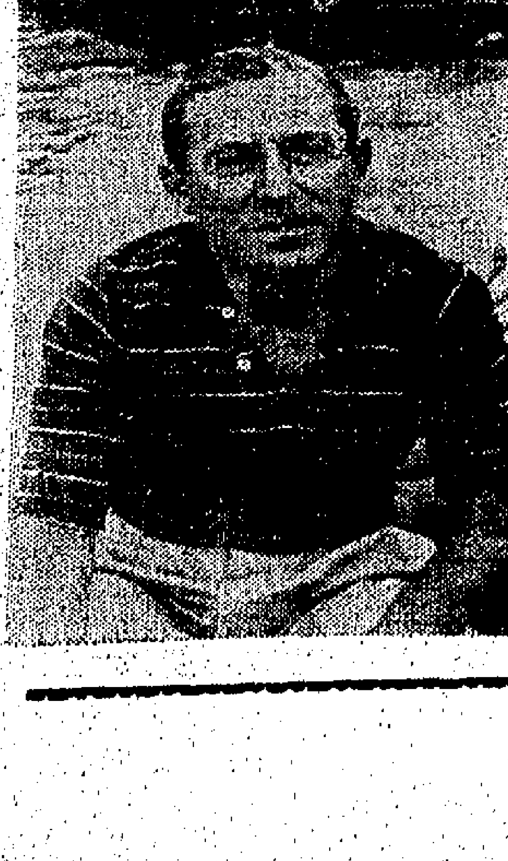
「花了很多時間纔能使這船廠成為希臘所僅有的新式的造船廠。在史加拉文加船塢所僱用的三千五百工人中，有一千七百名是熟練工人，如八百五十萬美元擴展計劃執行，將需要更多的工人。以百計的技工，係由納雅高斯自掏荷包在外訓練的。但他們的工資那麼低（每天由二至五美元），他們可能由一個競爭對手爭取去了。」

安德列狄斯，曾任商務法教授，他的帝國包括銀行、運輸、保險、航業、煉油廠和肥料廠。「我也教導訓練人，」他說：「我的計劃，八百萬美元的創辦計劃，將可擴展為三千萬美元的船塢。」

沒有人知道他的雄心是否與一件事有關，史加拉文加船塢在一九五六年開辦，他原是納雅高斯的夥友，不到一年，這兩人分手了，但他們都沒有說出為什麼。

卡拉曼里斯總理設法與安德列狄斯談判，使他在希臘別方調遣船塢。他失敗了。現正進行勸說這兩個巨人，組成一個新的聯合船廠，因「更大的單位對他們本身和國家的利益都有好處」。

但問到首相怎樣能做出來，一個政府人員說：「納雅高斯和安德列狄斯，他們像希臘騾子一樣執拗。」（宋輪）（國際航運文摘納雅高斯）



甘迺迪公俸全部行善

據統計，甘家先後撥贈慈善事業的款項，共達五千萬元之鉅。

甘迺迪總統的薪俸，全部用於慈善事業。甘迺迪是美國歷史上最富有的總統。十六年來，他將全部在政府服務的收入，用作慈善事業。一九四七年，他當選眾議員以來，所得公俸約四十三萬元，但一文錢也沒有放在口袋內。甘迺迪總統的公俸每年約為十萬美元，相當於他所得的五分之一。甘迺迪的信託基金，估計約為一千萬美元，是他父親約瑟•甘迺迪所贈的，每年約有十萬元收入。

仍須付稅二十六萬六千元。胡佛總統任白宮主人四年，將全部薪俸作救濟的處置。一九三二年以前的稅率，百分之二十五，現在已經升至百分之九十一。

撥贈，為約瑟•小甘迺迪基金會，是紀念第二次世界大戰在歐洲陣亡的長兄的。甘迺迪的介弟，美總檢察長羅拔•甘迺迪，亦將他的年俸二萬五千元捐出。此外，這位總檢察長又準備將他的新著「內在的敵人」的版稅捐出。據說，甘迺迪的三弟，新當選的麻州參議員愛德華•甘迺迪，亦將把他的年俸二萬二千五百元捐給慈善機構。

他們三兄弟的財產，與父親分給七位兄弟的數目相等，老甘迺迪的生意、企業及投資財富，相信共有四億美元。

甘迺迪家族久已積極從事慈善事業，一九四五年成立的約瑟•小甘迺迪基金會，迄已至少支出一千一百萬美元，大部份用於援助精神有障礙的兒童。甘家先後貢獻給慈善計劃的金錢，逾五千萬美元。

甘迺迪總統雖富有，但無政府的幫助，這是難以維持的。他的職員開銷，維持若干架飛機、汽車及遊艇，每年都要一百萬美元。總統在白宮每年便須開支五萬美元，另外還有四萬美元的旅行開支，是不必繳稅的。

菲強親王最近訪三藩市大學藝術館。圖為參觀博物館。

加强管制電訊交通

官方有權禁發電報、扣留任何電報、及管制無綫發報機的輸入和輸出。

【本報訊】立法局例會昨日首讀一條新例，使官方在某種情形下，可以禁止拍發電報，或扣留任何電報，入境押在扣留發電機件，管制電台。

律政司許禮士提請首讀通過一九六二年電訊交通草案時稱：修正草案的主要目的是雙重性的：

（甲）修改該法例技術上的字句，以便使其與一九九五年日內瓦萬國電訊交通會議所採用的現代術語相符合。

（乙）改善管制措施，並擴大發給牌照的權力及於一九三六年條例訂立以來即行採用的電訊交通新方法。

若干條是關於該條例引用到政府方面的事項的。這些規條的用意，是許可政府設立或保持任何電訊交通的設施，而除去其他人士；此外，還有一些用意，是使政府減除條例的限制，如另有明文規定者即屬例外。

關於管制電訊交通和電訊交通器具事宜者，即除領有執照外，禁止使用、保持、遞有、買賣或指示應用任何電訊交通或無綫電交通器具。又規定管制無綫電發報機的輸入輸出，對于船隻和飛機使用無綫電交通器具的規定。

條文又授權港督於某項情形下，得明文指令政府管制電台。

條文又規定犯罪行爲及其罰則。依照條文之規定，港督於公共利益關係，可以禁止拍發電報或扣留任何電報，或命令將其向政府透露之。並可命令截收任何類電報。

政府可賦予拘捕權、進入和搜查、檢去、移去和扣留任何依照這條例看來是一項罪行的東西；它又賦予權力將命令將所裡的電報和文件交出，這些條文是製造、買賣或經營電報機的地方。

裁判司或法庭又有權下令將企圖違反、或違反這條例的任何器具予以充公。授權港督會同行政局制訂細則特別是管制和管理電訊交通設施，規定執照費用等等。又凡依照本條制訂的任何細則，均可載有犯罪行爲和罰則的規定，但罰則不得超過二千元罰款及十二個月監禁。

華民署兩個月內處理
家庭糾紛達三百多宗
百分九十由女方提出
米飯官司佔了百分六十五

【本報訊】俗語說：「清官難審家庭事。」可是香港的華民政務司的官員們却勝任愉快，在兩個月的期間處理了三百十二宗家庭糾紛。此外，港九十二個街坊會屬下的十二個仲裁小組委員會，也處理了四百二十九宗家庭糾紛。

報告中又說：在上述一季內的七百四十一宗糾紛中，百分之九十以上都獲得完善解決，只有十五宗須提送轉請法庭處理。

務司署九龍辦事處後，九龍居民不必渡海往香港華民政務司署要求協助解決家庭糾紛，現已證明感到極大的便利。

女人難得爭宜家
爭寵爭兒頻吵架
柴米油鹽醬醋茶
因何終日嘴喳喳

所有家庭間的男女糾紛，百分之九十由女方提出，百分之五由男方主動，祇有百分之五是男女雙方一起提出的。

華民政務司在最近一期的工作報告發表了上述數字，並說：當局自在九龍設立華民政務

下面是一切有趣的數字：
米飯官司佔百分之六十五；
毆打官司佔百分之卅；
遺棄、子女爭少、與家遠、外遇間爭執佔百分之五。

教師盧幹之君來函提供教育意見
編教科書應廣聘人才
作業薄售價不宜太貴
教育專家答覆陳國光君詢問
半日上課與全日無異與阿飛無關

教師盧幹之致函本報，對教育問題發表意見。他在信中指出兩點：㊀出版教科書應廣聘人材；㊁作業簿售價不宜太高。來信節錄如下：

我以爲出版社應廣求，其人才之處，是聘人才，因爲一間教有目共睹的。所以我不安，一科書的出版社，比辦以爲香港的出版社出一間學校還來得重要。版教科書，也應廣聘人才，在原則上，所出版人才，在出版之前，的書是不能錯誤的，內容也應廣爲徵集；試翻我國的國立編譯出版之後，也應向教館和各大書局，過去育界徵求改善意見。負起出版教科書的重皮執方十余年，也

曾見到課本上有編排不妥，詞句不當，或字錯誤訛的，諸如此類，如果能向執教的人徵求改善意見，我想是大有裨益的！

其次是作業簿售價問題，目前本港出版界出版了教科書後，跟着就出版各科的作業簿，這是便利學生從事練習，用意很好，但我認爲售價未免太高了。舉例來說，一本國語課本只售七角（一學期用），而國語作業簿二本共售六角（也是一學期用），這未免不公道。因爲一本國語課本約有一百頁，而作業簿兩本也只有六十八頁，而且國語課本的印成，不論在結構上、寫作上、編排上、印刷上（因爲有插圖，字數也多），都比作業簿繁雜得多，因此以比例來說，我以爲國語課本與作業簿的售價，最好是三比一或二比一，而且課本也價有折扣優待，作業簿則全無優待，無形中也是抬高售價，這是要請出版界注意和改善的。

另一位讀者陳國光來函，提詢三個問題：㊀半日教育是否「偷工減料」？㊁學生如何利用課餘時間？㊂阿飛是否半日教育之產物？本報將問題轉請教育家作答如下：

㊀本港許多學校分上下午班上課，是由於適應環境需要和經濟問題，使有限的校舍能容納更多的學生。但上下午班上課的時間並不比全日上課爲短，目前上下午班小學每星期上課五天半，每天上課六節，每節四十分鐘，其時間總和與全日上課者沒有差別。㊁說到課外時間，可以準備功課或多作運動，如能

港府銓叙司年報透露
政府僱用公務員
盡量錄用本港人
較外地來港人士佔優先

【本報訊】港府銓叙司保證執行政府僱用公務員之政策，即盡量錄用在本港有根基、而具有職位上所需之必要資格之本地人士，本港人較其他由外地來港之應徵者佔優先。

銓叙司頃發表截至三月底之年報，說明該司絕少同意委用尋不足之應徵人，雖然偶有委出（通常職級降低），亦祇限于低級公務員。

年報又稱：在職之本港人與海外官員，在升遷上並無區別，此類彼，一視同仁，但銓叙司遇到有本地人資格符合者，則偶有商請將海外僱員他調，有此情形，要提出特別報告。

在銓叙司徵求某部門有空缺時，該司即查明是否可在政府內，升遷、調派或保留填補，必要時向各部門發出通告，倘不能填缺，始刊登廣告招請。

由一九五八年至一九六〇年，銓叙司刊登廣告招請長俸職位公務員，平均每月刊登一百七十五次；一九六〇年應徵者不下一萬九千七百十九人，此外尚接見大批無書面申請之應徵人，由一九六一年起，初級職位公務員由各部門招請及接見，銓叙司之工作始大減。

一九六一年刊登廣告招請公務員，應徵者共一萬二千六百八十一人，獲接見者三千一百七十三人，而獲錄用者四百五十九人，應考或予第二次接見者四百八十三人。

銓叙司則廣告，均由銓叙司特別研究其必需資格，所接獲之應徵者，均經有關部門，由遴選委員會加以考慮（委員會通常由該有關部門高級官三、四人組成），提出意見後，呈交銓叙司審核，考試後始作最後決定。

但是銓叙司根據條例之規定，其職務并不適用于某些職位，包括港督及其私人職員及擁有範立法局、行政局議員身份者，不由銓叙司委派，至于其他政府部門首長，如醫務署長、工務局長、市政局主席、海軍處長、審計署長及警察處長等，均亦由該司加派。

我外滙貿易管理會
副主委馬潤庠抵港

【本報訊】中華民國外滙貿易管理委員會副主任委員馬潤庠博士，國務院邀請赴美各地考察，現公畢經歐返國，日昨乘飛機抵港，廣州大學同學會現任聯合書院教授陳炳權博士，偕同廣州大學校友港同學會馬叔哲、周懿等數十人前往機場迎接。馬氏曾任廣州大學校長、區濟研究所教授，該校留港同學爲聯絡師生情誼，特於昨晚設宴歡迎。

充份利用，時間總不會是太多的。㊂阿飛的產生，是由於經濟、家庭及社會環境等複雜因素，並不是由半日教育所引起。

馬潤庠博士夫婦，月前應美國「考察」，左圖中爲昨天抵港的興格萊長老。

南遠東傳道部定期
歡迎興格萊蒞港
並舉行教友大會

【本報訊】南遠東傳道部定下月二日在香港大會堂舉行港九新界三區特別教友大會，歡迎上帝的使徒興格萊長老蒞港，並主持佈道。

興格萊長老是耶穌基督末世聖徒教會十二使徒之一，大半生時間是爲教會服務。

他於一九一〇年六月二十三日出生於美國猶他州鹽湖城，一九三二年畢業於猶他州州立大學。

一九三三年，他奉派赴英國傳道，一九三四年奉派爲倫敦大歐洲傳道總部秘書，一九三五年傳道任期屆滿，返回美國奉派担任教會主日學工作計劃委員會主席，任職九年之久。

興格萊長老著述豐富，寫作範圍包括教會課本、無綫電廣播教材，以及電影劇本等，在担任現職以前，歷任支聯會會長多次。

興格萊長老私人經營事業，計有錄音廣播公司經理，無綫電事務公司總經理、企業。

教友大會的節目有：聖職人員大會，地點在香港大會堂音樂廳，時間爲上午八時十五分。教友大會，地點在香港大會堂音樂廳，時間爲上午十時。青年晚會，地點在教會的甘棠第（二），由統一碼頭乘三號（巴士至堅道七號巴士站下車），時間爲晚上七時半。

明年起實習律師
將須參加兩次考試
新法案立法局首讀通過

【本報訊】明年起，本港之實習律師將要像英國一樣，參加兩次考試。

立法局例會首讀通過「一九六二年律師（修訂）（第二號）草案」時，律政司許禮士說明新辦法律師見習生參加第一、二部考試之條件及資格。渠並謂：修訂本法例之目的，係使香港律師資格，符合英國確取律師之資格要求，達到一致。

許禮士稱：香港律師公會認爲本港律師見習生免考兩次考試之一是說不過去的，所以，本港的律師見習生將來必須像在英國一樣地參加兩次考試。

香港律師見習生的見習期間，有認可學位和大律師（執業五年以上）與英國的規定一樣，即是見習兩年或兩年半，十八歲以後曾在律師樓、司法機構，或註冊總署任職十年的，參加第一部考試及格，担任律師見習生只需三年。這個期限，比英國的規定要多六個月，用意在使見習生在任職律師見習生之前，要留在未任職律師見習生或香港，在未參加考試前，是否參加第一部考試及格而定的。以前，不論在英國或香港，在未參加考試前，必須要做律師見習生見習生。根據新提議的辦法，想獲得律師資格者，可以在未做律師見習生以前，參加第一部考試。此外，凡有學位可以免考第一部考試者，在未任職律師見習生之前，可以參加第二部考試。

依照英國的新規定，凡須担任四年或五年期律師見習生的，必須在英國法律學會屬下的固定法學院就讀，準備參加第一部考試。這個就讀的期限是八個月，另有一項爲期四個半月的選擇科目，可作爲參加第二部考試的準備。由於本港並沒有該學院設立，現提議本港的律師見習生可請假一年，準備參加第一部考試，及請假六個月（担任律師見習生期限兩年半者），準備參加第二部考試。上述提議的用意，在使見習生能有充分時間自修，或使有經濟能力的見習生往英國的法學院攻讀。

許禮士又提及立例的內容，有規定在必需期間內申請考試，否則其服務期間，將不再獲得承認有效。

强姦女學徒
車衣師傅判監八年

【本報澳門訊】又有三千一女的衛生局職下遇虐與，强姦年僅十七歲的車衣女工，於本年被告年卅歲，除担任原有工作外，並做車衣師傅，竟於本年六月廿四日強姦僅事後曾招待記者，炫拜師四天的女徒弟，耀自己三次「成功」的經過。但終於難逃法網，昨被法院判入獄八年，並賠償受害者損失費二千元。

此案審訊過程中，法官曾宣佈清堂。

荷前女王威廉明娜逝世
護督電荷女王儲慰唁
對碧桃麗絲公主訪港無影响

【本報訊】八十二歲的前荷蘭女王威廉明娜於昨日逝世，但並未改變現在香港的荷蘭女王儲碧桃麗絲公主的訪問節目。

碧桃麗絲公主昨由港督副官陪同遊覽新界。在粉嶺港督別墅進午餐並稍作逗留，隨即前往沙頭角邊境遊覽，並登臨邊區勒馬洲警署，並在高處遙望共區邊境地方後，始轉道青山方面折返九龍。

護督昨日下午，向碧桃麗絲公主發出唁電稱：「驚悉令祖母仙逝，甚失倚賴代表私人、港府及本港人民向殿下致以沉痛慰問。」

王儲正作訪問，未克奔喪，殊令人尤感此係不幸之事。敝人及港民對此不幸事深感遺憾。設有任何效勞之處，敬請示知。」

存水續減

【本報訊】本港各水塘存水總量至昨日減少五百九十九萬加侖，爲八十六億四千一百萬加侖。

刊登廣告請電 二式一六零治

新「朗臣」"獲利福臨"噴汽型座枱打火機

家中之寶

款式多姿多采·任君隨意選擇

「朗臣」"獲利福臨"噴汽型座枱打火機款式華貴最具綫條美人皆愛用家中之寶辦公室必備

「朗臣」獨家專有"獲利福臨"火焰控制器之特良：
- 可隨即調整火焰高度
- 於五秒鐘內裝妥補充噴汽燃料
- 每管噴汽燃料可用一年

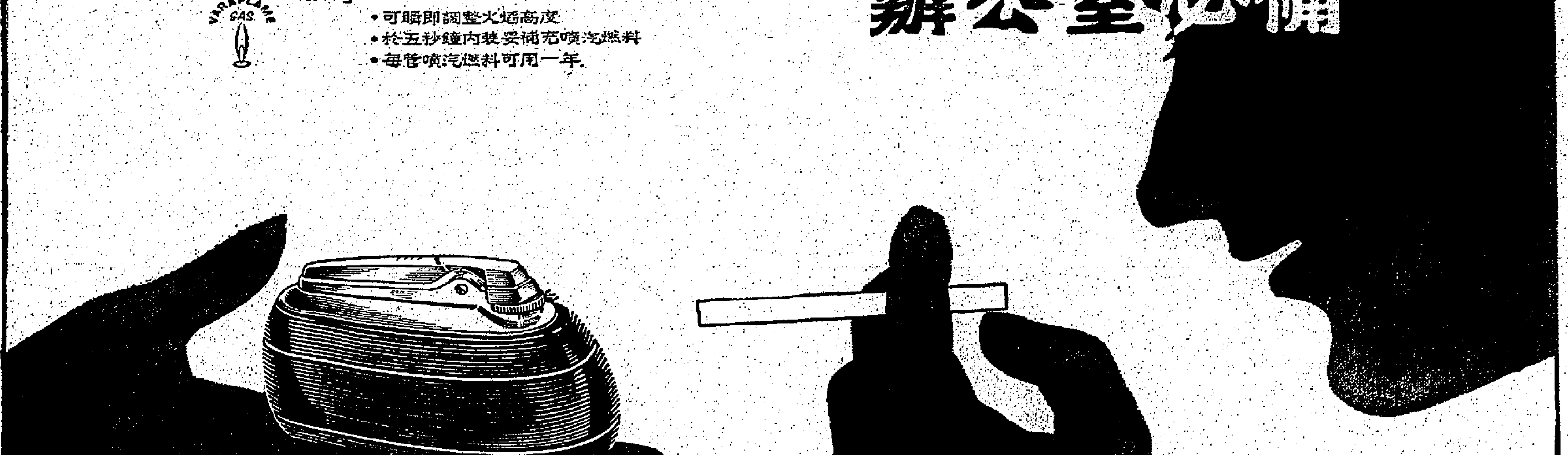
VARAFLAME GAS

辦公室必備

RONSON

朗臣——國際標準之最優良者

服務修理請洽詢經售商號或逕至香港中環都爹利街印刷行三十三號"朗臣"服務站 總代理：太昌洋行



三狼先後正法

屍體入夜尚未下葬

馬廣燦視死如歸行刑前說聲拜拜
李渭不吃早餐喝完凍水然後伏法
倪秉堅驚至半昏迷要參扶到刑房

【本報訊】全港報章兩年來最大新聞人物的三狼，自昨日法庭裁定死於問吊後，法律上的生命正式終結，成爲可以「蓋棺定論」的太平山下傳奇人物。

三狼臨死的表現與行刑的次序成正比。清晨六時卅分，卅五歲的馬廣燦是進入吊房的第一人，這個電影化裝師把死亡看作水銀燈下的「走場」，和獄吏說聲「拜拜」後，從容就刑。

傲慢而頑固的李渭，在漫漫長夜中高度問過：「你們兩人有何感想」後，竟在終結他卅一年生命前，吃不下最後的早餐，要喝下凍水才敢正視死神。

七時卅分，該是卅二歲倪秉堅追隨馬、李兩人的時候了。這位教車師傅牙關打顫，頸頸叫冷，未進入吊房前，已陷半昏迷狀態，最後由兩名獄警把他扶到一處生死的關頭前。

三狼的屍體，昨晚入夜後仍未下葬，據說是欲見他們的棺柩的在場記者太多，獄方不想死囚有太大的渲染。

法庭昨午開庭研究三狼死因，陪審員一致認爲三犯是死於法律上執行問吊的死刑，致頸下第一、二節骨翻折斷脫離而斃命。

中央裁判署第一法庭法官康斯於下午三時卅分開庭，選出一男二女的陪審員，證人另有兩名，即在場執行死刑的赤柱監獄副署長讚地利士和監獄醫官羅佐治。

監獄醫官羅佐治供說：由他負責檢驗三人屍體後，發出彼等斃命原因，由於第一、二節頸骨斷折脫離所致。

全部證人在十五分鐘內證供完畢，法官隨即引導判決，再宣佈退庭，等候陪審員商議結果。

三時五十分，陪審員出庭表示一致同意，三四死因爲問吊之結果。

昨前往法庭聆聽者，除記者外，旁聽者寥寥無幾。三狼家屬更無一人在場。

英集郵專家應邀來港 參觀郵票百週年展覽

【本報訊】世界著名之英集郵香港郵票權威人士之一，倪巴上校定於今日由倫敦乘機抵港，參觀下月八日至十六日在大會堂舉行之香港郵票發行百週年展覽會。

倪巴上校乃香港研究會會長、爲家集郵會會員，並著有重要參閱書籍一册，「香港郵票與集郵歷史及中日海港條約」一書。

目前倪巴上校爲英國煤業局副局長，過此次訪港，係爲香港政府邀請。

於商討借出英女王私人搜集之罕有及貴重之郵票時，倪巴上校曾與白金漢宮有密切之接觸，該年有的郵票，在香港發行郵票百週年展覽會中，將佔重要之地位。渠本人亦負責在英國由私人搜集之郵票中選擇郵票送來本港展出者。

一九三〇年至一九三五年，倪巴上校曾隨皇家炮兵團在港服務，一九三二年被委爲當時港督修頓之副官，一九三三年至一九三五年間，爲當時港督貝璐爵士之特別副官。

利東街大打鬥案 獄吏廿餘人被控

【本報訊】廿三名獄吏及一名監獄電話接線生，涉嫌與在灣仔利東街發生之一宗六十人大「開片」案有關，在警署遭檢控串同觸犯破壞公衆安寧罪，經兩度在中央裁判署提堂，昨再提訊時，東區警察偵探主任李德榮提出加控該廿四人兩項毆打罪，彼等否認全部控罪，張湛法官命將案移送銅鑼灣裁判署，於十二月十日起審訊，仍准被告等各以五百元保釋候審。

廿四名被告如下：（一）寇福全，廿一歲；（二）胡有，廿九歲；（三）鄧錦標，廿五歲；（四）鍾漢章，廿七歲；（五）鄭彬成，廿七歲；（六）吳偉民，廿五歲；（七）陳錦財，廿四歲；（八）林煜明，廿八歲；（九）康炳初，廿三歲；（十）張月明，十九歲；（十一）黃漢權，廿四歲；（十二）蔡滎鈞，廿四歲；（十三）朱國強，廿二歲；（十四）陳有，廿六歲；（十五）鍾鑑生，廿一歲；（十六）楊炳榮，廿三歲；（十七）曾飛雄，十九歲；（十八）黃聲，廿五歲；（十九）鍾家貴，卅歲；（廿）楊春榮，廿歲；（廿一）蔣任明，廿一歲；（廿二）余炳坤，廿六歲；（廿三）鍾鏡波，廿八歲；（廿四）吳亭文，廿一歲。上述廿四人，除第六被告乃監獄電話接線生外，其餘廿三人均爲獄吏，彼等原被控於本月八日至十六日之間，在本港地區串同其他在逃人犯破壞公衆安寧。

加控之兩罪爲：（一）本月十五日，在利東大厦樓下毆打鄧西山，使其身體受傷害。（二）同時同地毆打李劍逸，使其身體受傷害。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩北風，天色晴朗，天氣和暖。

昨日最高氣溫爲華氏表六四度，最低爲五二度。

今晨二時，室外氣溫爲華氏表五三度。

高潮 上午四時四十八分 下午三時三十分

低潮 上午十一時三十分 下午九時五十四分

兩名青年被控 持械行劫大批外幣 案待偵查押候三天

【本報訊】兩名青年男子，涉嫌持械行劫被捕，昨在法庭提堂，控方以案待偵查，要求押候三天，暫時不聽取兩被告作答辯。

被告：㈠馮文祥，廿四歲，住彌敦道；㈡張忠朝，十九歲，住金殿大廈。同被控本年八月十八日與一名在逃男子持械行劫，劫去男子馮金剛美金二千一百七十七元，港幣支票一萬一千元，另有加拿大幣、合幣、菲幣、巴基斯坦幣、緬幣、錫蘭幣、印度幣、法郎、坡幣、泰幣、日幣、英鎊及各國旅行支票等。

本案發生於當日晨間九時，經三月餘之偵查，本月廿七日港島華探總長呂樂接獲線報，率隊分別在油蔴地與灣仔兩區將兩被告拘捕。

我工商界觀展團 明訪問工團總會
蘇浙旅港同鄉歡宴該團

【本報訊】中華民國工商界參觀香港廿屆工展會代表團，明日訪問港九工團總會。

該會主任委員何康將主持招待，除報告本港自由勞工運動情況外，並準備以「宣威海外」錦旗一面贈予該團。

圖片說明：蘇浙旅港同鄉會前日歡宴中華民國工商界觀展團，席間該團團長束雲章代表該團向蘇浙旅港同鄉會理事長徐季良獻贈「精神堡壘」錦旗一面。

葉洲英艦演習 來往船隻注意

【本報訊】據海事處長公佈稱：英駐港海軍，定今日上午九時至十一時，在葉洲進行炮擊演習，復由十一時三十分至午間十二時三十分，編艦在葉洲群島演習，屆時來往船隻，切宜注意。同時海軍當局並派出軍艦在演習範圍內附近巡邏警戒，以免發生意外。

男女八人涉嫌 被控藏有大批 偽製百利髮乳

【本報訊】百利髮乳有假貨，八男女涉嫌藏有偽製百利髮乳等罪被控，八人不認罪，法庭定期下月廿四日在北九龍裁判署審訊。

第一宗被告曾錦池，住大南街三四X號天台，被控三罪：㈠十月三日非法藏有註明「英國製造」商標之髮乳，在實非在英國製造，違犯商標註册條例。㈡同日使用僞冒之「英國製造」商標。㈢在一貨品上使用百利髮乳商標，查實並非百利髮乳。被告承認第一、三兩控罪，否認第二控罪。

第二宗被告方德明，地址黃大仙U座六十X號，承認於十月二日非法藏有廿三樽類似COUNTY LABORATORY LTD公司出品之髮乳。

第三宗被告曾煥明，住上鄉道某號地下，承認於上述日期藏有上述類似之髮乳兩樽。

第四宗被告蘇秋齡，住吳淞街廿X號橫門，承認於上述日期藏有上述類似之髮乳十一樽。

第五宗被告梁賓昌，住柏樹街某號地下，承認於同日藏有上述之髮乳五樽。

第六宗被告湯麗，住石硤尾S座十X號，承認：㈠十月二日非法藏有類似COUNTY LABORATORY LTD公司出品之髮乳兩樽。㈡同日非法藏有假冒之百利髮乳四樽。

第七宗被告阮容，女，住石硤尾某號，承認㈠十月二日非法藏有類似COUNTY LABORATORY LTD公司出品之髮乳十二樽。㈡同日藏有假冒之百利髮乳二十樽。

第八宗被告潘珍，女，地址上海街五X號地下，被控兩罪：㈠十月二日非法藏有類似COUNTY LABORATORY LTD公司出品之髮乳四樽。㈡同日藏有假冒之百利髮乳十樽。被告承認首罪，否認次罪。

香港管絃樂團 定期舉行演奏

【本報訊】香港管絃樂團定在十二月九日在大會堂舉行兩場演奏會。日場三時正開始，票價三元，優待學生，祇收一元，夜場由九時開始，門票分三元、五元、十元三種，在大會堂票房出售。

節目共有四項：韋柏的歌劇「自由射手」前奏曲，畢列頓改編羅西尼的管絃樂組曲「音樂晚會」，門德爾遜的「小提琴協奏曲」和勃蘭姆斯的「第一交響樂」。小提琴獨奏者是馮穎珍小姐，樂團指揮由巴麗醫生擔任，首席小提琴爲鄭直沛。

工展側景 （上）翁彩小姐眼明心細，顧客引頸說「爽」，就做成一宗生意。（下）在雲霧裊于眠中，低聲的推銷術「成」，他們的「誘餌」。（本報記者李錦洪攝）

歡宴赴英請命兩局議員席上
廠商會長促請港當局 撥地建工展永久會場

【本報訊】廠商會進一步向政府要求撥出公地，俾作爲工展會永久會場之用。該會昨晚歡讌月前爲共同市場事赴英請命之立法行政兩局議員羅理基、關祖堯、周悅強、李福樹、巴頓等賓主到七十餘人。席間，主方黃篤修致詞，曾向各議員提請促政府撥地建永久工展會場，并具體地提出地點最好在尖沙咀，面積四五萬呎已足。

就共同市場問題，黃氏謂：香港處境，與英國聯邦國家不同，非透過英政府未能達成我們的願望。本會因此，曾將意見書呈遞輔政司，轉遞英廷，並準備組團赴英訴願，和訪問共同市場國家，取得對香港處境的諒解。行政立法兩局非官守議員此次組團親赴英京，使得英政府對香港的注意，許在布魯塞爾談判中，提出討論。相信將來英國與共同市場國家進行談判，對香港的照顧和適當安排，當必獲得有利的影響和助力。

英國與共同市場國家談判，現在尚未見得順利。所謂關於香港的特殊安排問題，在布魯塞爾談判會議中，現在尚未獲得提出討論，因此，本會不敢鬆懈工作，正在密切注意未來的發展。希望各位議員賜予合作，共同爲香港經濟支柱的香港工業，支持努力。

嘉賓由羅理基致詞，并說英政府已允對港方予以特別照顧，而六國方面，對香港問題之提出，亦甚重視。

屏山白坭村農場製毒案
初訊終結 裁定表證成立
候解轉高院刑庭定讞 被告求保釋未獲接納

【本報訊】屏山白坭村農場製毒案，昨在粉嶺裁判署初級偵訊終結，法官裁定各被告表證成立，押解高院刑庭定讞。

辯方表示保留辯護，並聲請保釋出外候審，控方反對，結果法官乃拒絕各被告保釋。

本案被告六名男子：㈠潘俊興，廿九歲；㈡林新元，卅六歲；㈢黃錦雄，卅二歲；㈣楊思成，卅五歲；㈤張木林，卅七歲；㈥張傑，卅五歲，均潮州人。

控罪四項：（甲）各被告十月十五日，在屏山白坭村一農場內製造毒品；（乙）各被告同時同地藏有海洛英八兩一安士；（丙）各被告於十月十五日，駕私家車經過屏山白坭村時，藏有嗎啡十二磅四安士。其中第二、六被告延梁永源大律師代表，第三被告延羅德承律師代表。

一家進出口公司 騙領特惠稅 負責人判罰九千元

【本報訊】寬宜大廈一〇三三至四號室英德出口有限公司，被工商處控告申領英聯邦特惠稅證及貨物來源證時，作不實供詞，罰一千元，合計罰九千元。

九張偽證內容如下：㈠約於本年六月十四日，在本港地區申領英聯邦特惠稅證時，向工商處申請，在書面表格內作不實供詞，謂三百廿七打半女庄羊毛背心，乃自通洲街九十一至八十七號五樓其工廠製造；㈡六月十八日在上述情況下謂九十打女庄羊毛背心在上址製造；㈢一打半女庄羊毛背心在上址製造；㈣七月五日在上述情況下謂廿四打女庄羊毛背心在上址製造；㈤一月廿六日在上述情況下於申領貨物來源證時謂三千件百分之一百女庄羊毛背心乃自官塘康明街一一四號其工廠製造；㈥二月十九日在上述情況下謂一百打女庄長袖及一百打女庄短袖之毛衫在上址製造；㈦三月廿二日在上述情況下謂一百打百分之一百女庄短袖「V」字領之過頭笠毛衫在上址製造；㈧同月廿二日在上述情況下謂一百打百分之一百女庄短袖開領過頭笠毛衫在上址製造；㈨同月十六日在上述情況下謂一百六十五打男裝之女庄過頭笠毛背心在上址製造；㈩在上述情況「V」字領過頭笠毛衫在上址製造。

梅窩屋地明晨開投 每尺底價定爲一元

【本報訊】新界梅窩一段可建住宅用途之公地，定明日上午十時半在加士居道理民府（九龍九龍大廈）開投。該段公地編號爲第三約第五六四號，面積約四千平方呎，底價定爲四千元，地稅每年四十六元，投得者須於二十四個月內完成價值二萬元之建築物，批期爲九十九年，由一八九八年七月一日起計算。有關該段地詳細情形，可向上述理民府查詢。

沙田火車站 婦人被輾斃

【國際社】昨日上午十時，從羅湖開返尖沙咀之一列火車，當駛抵沙田站時，有一名年約五十歲的婦人，走避不及，在路軌上被輾斃命。

保良局婦孺 定期旅行

【新聞社】香港保良局留局婦孺約二百餘人，定十二月二日舉行多季集體旅行遊覽，由該園主人免費招待，全體婦孺是日上午十時，由各總理及教職員率領，由局出發，到達後分別參觀該園之動物園及分組作其他遊戲，一時叙餐聯歡，約三時許返回局。

嶺南大學同學注意

本年度聖誕餐舞會已定於十二月廿一日（星期五）晚上在大會堂舉行。餐券每張廿五元，即日開始發售。十二月二日上午十時起即憑券在嶺南會所依先後次序定座。各同學如須購買餐券（並有請帖供應）者請即向嶺南會所（電話：二三三三〇）接洽爲荷。

嶺南大學香港同學會啓

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第六一二六（6126）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年十一月廿七日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四七二九（4729）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年十一月廿七日

梁新記雙十牌牙刷雨遮廠
工展攤位第二街

牙刷每枝由弍毫至弍元
雨遮男庄每把由三元至廿六元
女庄雨遮每把由三元至廿元
縮骨遮每把由拾元至卅五元
各種衣刷頭刷鞋刷大量供應花式繁多請來選購
批發所皇后大道中一二三號

香港商業專科學校招生

香港禮頓道50至54號四樓 電話：七七一六三四及七七二九七〇

增設九龍夜校 校址：九龍太子道三五三號

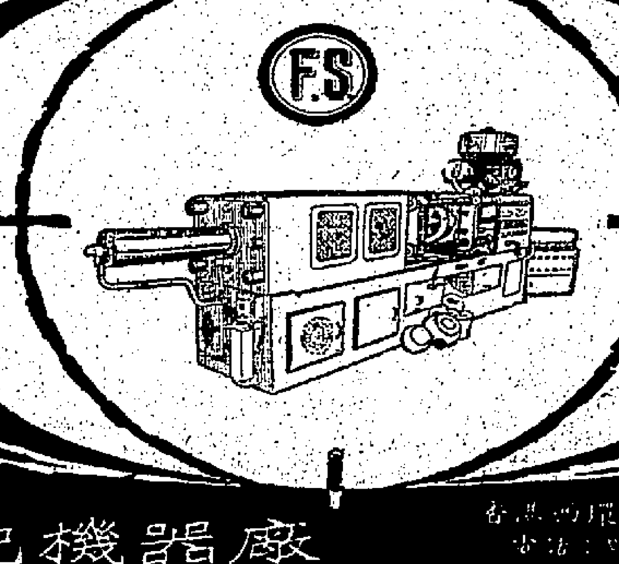
開課：十二月一日

課程：英文初中級簿記，高級會計，速記，商業書札，香港稅法，秘書學，打字及中文商業簿記及會計等

詳細章程備索

（英國倫敦商會及英倫商學院春季各科考試證書經已收到請各生速返校領取。）

校長邱在光 B.COM., AASA., FAIA., FCCS.



破天荒！

旺角最旺地點唐樓
分期40個月付款
山東街廣東道轉角大單边
旺角碼頭東便旺地
只先付樓價二成
建築時期分16個月付款
有入伙紙後分24個月付款
每月付款百元即付樓價百份之一点五(1½%)
樓宇建成時前後只付樓價約四成
餘款可由租金或建築費補助
大昌 中建大廈1701室 電話:30165·30502
地盆辦事處:山東街14号地下 電話:53665

贈送尿病研究 附郵三元

本中醫師科學診斷根據下藥藥水藥丸擅治鼻炎傷風鼻塞流血流膿頭痛喉痛咳嗽久咳風濕骨節炎手腳痺痛腰痛風濕及一切尿病中奶尿血尿蛋白尿砂尿腳腫心臟不癒男婦兒各症藥物簡便不苦功效迅速並歡迎各國僑胞郵函問症寄藥治病功效神速

陳鐘示中醫師寓 九龍油麻地彌敦道四九四號門診每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休息出診預約電話八四〇九五

培眞日夜英專

招日夜字母班高級英文打字會話班（各級均有四人教授）旺角彌敦道七〇七—七〇九號（即郵政局大厦斜對面）電話：八〇二〇七一

灣仔立信會計專科日夜校招生

（一）中文部：商業簿記、會計學、香港地方稅務、銀行會計（參加倫敦商會考試）。
（二）英文部：英文簿記、英文高級會計、初級商業文書。
（三）開課：十二月一日。
校址：香港莊士敦道二十二號三樓 電話：七〇四六四

九龍立信會計專科日夜校招生

㈠二年制會計專科 ㈡一年制商業會計 ㈢三個月制商業簿記 加倫敦商會L.C.C.考試 開課：十二月一日
校址：旺角通菜街 電話：八四四九一一

九龍華商會計專科日夜校招生

（甲）一年制：高級會計專科。（乙）二年制：會計專科本部。（丙）選修科，中文部——商業簿記、銀行會計、成本會計、會計學、高級會計、高級成本會計；英文部——簿記、會計學、高級會計（參加L.C.C.考試）。十二月一日新班上課

中華民國政府立案 校址：旺角通菜街

關星樵中醫師

永昌堂參茸行 九龍旺角豉油街六十八號 新電話 八四七六八二

大利油公司

新改電話：九龍
一、山東街78號
二、窩打老道
三、上海街

漢記泵行

廣東道九〇五號 營業部新改電話

大新傢具裝飾公司

新電話：八四二二一五七・九龍彌敦道三〇八號

麗化洋服

新電話：八四三五七九
地址：九龍彌敦道三八五號 半安大廈二樓商場廿七號

安安藥房啓事

本人在九龍大埔道六十三號地下開設之安安藥房因本人遠行在即故由一九六二年十二月十一日起脫離該藥房一切關係故在本人管理期內所有對外一切帳目請於一九六二年十二月十一日前向本人理妥逾期自誤特此通知

安安藥房黃廷羨

一九六二年十一月廿九日

本港新聞

牛頭角塑膠廠命案 警目指被告曾說 一人做事一人當
因未予警誡故無記在册內

【本報訊】牛頭角淘化工業村命案，昨續審時，控方證人已供說完畢，被告方面的辯護程序，將於今日續審時開始。

本案被告顏鐸，廿五歲，被控於本年九月十七日在九龍地區謀殺男子蔡滿通。

被告不認罪，由吳活大律師代表辯護。

二五八六號警目供說：本年九月十七日上午七時許，他在巡邏車當值。八時廿分，他到達淘化工業大廈德星塑膠廠走廊，見本案死者蔡滿通倒臥在地，由救護人員施救。他見被告顏鐸站在騎樓轉角處，被告對他說：「係我揩佢，一人做事一人當，我唔會走。」證人說：當時他雖然覺得這些話是重要，但在未警誡被告前，他沒有將那些話寫在記事册內。後來被告又對他說：弟弟被同廠工人欺負，所以走來理論，但被三人推了出來，當時廠內有廿至卅人，他沒法，便取出小刀，誰知揩到死者。其後，被告帶他進入工廠認人，其中一個是死者。由後來將被告交了給一個警目。

九龍兇殺案偵探警長孫坤及偵探員各一，隨後也供說了落案控被告時情形。主審法官於聆取了各證人證供後，諭將案押候今日繼續。

嫖客劫妓女 兩人判入獄
刑期一人四年一人三年

【本報訊】嫖客行劫妓女案的兩名廿二歲男子，昨同在西區刑庭被判入獄，刑期分爲四年及三年。

被告男子：㈠譚海滿，廿二歲，㈡孫炳林，廿二歲。同被控于本年八月廿四日在油麻地吳淞街一零×號，劫去女子李杏×現款二百廿一元，又劫去女子李某手鍊及戒指各一枚。兩人不認罪，亦無律師代表辯護。

法官于判案時指出：首被告譚海滿所犯的是很嚴重的，他不想再有人效法。首被告在付款嫖妓後，從妓女方面取回超過所付款項，並且使用武力，搶去妓女飾物，這是嚴重的罪案。但是，因爲被告尚年輕，從前亦未犯案，而且陪審員曾經替被告求情，所以輕判首被告入獄四年，但與被告日前另一宗罪同期執行。

次被告孫炳林，雖也是曾使用暴力向女傭行劫，但他相信被告不是主謀人，故輕判入獄三年。

又首被告譚海滿，日前在同一事件中，另被控與未成年一女童發生性行爲罪，經被告認罪後，由官判獄六個月。

案由高級助理按察司李比毛霍，控方由合律臣核察官負責，陪審員則由三女四男組成。

本案于上週審訊時，陪審員認定被告罪名成立，由官飭押候七日始判案。

女棄嬰

【本報訊】據警務處消息：新界上水花山也，本月十日下午發現一名女嬰。

該女嬰約三日大，身長一呎六吋，膚色紅潤，黑長頭髮，被發現時，身穿粉紅色印花外衣，下身由一塊綠色絨布包裹。

任何人士若能提供消息，協助查明該女嬰身世者，請與粉嶺警署偵緝部聯絡，電話八八八：七六七號轉內線一號，或向任何警署報告亦可。

患傳染病死者 一週七十二人

【本報訊】傳染病死亡數字增加，據有關衛生狀況之官方數字稱：截至本月十七日止之一週內，因傳染病而死者共有七十二人，前一週則爲四十一人。

上述七十二人中，死於肺病者卅六人，死於痲疹者廿七人，死於白喉者六人，死於腦膜炎者二人，死於阿米巴痢者一人。

同期內，呈報之肺病新症計共五百〇一宗。由本年一月一日起，呈報之肺病合共一萬三千一百〇三宗。

該週內呈報之其他傳染病如下：阿米巴痢二宗，痢疾（桿狀菌）十七宗，腸熱症七宗，小兒痲痺症三宗，白喉十九宗，眼炎四宗，痲疹一百四十二宗，百日咳六宗，水痘十二宗及痲瘋十七宗。

本港新生嬰兒登記人數爲二千六百四十名，計港島七百五十四名，九龍一千四百三十四名，新界四百五十二名。因各種原因而死者共四百四十九人，計港島一百一十四人，九龍三百〇三人，新界卅二人。

港僑生趕不上功課 在台灣作雙料自殺

【本報台北航訊】台南市消息：一名就讀於台中東海大學的香港僑生，因功課趕不上，竟由台中跑到台南市去自殺——先服毒藥後跳樓，經人發現後送院急救，仍未脫險。

此一跳樓自殺的香港僑生林汝仙，現年二十三歲，原籍浙江寧波（住台中市中港路三段一八七號），旅居香港，他是以香港僑生身份在東海大學攻讀的四年級理化系學生。警察人員在其房間內查出留有遺書六封。他是於廿六日稍後從台中抵台南市，投宿友愛街東大旅社，廿六日清晨三時許在友愛街旅社前馬路上，經人發覺，消防送往台南醫院救治，生命垂危。

警方發現林汝仙跳樓前已吞服下BHC殺蟲劑，經送省立台南醫院救治，經灌腸洗胃後，殺蟲劑已不會影響生命，但其跳樓跌地的傷勢甚爲嚴重。據醫生說須過了七十二小時始能斷定安危。

林汝仙在遺書中說，因功課欠佳而感到慚愧，遺書現均由警方保管。

醫療輔助隊週年競賽 本星期日上午舉行

【本報訊】醫療輔助隊週年會操決賽，定本星期日上午在九龍亞皆老街民眾安全服務處九龍訓練站舉行。

除行頒獎時，醫療輔助隊急救單位將擔救及疏運由民安處人員扮演遭遇意外的傷亡者。

同時，醫療輔助隊隊伍將演及擔任救傷表演。

香港冠軍隊將與九龍冠軍隊爭奪「麥敬時盾」。

香港隊爭有「鄧杯」，九龍隊持有「史羅爾杯」，鄧肇堅博士及史羅爾少校均將蒞臨頒獎授贈。

上述獎杯，每年頒給最有效率的單位，以出席紀錄、考試成績、急救水準、隊形表現、訓練、一般行政知識、儀容及醫療輔助隊和民安處緊急服務等爲標準。決賽完畢後，將由麥敬時夫人頒獎。

黃金戲院明午開幕
並獲梁祝片首映權

【本報訊】黃金戲院經已全部落成，明午舉行盛大開幕典禮，由邵氏旗下十二位女星前往剪綵，並舉行酒會招待各界。頃據該戲院總經理李寶林發表稱：黃金戲院今後將與京華、樂都戲院聯綫，放映邵氏出品國語片，該綫並已獲得邵氏彩色古裝鉅片「梁山伯與祝英台」的首映權，約於明年便可推出與觀眾見面。邵氏彩片「梁山伯與祝英台」，係由李翰祥導演，樂蒂、凌波分飾祝英台與梁山伯，製作認真，耗資至鉅，現已接近完成階段。黃金戲院能獲得該片首映權，爲該院的光榮，亦爲開幕前夕值得向觀眾宣佈的一大喜訊。

滑稽大王神經六 今晚在二院獻映 夏勞兒隨片登台

【本報訊】「滑稽大王神經六」夏勞兒氏此次來港，主要係主持其親生傑作「滑稽大王神經六」在港首映禮。該片首映禮定今晚九點半場在港九麗都、百老滙、快樂三大影院舉行，屆時夏勞兒氏將親臨主持，並登台與觀眾見面，預料將引起轟動性熱鬧場面。

「滑稽大王神經六」一片，係「神經六」夏勞兒氏在影壇上黃金時代拍攝之傑出作品，內容包括「高空上吊」、「險球遊戲」、「破獎關頭」、「暴國遇險」、「飛車驚魂」、「火車頂脊遇險」、「爬崖」等驚險諧趣故事。（圖爲夏勞兒在「滑稽大王神經六」中）

西班牙歌舞團 週末再演一場

【本報訊】舞藝嚴美之西班牙路斯奴歌舞團，連日在大會堂表演，均告滿座，該團原定昨晚演畢，但主辦人應觀眾以該團男女演員舞藝超卓，港人錯過眼福者尚大有人在，特徵得該團同意，于本星期六晚九時在大會堂加演一場，選演過去數日最佳之節目。票價仍分六元、十元、十五元、二十元、廿五元五類，今日起在荷李活道萬國影片公司（電話二八三二二）、中環電話大廈入門、港九通利琴行定座，下午六時起則在大會堂預售。

大新傢具公司 製品獨出心裁

據大新傢具設計師稱：該公司發表現暫遷往三搬道三〇八號，新改電話八四式一五七，該公司之柚木傢俬製成品，均由超級技師專心設計，新型美觀，款式最多，價格公道，同時製作設計方面，獨出心裁，故深得各界人士讚許，認爲最符合舒適與享受之理想及美觀。

美小提琴家 應邀演奏

【本報訊】美國當代小提琴家之一，斯波茨定明日在大會堂演奏。前日曾應沙宣學院之邀請在該院預演一場，由其夫人伴奏。

本屆工展會茶水部 裝璜設備爲歷屆之冠

【本報訊】本屆茶水部爲前總理依食菜館子孫滄港及席生等主辦，其裝璜設備爲歷屆之冠，遊客得有舒適之休憩，贊爲全場生色不少。

工展攤位比賽揭曉 鼎大金屬廠獲冠軍
亞軍鱷魚館，季軍淘大，新永福及嘉頓。

【本報訊】第二十屆香港工業產品展覽會最佳攤位冠軍，現已爲鼎大金屬製品廠有限公司奪得，亞軍爲鱷魚恤衫廠，季軍爲淘化大同有限公司、新永福洋行及嘉頓有限公司共同獲得。

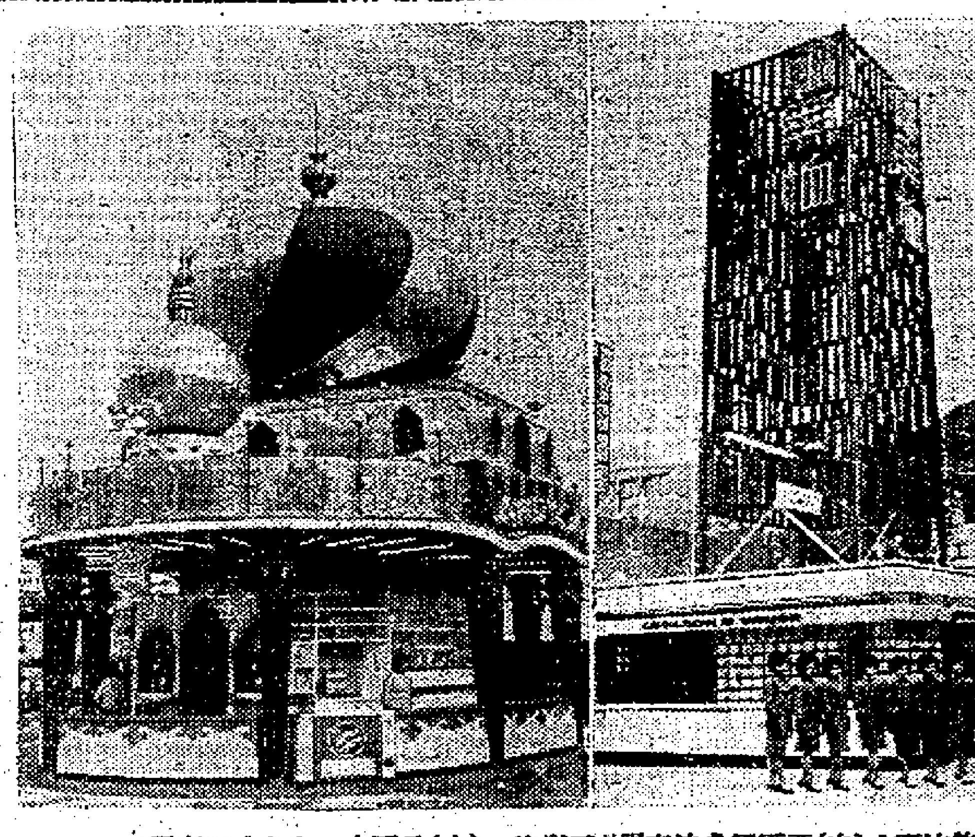
評判員評議季軍獎時，感覺該三公司的陳設，水準均高，應同膺季軍獎。

評判攤位比賽係於昨日下午舉行，評判員爲工商業管理處處長何禮文（評判委員會主席）、財政司郭伯偉之夫人、則師施雲、梅寧生，及麒利洋行董事胡兆熾。

評判員曾巡視各攤位，其評判方法，係根據各攤位之下列情形而定：即設計心裁、外貌，及對陳列品是否適合，陳列上的效果，混色設計以及一般的配合包括攤位人員的衣服在內。除上述冠獎外，深華金屬製造廠及星光製刷廠均獲評判員的好評，榮獲優異獎。

獲普通獎者計有下列各廠：利工民織造廠、虎標永安堂、先施化粧品有限公司、香港[illegible]有限公司、寶源光學儀器金屬廠、東藝塑膠廠、逸然首飾公司、和興公司白花油廠、哥倫比亞唱片公司、星光實業公司、國民製傘漆油廠，萬國美術館。

頒獎日期現定明年一月四日。冠軍獎爲「工商杯」，將由鼎大廠保存一年，另由中華廠商會仿製一個贈予該廠以留永紀。亞季軍獎之銀杯，係由九龍總商會及中華廠商會分別送出者。



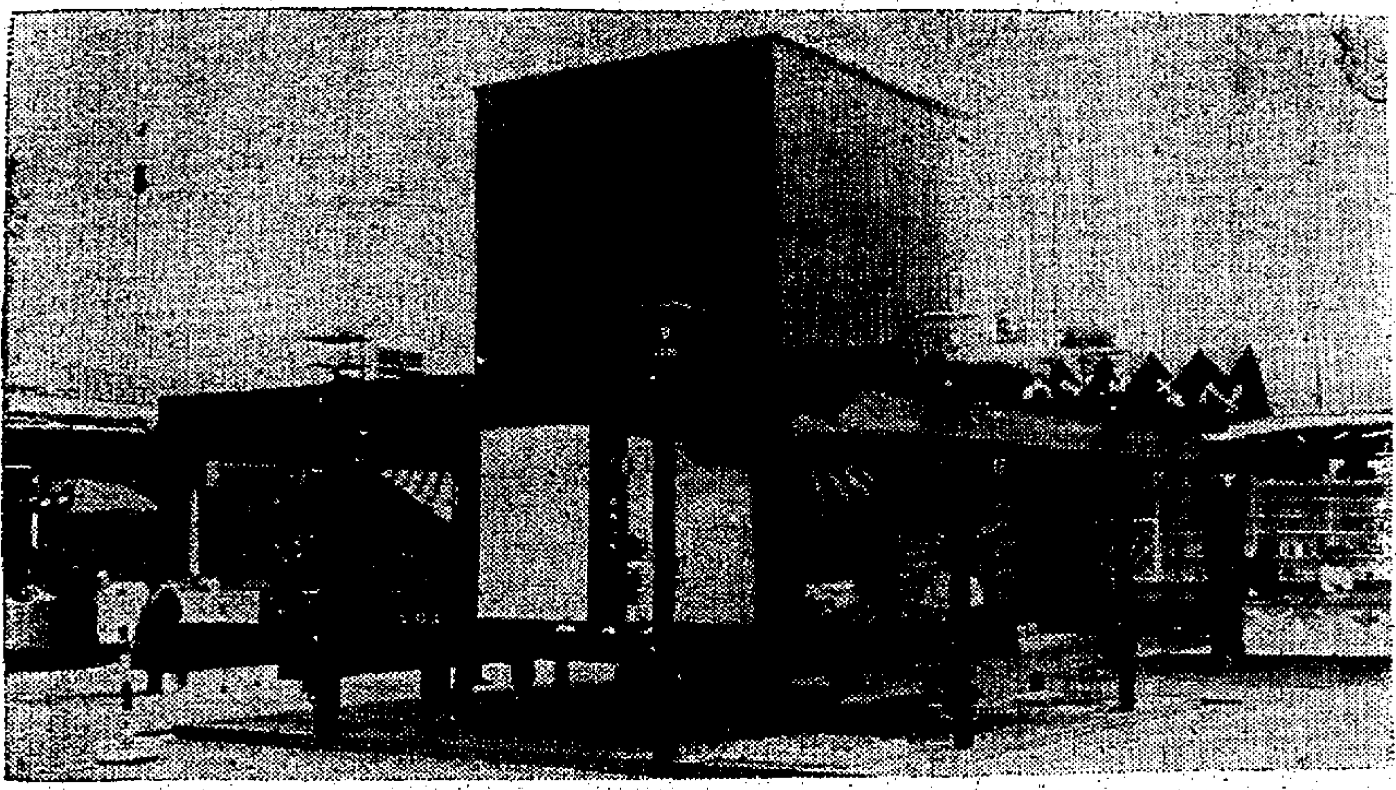
工展攤位裝飾比賽：（右）亞軍鱷魚恤有限公司攤位；（左）季軍之一淘化大同有限公司攤位。

容啟東博士 昨應聘赴星

【本報訊】本港崇基學院校長容啟東博士，應南洋大學之聘，昨赴新加坡，作該大學本年度生物科校外考試委員。

西區婦女福利會 全體執委獲連任

【本報訊】西區婦女福利會昨日召開本年度會員大會，通過全體執委連任一年，並通過上年度年結，聘請楊銘甫爲下年度會計師。大會由主席王蘇瑤璣主席致詞之後，即進行選任委員名單如下：李何笑霞、王蘇瑤璣、馮李佩瑤、黃關若蘭、馮郭少霞、鄧梁碧芳、李陶逸軒、簡何戩凝、朱周慧華、張楊綠芬、曾黃德從、麥錢娥媖、馮麗瑤、楊林安娓、彭張瑟華、陳郭麗雲、盧保寶、鍾張燕屏、李麥秀娟、黃陳瑞芳、鄭曾晨翠、溫鳳舞卿、鄧麥碧芳、鄭陳瑞銘、陳繡少雯、張張淑齡、何鄭佩珍、陳蘇巧蓮；候補委員曾寶儀、陳李秀康。複選首長及各部主任將於下月內舉行。



工展攤位比賽冠軍鼎大金屬製品廠有限公司攤位

二千童軍舉行營火會 歡迎貝登堡夫人
她喜歡高聲歡呼演講詼諧有趣 訓勉各童軍以助人爲快樂之本

【本報訊】世界女童軍總領袖貝登堡爵士夫人，昨在紅磡鐵路球場接受二千名男女童軍之營火會歡迎儀式。

這位領袖於下午五時許，在英國女童軍總部理事會理事兼海外委員會委員海倫·麥士云娓女士陪同下進入會場，一隊童軍立即向她三歡呼，但當第一次歡呼時，她認爲聲浪不夠響亮，叫他們再來一次。他們再歡呼一次後，她才認爲滿意，然後得意地致候。

她登上講台演講時，談諧百出，不斷地作狀引童軍們笑，彷彿一個和藹的老祖母對一羣孩子講故事，說笑話似的。

接著，營火會開始，首先舉行升旗禮，繼而全體童軍向貝登堡爵士夫人歡呼致敬及唱歡迎曲。

貝登堡爵士夫人在致詞時表示：對本港童軍十分敬重，不分種族，不分國籍，和諧合作，相處有如一個大家庭般。爵士夫人並訓勉童軍們今後應時刻振奮精神，鍛鍊體力，爲社會服務，以助人爲快樂之本，希望童軍此種精神永遠保持不懈。

西區扶輪社主辦 國際貿易講座 定期下月舉行

【本報訊】香港西區扶輪社主辦的國際貿易講座，定下月十一日、十三日、十四日、十八日、十九日、廿一日六晚舉行，每晚由六時至八時講授。全部課程計分六課：㈠國際貿易概論；㈡國際貿易概況；㈢國際貿易與保險；㈣國際貿易與銀行；㈤國際貿易與運輸；㈥香港對外貿易。

授爲講師，凡本港任職於國際貿易商行之從業員，或高中以上程度而未就業人員，不分性別、年齡、國籍，均可參加，但須經該社甄審後始得通知上課，始爲正式學員。

凡欲報名參加者，可函香港郵箱三三五〇號，香港西區扶輪社秘書處索取招生簡章及報名表格，但須在一九六二年十二月五日以前報名，講義費用港幣十五元，可於開課時繳納。

科學內功家劉勁強 舉行治療成果展覽
後日起大會堂海述三天

據科學內功專家劉勁強發表稱：劉氏前在國內習研中國傳統，研究科學內功生理治療，甚有心得。十年前遴選台灣，仍以內功治療濟世，並設立科學內功函授學校，指導海內外學員自修方法，業有八年之歷史。

劉氏爲闡揚科學內功生理治療學術，特從台北到港，將其所發明科學內功治療方法，在港設校函授患者學習治療，並定後日起一連三天在大會堂舉行科學內功治療成果展覽，請周埃年爵士主持揭幕。

高華酒店更改電話 贈吸水紙

閘波道高華酒店，日前接獲電話公司定於本月廿五日改換新電話號碼爲「八四六一九一」之通知，迎日該酒店之辦事人均忙於派發更改電話之郵件，并製備大量更改電話之七彩吸水紙，每日在二、三樓酒樓部及西餐部音樂咖啡廳派發，深得各界人士喜愛。

新亞書院新聘中外兩名教授

【本報訊】本港新亞書院新聘研究所導師兼中國文學系主任鄭騫已經抵港。鄭氏早年畢業於北平燕京大學，獲文學士學位，後即在國內各大學任教，迄已三十餘年，近期任台灣大學中文系及研究院教授，年來並應美國華盛頓大學之聘，爲該校遠東文學系及研究所訪問教授。

又訊：美國名哲學家T．M．加迺教授夫婦於昨日乘輪抵港，將在港停留六至八個月，任本港新亞書院訪問教授，講授哲學課程。

加迺教授早年畢業於美國布特學院，復在英國愛丁堡大學獲碩士學位，嗣後即在美國普林士頓大學及耶魯大學主持哲學講席，退休後即在史克力普斯學院任教，最近曾在貝魯特美國大學擔任一年之訪問教授。

麗澤中學校友會 新職員週末就職

【本報訊】麗澤中學校友會第九屆職員，已於日前選出，定於本月卅日在廣東道母校舉行就職典禮。新職員姓名如下：主席徐淑潔，副主席何佩威，中文文書曹瑞賢，英文文書黃敏玲，財務張錦端、麥月嫻，總務何秀梅，聯絡吳鉅源、姚智昌。學務張麗容。服務部職員：校監劉素蘇，校長鄒錫珍，訓育主任容妙如，教務主任黃楚英，中文文書黃瑞卿，英文文書張端端。同學會地點：㊀廣東道母校，電話：六〇三一八；㊁半島酒店辦房，徐淑潔同學，電話：六〇六四七；㊂李寶椿大廈七樓六〇三，張錦端同學，電話：四四六七四九。

胡漢輝 考察歸來

【本報訊】利昌金舖總經理，利興置業有限公司董事長胡漢輝，日前偕夫人赴星馬等地考察工商業，昨始返抵港。據談：此次赴星馬等地，獲益良多，尤其對每一地區之發展，使人欽佩。

商業專科學校 開辦九龍夜校

據香港商業專科學校發表稱：現已於九龍太子道三五三號開設夜校，定本星期六開課，課程暫設英文初級速記、別文初級速記及中文商業速記三科；英文初級速記、別文初級速記及中文商業速記結業後，學校可代辦報名參加倫敦商會、別文及英倫商學院考試。

邵氏宗親會選出第四屆理監事

【本報訊】邵氏宗親會第三屆理監事任期已滿，昨在會所選舉第四屆理監事，除名譽會長邵逸夫、邵仁枚、邵邨人外，出席者踴躍，選出第四屆理監事，大部份第三屆理監事蟬聯，少數新血，均爲該族參選，茲將名單列下：常務理監事：邵介人、邵凱勳、邵兆德、邵家榮、邵煜、邵鎮、邵文、邵宏、邵卿、邵興、邵悅、邵錦、邵漢、邵有、邵恆久、邵孝興、邵錦芬、邵光、邵鐵鴻、邵敬、邵熙甫、邵寶虎、邵其祀、邵振華等廿四人；候補理監事：邵崇裕、邵立忠、邵懿孟、邵樹、邵國雄等五人。定十二月二日複選理監事首長，及各部門主任。

美容常識
蜜絲佛陀論美容寶

如果婦女們把美容品保管得潤濕或小心些，則美容品會更有用和好用的。

蜜絲佛陀表示：美容品如果丟在浸不經意的袋子或几上，任由灰塵侵蝕，甚至打開未蓋好，騎其乾掉或變色，這既是不必要的浪費？如果美容品用完之後，把用過的美容品逐一蓋好，如意凉濕，不致使受熱和感光，這樣，就可以避免乾掉或變色。用起來時，就和新的一樣，自然就好用得多了。

至於美容品的盒子，都是精緻而又耐用的，如果細心保護，用完美容品之後，要添置一個內芯裝上，便可以得回一件新買一樣的美容品了，這豈不更經濟嗎？

說到唇筆，用單面刀片來削尖，比用鉛筆刨經濟得多。當唇膏用到快完的時候，用小刷子來塗唇膏，就可以把唇膏完全用完。

淺水灣道新大廈 海峯園分層出售

據明康置業公司發表稱：該公司近在淺水灣道前段十九號興建十二層豪華住宅大廈「海峯園」，全面向南，面對淺水灣及高爾夫球場，地段面積約五萬呎，首階段建築樓宇者約八千七百五十呎，除地下作花園、車房，花園佈置作日本式。該處地點海拔六百尺，距天星碼頭約四哩半，車行約十二三分鐘可達。全座大廈共分廿四個單位（即每層兩伙），每伙均有附設工人房，約明年秋間將可落成。每層售價約十五萬餘元，本月底開始接受訂購，預約明康公司在中區大廈行七〇七B室及公爵行三一五室，電話三三六八九、二二四三七號。

香港高等法院大錢債案
一九六二年度第一〇四五宗

原告：樺南

第一被告：鄭品昭　第二被告：叔婆
第三被告：葉錦劍　第四被告：李源
第五被告：林奎

啟者：原告人於一九六二年十月廿五日在高等法院入稟內庭傳票，控告被告人等，但原告人未能將該內庭傳票及原告人之誓章及附件送達與第一被告人及第四被告人，故原告人已向高等法院申請以下列方式送達該內庭傳票及誓章，並經高等法院按察司THE HONOURABLE MR. JUSTICE ROBERT KENNETH MACFEE於一九六二年十一月廿四日頒令，准將本案內庭傳票及誓章以下列方式送達與第一及第四被告人：（一）將本案內庭傳票（一九六二年十二月八日上午十時開審）及誓章及附件各一份張貼於香港高等法院佈告欄內，並（二）將上述內庭傳票登報公告一次。該被告人須在限期內自行或由其律師代表在香港高等法院出庭，否則法院將照原告之申請判決。特此公告。

原告人代表律師毛雲龍律師行啟
廣東銀行大廈四〇四——九室

一九六二年十一月廿九日

警務處通告

茲因堅尼地城修理電車路軌關係，特由本年十一月廿九日星期四上午八時起爲時約一個月，將爹核士街介於吉直街與卑路乍街之一段暫予封閉，禁止車輛往來，而吉直街介於爹核士街與加多近街之一段則開放爲雙程交通，除屆時就近設立交通標誌以資指導駕車人士外，特此通告週知。

警務處長

一九六二年十一月廿九日

英皇御准香港賽馬會

本會馬主凡有馬參加本會一九六二年至一九六三年度第四次第二日賽馬節目者，請將出賽馬匹號碼及騎師決定名單於後列日期時間前送達跑馬地本會司理辦理，茲本會董事局命特將該日期時間公佈如左：

「一九六二年十一月卅日星期五上午十時」

一九六二年十一月廿九日

司理晏嘉士

英皇御准香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第五次賽馬定於一九六二年十二月十五日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表連馬匹參賽報名表均經製就，請向香山大廈九樓本會司理處，跑馬地本會會所索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六二年十二月五日星期三午十二時截止，茲承本會董事局命，特此通告如右。

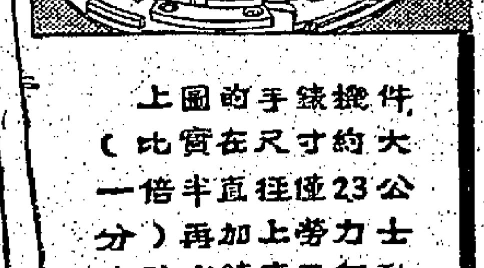
一九六二年十一月廿六日

司理晏嘉士

問：誰最先創製計時準確的手錶？

答：勞力士

勞力士於一九一〇年首先完成於一九一四年倫敦天文台將勞力士手錶與航海天文時計同樣作嚴格試驗後發給第一個頒予準確手錶的甲級獎狀.



上圖的手錶機件（比實在尺寸約大一倍半直徑僅23公分）再加上勞力士的防水錶殼及自動上鍊所以其計時之準確絕非他錶可比

ROLEX 勞力士
時計歷史上的先導！

汎美世界航空公司選用為飛航標準時計

謹防假冒！請向各特約代理商選購

蜜絲佛陀雪花膏
護膚美容恩物！

秋盡冬來抗日樂風，毋忘蜜絲佛陀雪花膏！

蜜絲佛陀雪花膏令肌膚嫩滑舒適，嬌潤晶瑩，常保青春！

蜜絲佛陀雪花膏幼滑滋潤，清香沁人，用作粉底，最為理想！

蜜絲佛陀美容專家常駐香港先施公司大光百貨公司及九龍旺角瑞興公司爲婦女界免費指導美容新術及解答問題歡迎參觀垂詢

交通版

新型華麗美國郵船 羅斯福總統客輪
明日可抵港泊九龍倉當晚開菲島 泰勒總統下月十日到翌繞歐同航

【本報訊】美國總統輪船公司所屬新型華麗客輪羅斯福總統號（PRES．ROOSEVELT），由美國開來香港，照預定航期，如無其他意外，可於明（卅）日上午到達本埠。該輪在港寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，同時間屆及，擬即晚離港，繼續航赴馬尼剌，並預定十二月五日上午可能自菲律賓返抵本港，上落客貨後，擬定當晚離港，經日本回航美國。

該公司另一艘環球航線貨輪泰勒總統號（PRES．TAYLOR）亦自美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，計將於十二月十日可能抵埗。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十一）日離港，經西貢、新加坡、非洲轉航歐洲航返美國。

圖：為國泰航空公司售予挪威所屬的南美遠東運輸公司之DC—B七客機。

國泰航空公司 客機一架售與挪威運輸公司

【本報訊】國泰航空公司宣佈，已將其DC—六B式客機一架售給挪威所屬的南美遠東運輸公司。該客機自投入服務以來，曾飛航一萬二千三百廿七小時。四年前，該飛機由加里福尼亞州飛返香港，即担任「國泰」之遠東各航線定期班服務。該客機將離港飛赴挪威。「國泰」繼續將兩架道格拉斯式客機出售。

英航班機 時人行踪

【本報訊】據英國海外航空公司消息：澳國安尼威電子公司大客航部經理細濃斯，昨日乘「英航」班機由東京抵港。著名作家蘇珊娜爾夫人，今日乘「英航」班機由倫敦來港。澳洲新南威爾斯名國家黨領袖吉特勒，定今日乘「英航」客機，由新加坡來港。有利銀行總經理聲氏，定今日由倫敦乘「英航」班機抵港。紐西蘭祿隱紙公司故亦湯馬斯及孚爾，定今日乘「英航」客機由羅馬來港。卜內門洋行遠東總經理加甲，定明日乘「英航」客機赴倫敦。

博愛醫院理事 昨由日返抵港

元朗博愛醫院理事一行十四人，於昨（廿八）日由東京乘德國航空公司班機返港。彼等係於兩星期前赴日本遊覽者。圖為元朗博愛醫院理事遊日返抵港時假啓德機場留照。（本報記者社攝）

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	三十	香港東方
得利馬加士	貨船	TELEMACHUS	美國	三十	太古
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	新加坡	三十	香港東方
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	三十	香港東方
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	三十	香港東方
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	三十	總統
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	三十	怡和
恆生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	三十	怡和
寶利威利	貨船	BONNEVILLE	美國	三十	銀行
國泰	客船	CATHAY	日本	十二月一日	鐵行
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	一日	太古
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	一日	捷成
海明	貨船	HAI MENG	日本	一日	多利順
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	一日	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
國島丸	貨船	KUNISHIMA MARU	日本	二日	巴拉多
英香丸	貨船	EHIKO MARU	日本	二日	巴拉多
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	二日	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
慧華鳴	貨船	WAIWERANG	曼谷	二日	渣華
壯榮丸	貨船	SOEI MARU	新加坡	二日	洛士利
蘇娜諾士	貨船	ZOELLA LYKES	美國	二日	總統
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	新加坡	二日	香港東方
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	三日	美輪
馬新	貨船	MAURICIEN	日本	三日	法郵
拉文士丹	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	三日	捷成
嘉錫	貨船	KARSIK	印度星洲	三日	渣華
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	三日	巴拉多
美路士	貨船	MILOS	日本	三日	天祥
海利	貨船	HAILEE	庇能	三日	多利順
士打巴里	貨船	STR. BALI	南美南非星洲	四日	渣華
北海	貨船	PAKHOI	印尼	四日	太古
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲	四日	太古
尼打維沙	貨船	NEDER WESER	歐洲	四日	渣華
西邦加	貨船	SIBONGA	歐洲	四日	寶隆
明錦	貨船	PIONEER MINX	美國	五日	美輪
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	五日	東來
江州丸	貨船	GOH SHU MARU	馬來亞	五日	太平
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	五日	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	五日	總統
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
巴哈鐸	貨船	BAHADUR	非洲星洲	五日	鐵行
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	新加坡	五日	天祥
麗娜碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美國	五日	鐵行
巴丹	貨船	BATAAN	歐洲	六日	太平
鄱陽	貨船	POYANG	華北	六日	太古
東陽	貨船	EASTERN MUSE	日本	六日	怡和
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	六日	昌來
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	天祥
愛爾娜	貨船	ELPENOR	歐洲	六日	太古
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	七日	怡和
東雲	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	七日	怡和
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	七日	巴拉多
金羅華	貨船	BENLAWERS	歐洲	七日	邊行
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	七日	福來
希信士丹	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
信貴春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	日本	七日	巴拉多
仙樂吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	渣華
天美士	貨船	TAMESIS	日本	七日	多利順
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	七日	多利順
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	七日	寶隆
加茂丸	貨船	KAMO MARU	日本	七日	太平
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	七日	天祥
嘉蓮威利	貨船	GLENVILLE	美國	七日	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	非洲星洲	七日	福來
希夫	貨船	HERVAR	山打根	七日	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲非島	八日	太古
美信禮士	貨船	MASON LYKES	美國	八日	總統
越南	客船	VIETNAM	日本	八日	法郵
東雲山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	八日	東來
赤倉山丸	貨船	AKAKURSAN MARU	日本	八日	東來
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	八日	天祥
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	東來
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	八日	東來
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	八日	香港東方
特維亞達	貨船	TRAVIATA	美歐非星	九日	多利順
擬芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	九日	鐵行
施雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	日本	九日	太古
泰來總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國日本	九日	總統
紅葉山丸	貨船	MOMIJISIAN MARU	日本	九日	東來
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	九日	怡和
卡里素城	貨船	C. CARLISLE	歐洲	九日	銀行
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	九日	捷成
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	九日	洛士利
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	九日	天祥
飛行企業	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	十日	和捷
阿士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	美國	十日	美邦
福建	貨船	FUKIEN	日本	十日	太古
利士馬士基	貨船	LEISE MSK	美國	十日	捷成
三笠丸	貨船	MIKASA MSK	日本	十日	天祥
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本	十日	香港東方
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	美國	十日	美輪
邊華拉	貨船	BENVALLA	日本	十日	邊行
斯特利吉	貨船	STREEFKERK	歐洲	十日	渣華
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	十一	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	十一	太平
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十一	邊行
寶雲瑞	貨船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十一	渣華
偉來	貨船	VALOR	日本	十一	巴拉多
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	十一	香港東方
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	十二	太平
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	十二	多利順
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十二	美輪
安順	貨船	ANSHUN	澳洲非島	十二	太古
昌達	貨船	CHANDA	日本	十二	鐵行
美能	貨船	MEMNON	馬尼剌	十二	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十二	捷成
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十二	渣華
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	十二	寶隆
嘉西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	馬尼剌	十二	美邦
雲努	貨船	VAN NOORT	澳洲	十二	渣華
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十三	總統
邊維士	貨船	BENWYVIS	歐洲	十三	邊行
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	十三	多利順
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	十三	渣華
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	十四	香港東方
貴州	貨船	KWEICHOW	紐澳非	十四	太古
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	十四	巴拉多

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	日本	三十	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	三十	太平
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	三十	太古
蒙茂些亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	星洲歐洲	三十	怡和
山陽丸	貨船	SANYO MARU	美國	三十	香港東方
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	三十	總統
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	三十	多利順
嘉利寶	貨船	CARRYBANK	非洲	三十	銀行
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	三十	多利順
唐士堡	貨船	TONSBERG	日本	三十	多利順
拿搽	貨船	RAJAH	星洲非洲	三十	鐵行
馬奇蒨	貨船	MARQUISIEN	日本	三十	法郵
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本美國	十二月一日	香港東方
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	一日	香港東方
得利馬加士	貨船	TELEMACHUS	美國	一日	太古
寶利威利	貨船	BONNEVILLI	美洲	一日	銀行
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	一日	太古
奧林匹丸	貨船	OLYMPIA MARU	美國	一日	巴拉多
興立	貨船	HENRIK	山打根	一日	多利順
興生	貨船	HEWSANG	斗湖	一日	怡和
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	歐洲	一日	捷成
福州	貨船	FOOCHOW	日本	一日	太古
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	二日	香港東方
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	二日	多利順
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	二日	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲印尼	二日	捷成
國島丸	貨船	KUNISHIMA MARU	曼谷	三日	巴拉多
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	三日	香港東方
英香丸	貨船	EHIKO MARU	星洲非洲	三日	巴拉多
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	三日	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
壯榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	三日	洛士利
蘇娜諾士	貨船	ZOELLA LYKES	西貢非島	三日	總統
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	三日	巴拉多
東美	貨船	EASTERN MAIL	日本	三日	怡和
恆生	貨船	HANG SANG	山打根	三日	怡和
亞積士	貨船	AJAX	婆羅洲	四日	太古
美路士	貨船	MILOS	澳洲	四日	天祥
海利	貨船	HAILEE	日本	四日	多利順
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	四日	美輪
拉文士丹	貨船	RAVENSTEIN	日本	四日	捷成
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	四日	鐵行
亞姆娜	貨船	AMRA	星洲非洲	五日	鐵行
桂林	貨船	KWEILIN	日本	五日	太古
尼打維沙	貨船	NEDER WESER	日本	五日	渣華
馬新	貨船	MAURICIEN	西貢非洲歐洲	五日	法郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	五日	天祥
西邦加	貨船	SIBONGA	日本	五日	寶隆
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	六日	渣華
明錦	貨船	PIONEER MINX	美國	六日	美輪
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	星洲非洲	六日	東來
江州丸	貨船	GOH SHU MARU	美國	六日	太平
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
巴哈鐸	貨船	BAHADUR	日本	六日	鐵行
麗娜碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	菲島星洲西澳	七日	鐵行
巴丹	貨船	BATAAN	日本	七日	太平
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	七日	昌來
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	七日	天祥
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	八日	福來
美信禮士	貨船	MASON LYKES	美國	八日	總統
希信士丹	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	八日	捷成
信貴春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	星洲非洲	八日	巴拉多
仙樂吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	八日	渣華
天美士	貨船	TAMESIS	歐洲	八日	多利順
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	八日	多利順
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	八日	寶隆
加茂丸	貨船	KAMO MARU	非洲	八日	太平
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	八日	天祥
東陽	貨船	EASTERN MUSE	星洲印度	八日	怡和
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲黑海岸	八日	天祥
愛爾娜	貨船	ELPENOR	日本	八日	太古
嘉蓮威利	貨船	GLENVILLE	美國	八日	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	八日	福來
金羅華	貨船	BENLAWERS	日本	九日	邊行
越南	客船	VIETNAM	西貢馬賽	九日	法郵
東雲山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
赤倉山丸	貨船	AKAKURSAN MARU	星洲非洲	九日	東來
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	九日	東來
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	九日	太古
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	南美南非	九日	東來
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	歐洲	九日	香港東方
夏威夷	貨船	HAWAII	日本美國	九日	怡和
東雲	貨船	EASTERN ARGOSY	釜山	九日	怡和
廣東	貨船	KWANGTUNG	台沖繩日	十日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
施雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
泰來總統	貨船	PRES. TAYLOR	越星非歐美	十日	總統
紅葉山丸	貨船	MOMIJISIAN MARU	美國	十日	東來
卡里素城	貨船	C. CARLISLE	日本	十日	銀行
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	星洲印尼	十日	捷成
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲非洲	十日	洛士利
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲印度	十日	天祥
興生	貨船	HINSANG	山打根	十日	怡和
特維亞達	貨船	TRAVIATA	美國	十日	多利順
飛行企業	貨船	FLYING ENDEAVOR	台灣日美	十一	和捷
阿士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	十一	美邦
利士馬士基	貨船	LEISE MSK	美洲	十一	捷成
三笠丸	貨船	MIKASA MSK	星洲非洲	十一	天祥
嘉錫	貨船	KARSIK	星洲印度	十一	渣華
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國	十一	香港東方
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	馬尼剌	十一	美輪
邊華拉	貨船	BENVALLA	歐洲	十一	邊行
斯特利吉	貨船	STREEFKERK	日本	十一	渣華
擬芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	十一	鐵行
希夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	十二	太平
偉來	貨船	VALOR	星洲非洲	十二	巴拉多
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	星洲非洲	十二	香港東方
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	星洲非洲	十二	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	十二	太平
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十三	美輪
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十三	多利順
寶雲瑞	客船	BOISSEVAIN	日本	十三	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	基隆	十三	邊行
嘉西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	日本美洲	十三	美邦
亞士馬拉	貨船	ASMARA	歐洲	十三	寶隆
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十三	太古

新 輪小線外港

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環經香港仔直航	上午十一時	經梅窩坪洲
正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時半	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時	直航	下午七時十分	直航
下午八時半	經坪洲梅窩	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時半	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一班，順泊青衣島	晨六時半至晚七時半小時一班，順泊青衣島
下午八時至十時 一小時一班	下午八時至十時 一小時一班
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午七時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
△上午十時一刻	直航	上午九時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午一時	直航
下午四時	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午四時	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午二時四十分
下午五時半	下午四時廿五分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者係星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開：上午六時半 直航；逢星期日改開上午七時三刻；下午二時五十分 經十四鄉、深涌、高拔莊、大田、赤逕、較流灣。

塔門返：上午八時 經較流灣、赤逕、大田、高拔莊、深涌、十四鄉；逢星期日改開上午九時半；下午五時半 直航。

大澳線

香港開：上午二時 經汾水門、青山、東涌；下午四時 由西環開經香港仔。

大澳返：上午三時 經香港仔至西環止；上午七時 經東涌、青山、汾水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）：香港開：上午八時（經東涌）｜大澳開：下午五時半（經東涌）

港澳輪

大來	下午三時正開
德星	（入塢）
佛山	下午二時半開 午夜十二時開

郵信時間 今（廿九）日（星期四）

空郵：信件上午八時；信件上午八時；印度、巴基斯坦；馬來亞、北婆羅洲；信件上午九時

沖繩、關島、錫蘭、菲律賓、越南、伊朗、緬甸、非洲、歐洲、美國、英國、澳洲：信件、包裹上午九時至下午九時分批截收

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	曼谷星洲	中午十二時四十分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時十分
英航	三藩市東京	下午一時卅五分
英航	東京	下午一時二十分
英航	印度曼谷	下午九時五分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	東京	下午八時三刻
加航	溫哥華東京	下午十時十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	東京台北	下午六時五十分
德航	歐洲印度曼谷	下午一時三十五分
法航	東京	下午一時卅五分
日航	印尼星泰	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時四十分
日航	東京	下午三時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	馬尼剌	上午九時四十分
泰航	印度仰光曼谷	下午四時三十分
馬航	新加坡	下午七時四十分
印尼	耶加達馬尼剌	上午十時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	關島三藩市	下午一時三刻
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	東京	正午十二時
英航	星洲印度倫敦	下午二時十分
英航	印度倫敦	下午三時卅分
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	泰馬星	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
德航	東京	下午二時四十分
民航	台北	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午七時三刻
法航	越泰印度巴黎	下午二時三刻
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
日航	東京	下午三時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時
泰航	泰星印尼	上午十時廿五分
泰航	台北東京	下午五時一刻
寮航	永珍	上午十一時
印尼	馬尼剌耶加達	上午十一時四十分

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午四時卅分
國泰	星洲馬來曼谷	下午四時五分
國泰	金邊西貢	下午四時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十時廿分
德航	東京	下午二時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時卅五分
民航	曼谷	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時五十分
日航	東京	中午十二時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午十一時卅分
泰航	東京台北	下午一時五分
泰航	星洲馬來曼谷	下午八時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	曼谷星洲印尼	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午五時一刻
德航	曼谷印度西德	下午三時一刻
澳航	東京	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	下午[illegible]時
民航	台北	下午一時卅分
民航	台北沖繩東京	下午五時卅五分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時廿分
印航	東京	下午八時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	下午一時五十分
馬航	吉隆坡星洲印尼	上午九時卅分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
錫蘭（貨）	CEYLON	日本	太平	A十	晚間
芬寶（貨）	FERNBANK	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午十時
奧林匹丸（貨）	OLYMPIA MARU	日本	巴拉多	A十五	晚
長沙（客）	CHANGSHA	日本	太古	九龍倉碼頭	上午十時
夏利睦（貨）	HERMOD	日本	多利順	B泡	上午
華盛頓（貨）	WASHINGTON	美國	怡和	A九	[illegible]午
福州（貨）	FOOCHOW	曼谷	太古	B五	上午
利華古臣（貨）	LEVERKUSEN	日本	捷成	A泡	上午
拿搽（貨）	RAJAH	日本	鐵行	A泡	上午
唐士堡（貨）	TONSBERG	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	下午五時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
美國郵（貨）	AMERICAN MAIL	新加坡	昌來	A十三	下午
亞利桑那（貨）	ARIZONA	日本美國	怡和	九龍倉碼頭	下午
麗娜碧琪（貨）	GUDRUN BAKKE	美洲	鐵行	A一	半夜或明晨
奎里諾總統（客）	PRES. QUIRINO	日本美國	美邦	A十六	中午
華盛頓（貨）	WASHINGTON	美洲	怡和	A九	下午
飛魚（貨）	FLYING FISH	台灣日美	和捷	A十	晚間

明（三十）日（星期五）郵信時間

空郵：加拿大、包裹下午四時；信件下午五時；印度、緬甸 包裹正午；北婆羅洲、沙勞越 信件下午五時；菲律賓 包裹正午；日本、加拿大 信件下午三時

平郵：菲律賓信件下午六時；柬埔寨、越南 信件下午六時，包裹下午五時；泰國、柬埔寨、印度、包裹上午十時；馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、紐西蘭、非洲 信件正午；英國、歐洲、中東 包裹上午十一時；台灣、日本 信件、包裹下午一時；美國、中南北美 信件下午二時；夏威夷 包裹下午一時；沖繩島信件下午二時；韓國 信件下午二時、包裹下午一時；美國 信件下午六時、包裹下午四時；南非洲、北非洲、加爾各答 信件正午、包裹上午十一時

M.M. 萬噸新型快船「萬里新」S.S. "MAURICIEN"（時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
十二月三，四日落貨，五日下午開行
法國郵船公司啓
於仁大廈二樓一弍二室 電話：37946 26651—4 23520

挪威快船「麒麟碧琪」輪 M.S. "GUDRUN BAKKE"
準期一九六二年十一月廿八日落貨廿九啓行
直航：經日本往溫哥華、西雅圖、德金馬、砵倫、即非路、羅省、三藩市，並轉駁加拿大、美國內陸各大城市貨物。
貨號付貨，洽賜接洽為荷。
業務部電話：三五二一四號轉二十號分機
香港鐵行輪船公司代理
香港樂信輪船公司謹啓

體育

瑞典隊因航機受阻 改今晨來港

在印尼最後一戰中 以三比零勝國家隊

【本報訊】瑞典國家足球隊，昨晚因飛機未能由泰國開出，改今晨抵港。客軍抵港後，下榻於彌敦酒店，下午一時在翠華餐廳招待記者。可能於下午四時，往港府球場練球。

茲錄該隊訪港球員名單如下：

總領隊布洛，領隊李文，教練連白，球員依力臣、J卡路臣、舒路、龍度、史谷倫、格蘭、殷臣、B佐遜臣、尼路臣、奧臣、漢臣、R佐遜、奧白、吉塔臣、K卡路臣、拔臣、B尼路臣、K佐遜臣。

【耶加達廿七日美聯社電】瑞典國家足球隊今晚以三比零擊敗印尼國家隊，上半場以二比零領先。

瑞隊演出超卓，且表現體育精神至佳，贏得印尼人士一致好評。右輔舒路於七分鐘之際，首開紀錄。

第十一分鐘，左翼鋒史谷倫又攻破印尼隊防綫，射入一球。

下半場開賽十分鐘後，左輔B佐遜臣，在印尼隊門前十公尺左右射入最後一球。

印尼隊在下半場雖然展開反攻，但無法攻破瑞隊之九人防守綫。

瑞隊雖然只有兩個前鋒放在最前綫，但亦足以威脅印尼隊後方，曾有兩次射門射高了，否則可多勝一球。

英·雄·榜

茲將其中較出色的球員及職員介紹如下：

總領隊布洛，為瑞典足總副會長，亦為瑞足總執委會的主席，為瑞體壇知名人物。

領隊：李文，為此次瑞典遠征軍的主腦，他是遴選委員，為甲組隊「威馬巴隊」領隊，在斯德哥爾摩開設食品店。

教練連白，為訓練該隊的主腦，他一九四八年瑞典世運冠軍隊門將，十九次代表瑞典，他代表諾高平隊奪六次冠軍。

軍醫：李作，為一瑞典著名的醫生，「奧茄路斯加」醫院任職，起已四屆任瑞足總軍醫。

遠征經理：為旅行社的經理，其乃「奧加特隊」的隊員，從前為一跑育家，四百公尺只跑四十七秒。

由於諾高平隊的要參加歐洲杯，故其最佳門將李虹不能隨隊東來，但是瑞典自表示，除了李虹外，這次來港的球員中，還要最有希望的選拔新血。其門臣，他是紐士從隊的主將，是國家乙隊的好手。最近在美國的邀請賽裡面，他被稱為一個最佳的門將，這個榮譽有十多次代表參加青年賽，和國家乙隊的人物，是相當厲害的。尤其是他們現時就找出一個比較有前途的門將，佐遜臣就是其中最合理想的人物。他的手法乃屬自創一格，尤以上三路波最穩當。

在後防人物中，當推卡路臣最好，他在瑞典要稱為「鐵足」的，他今年雖然廿二歲，却是將來一定可以當選為國家甲隊的好手，他的球技在兩年有了長足進步，尤其是彼今次的遠征，若然能夠合符水準的話，則他是未來瑞典隊的唯一最佳守將了。他出腳快，速度高，更兼有頭腦，且助守助攻，頗有特別對這個球員推荐，自然是有原因的。

一個新發掘，也被人特別重視。以帝射而著名的尤遜，自從國家甲隊選手佐遜臣去了義大利後，他已是多次當選為國家甲隊的選手，尤屬不獨……

路臣，雖然，他是邦班馬隊「希馬」的球員，但是一個從前為隊模隊球星，和殷臣是一級的，有了這班球星，相信是一支使人叫好的球隊。後衛K卡路臣，他雖然是身材較為細小，但却恆是小精悍的球將，腳法當而且有拼，但有苦拼精神，職業雖然是稅吏，代表甲隊一次，乙隊一次，青年三次。後衛漢臣，陳葆隊球員，任消防員，為有前途人物。

是一個助攻能手，同時他表現出來是能夠在中場地方持自己組織起攻勢，故此，他連帶有自己的善於遠射，就能收穫到特殊的效果，他四次代表甲隊國際賽。瑞典隊今次來港的前鋒綫，乃是具有瑞典隊的前鋒，這支隊伍的前鋒以來最堅強的，現排列起來，倒也頗的不紹了，而從前曾經來過香港的舒路，現經為大牌，這個宇哥登的右輔，為今屆聯賽的「最佳射手」，他會追得及史谷倫。

叩射是奇妙的人物，並且屬佳的刁術角射，為前鋒最威脅的人物。中鋒依力臣，也是宇哥登的隊友，他們兩個死黨最合拍，他被稱為「瑞典人提芬奴」，已經被義大利看中，赴義乃遲早的問題。史谷倫在歐洲很有名氣，但是他的弟弟K史谷倫，却要在這次比賽中露面，他今年是射球最高的第四名射手，他的發射以強勁見稱，尤以跑射最為厲害。有球在腳，即發生威脅，他將入廿一球。他的左翼鋒在要看好尼……

中衛拔臣，成馬比賽選手，能任所有的位置，三次代表青年的賽鬥戰。右翼殷臣，他曾經來港而留下頗深的印象。他的腳法純熟，球技使人難以想像者，廿二次代表資格，今番上京來，殊會值得注目也。B佐遜臣，曾經於去年宇哥路隊訪港時，在香港作賽，已經使人對他的技術有好的認識，他是射手的，而且有叩射的本領，六次甲隊，九次乙隊，六次青年代表，為去屆聯賽的第三名射球最高人物。今次其步伐將比上次來港時更佳了。機械工程師，上次因為學業沒有隨隊來港，他有危險的叩射能力，在對丹麥之戰時，獨射兩球，能任輔翼，他球亦佳，九次甲隊，五次乙隊，五次青年。

陳輝洪坐波監 曾鏡洪將補上

迎戰瑞隊右中衛

【本報訊】對抗瑞典隊的華聯正選右中衛陳輝洪，因在傑志對愉園的一場聯賽中，被罰出場，遭足總判罰停賽，已不能上陣。參須由副選的曾鏡洪補其缺，而另行補選一人，加入為後備中衛。

究竟誰人當選此職位，雖然有人提議以高保強補上，但華聯乃由華人足球聯會選出，故仍須由足聯遴選小組主委胡鼐堅等有關人士商洽後，才能確定。

瑞隊右輔蘇哈甘 在檳城一役 被踢斷左足

折返瑞典不再來港

【本報訊】今日來港之瑞典隊球員中，少去一名右輔蘇哈甘。原因在馬來亞比賽中，蘇哈甘於檳城一賽中，被踢斷左腿，不能行走，遂折返瑞典去。

蘇哈甘於檳城一賽中，至六十八分鐘時，為了搶攻門前球，不幸與馬隊門將奧馬耶中及另一名球員相撞，左腿自膝蓋以下已折斷三處，醫生斷言，他今後將不能再到球場打球。

蘇哈甘這次出國，比賽前的一個星期才結婚，當時以為分與新婚太太出國比賽，不料這次竟折斷了腳骨回國，同時想到醫生的勸告，今後不能再上球場，這位名聞國內的球將曾表示無限傷感！圖為蘇哈甘近影。

英皇中學校運 六項打破紀錄

【本報訊】官立英皇中學週年校運會，昨在南華運動場展開廿七項最後決賽，創出六項大會新紀錄。其他以團體錦標，為雲頓社和花格遜社，分取亞、季軍。

個人成績，甲組以基社短跑好手伍香盛，四百公尺縮芳四秒，為飛會大會新紀錄，為最優異演出。校際四百公尺接力邀請賽，伊利沙伯中學隊佔勝鍵，多利亞工業學得首席，此項爭逐極烈，異常精彩。

賽果由高級視學官威特利夫人主持頒獎。總成績錄后：

（全場總錦標）基社，二二一分；亞軍：雲頓社，二一一分；季軍：花格遜社，一二八分；（個人總分）甲組（個人冠軍）：伍香盛（基社）十七分，乙組個人冠軍：彭楨芬（基社）、姚建華（基社）均十七分，丙組個人冠軍：李仁強（雲頓社）十八分。

校際四百公尺接力邀請賽：一、伊利沙伯，四七秒二，二、維多利亞工業，四七秒三、佐治五世校。

瑞典隊戰畧 採用四二四

【本報訊】據悉：瑞典隊之戰畧是四二四，運用非常成功，在退守時，後防四人成一直綫，攻時只存兩後衛，居中之正中衛及左中衛則突前接應，跟右中衛及左內鋒，亦可上前綫助攻。由於四號（右中衛）是主要人物，故攻勢偏於右路多，但因兩翼速度好，故利用中間切入妙傳推進，除三鋒仍由中路鋒擔負上，造成對方禁區危機重重，壓力大增。客隊的守勢是「人海戰術」，六人回防，相當緊湊，漏洞不多，因此能夠速度，故能補洞也！

加拿大籃球隊 取銷來港比賽

加拿大籃球隊，現已取銷來港作賽。據悉加拿大隊，因與美國籃球隊，一同乘搭機赴菲律賓，參加菲主辦之邀請賽，至臨時決定不經港。這次加拿大的臨時告吹，使到場地及各方面都有損失，現正欲接洽請彼等于回程時來港作賽，以彌補了缺。

公開單打乒乓賽 今最後決賽

男子四傑將有劇爭

【本報訊】全港公開男女乒乓單人比賽，今晚舉行決賽。男子單人賽採淘汰制，女子則採複式淘汰制，該比賽在修頓場上演，時間下午七時半開始。男子組由趙善諒、劉錫晃、梅兆昆、郭鴻波四人爭冠軍決賽入闡，及最後冠軍決戰。女子賽劉惠賢未逢敵手，等待負方最後入闡，舉行爭霸戰。

男女子單打賽，可於今晚解決。在男子比賽中，四傑球技嫻熟，各有專長，上屆冠軍劉錫晃老路縱橫，攻守穩健，郭鴻波手法消脆，殺板快而斜，梅兆星經驗尚淺，惟甚嫻熟。手超球中，趙善諒攻守咸宜，加上燃熱，射出之球奇勁，此四傑均為正手攻球，不過趙善諒的搏殺甚兇，預料他如能擊敗劉錫晃入闡，則冠軍希望甚濃。

女子比賽，今晚先由負方爭戰，吳玉珍對獎倩君，預料吳玉珍的負手板削球，能對付獎倩君的搏殺，將必難抵擋。獎倩君如勝玉珍，再對負手板的李玉珍，李玉珍是歐洲式打法，左方平板削球，旋轉力甚強，板頭甚勁，則能抽擋，右方亦吊吊殺，必為倩君之勁敵。惟預料亦難挽救，淘汰出局，而最後獎女與劉惠賢爭冠軍，如劉勝全賽可以結束，如獎勝則再舉行一場比賽，才能解決冠軍誰屬。乒乓總會比賽組稱，如獎倩君今晚勝劉惠賢，則後一場爭霸戰，編在下一項初級團體賽舉行時決戰。以獎劉兩女技術而論，前宵劉女雖以三比二勝獎女，不能以勝敗論英雄，獎女前宵先勝二比○，而竟失去三局之多而致敗陣。

五局比賽中，劉女先失兩局，和獎女所失三局，全為自殺而成，今宵如任何方面自發球較少，就那一方面能勝。不過以技術而論，獎女球路比劉女較為穩，冠軍一席，看來獎女希望較濃。茲錄今晚對賽秩序如下：

第一場女子賽，負方，吳玉珍對獎倩君。第二場男子賽，趙善諒對劉錫晃。第三場男子賽，梅兆星對郭鴻波。第四場女子賽，負方吳玉珍或獎倩君對李玉珍。第五場男子賽，趙善諒或劉錫晃，對梅兆星或郭鴻波。第六場女子賽，劉惠賢對負方勝者。

·圖片說明·

新界四區校際運動會圓滿結束，由大會會長李桃，頒發男子組冠軍獎時情形，領獎者為上水鳳溪中學代表。

推行六人式排球 已有良好的開始

前途定必更光彩 排球聯會實不應袖手旁觀

·士心·

中華青年會主辦的六人式排球比賽，已開始了一週，參加的球隊有十一隊，不算多也不算少。

這應是排球聯會的本份工作，但排聯不去辦，而由中青會擔任，中青會這份精神，深得社會人士的讚許。

目前各球隊已交手一次，其中有些球隊和有些球員表現不錯，不論在球例的習慣上和球路上，都有一定的成就。只要今後繼續努力，和各方面大力支持，香港六人式排運，前途是樂觀的。

但是在最近幾場比賽中，發現的問題也不少，從就個人所有，提供有關人士參考。

參加比賽的大多數球員，都是九人式排球出身的，所以在打法上，仍未脫離九人式的手法。許多球隊尚缺乏經驗的作戰計劃；球員存有三下過網思想，只要三下能把球擊過網就算完成任務，以攻為守，和以守作為攻的戰畧觀念不明確。

當然這與球員本身水準有關，參加比賽的隊伍，沒有一隊的球員是平均發展的，即每一球員既能攻擊，又能穩守。砲手發托手的球員不多，所以作戰時不能做到六人攻六人守。

發球和扣球是進攻的兩種主要武器，但最近幾場比賽中，能利用這兩種武器去得分的球隊不多。

大部份的球員發球威脅力不夠，發得過高而又欠準，往往因發球偏出或觸網自殺而輕易丟掉了發球權，至為可惜。有些球隊在一場比賽中，因發球錯誤而丟失發球的總數竟達廿多次。利用發球來破敵方第一傳的思想，也未確立。

扣殺技術缺乏多變化，絕大多數扣殺都是直綫球，落點又窄，轉換方向扣球很少見，梯級式扣殺和拉開掩護，本是中國傳統的著名打法，但在第一輪比賽時，絕少看到，有也並不精采。

在扣球時，絕大多數都是力聚過去的九人式作風，能夠利用手勢扣殺和半背反擊的少之又少。用柔扣球力量當然需要，但是不準確，而用手勢製造雖然少些，但落點準確，出手快速。六人式排球場地較細，這種手法是每一個球員都應當學會的。

各隊能真正靠扣殺得分的不多，所謂「穿綫」，往往是在對方「持球」；「一路過中綫」，或「擊球出界」等錯誤上得來。

比賽時有效的攔網也不多，按目前球員的身高有關，這方面，是很難與外國隊抗衡的。傳與接的工夫仍很差，大多排接傳，如果不是執法寬的話，各隊在此賽時持球違例的次數，是很多的。

由於對六人式比賽經驗少，落點判斷錯誤，特別是站後排的球員，往往對球的判斷錯誤而致失分，或團隊不易見到的。

上面所談的問題，是最近幾場比賽時所見到的。相信不久之後，各球隊對六人式比賽會逐漸適應，缺點會大大改善，技術大大提高的。

帝運大會游泳比賽 兩項打破世界紀錄

【伯斯廿八日法新社電】英聯邦運動會之游泳比賽，今日英國之奮葛雅美，以二分卅五秒二打破世界女子二百二十碼背泳紀錄。

澳洲游泳接力隊，在四百四十碼四人自由式接力賽中，以三分四十三秒九創世界新紀錄。

瑞隊預售券 今繼續發售

象徵式集訓昨結束

【本報訊】迎戰瑞典足球隊的港聯、港選及華聯球員，昨日總在政府大球場集訓，由下午四時開始，歷時兩句鐘。足總埠際小組主委李文傑，昨日並到場向各健兒致詞，訓勉各人要保持最佳狀態，與客軍週旋，上陣時努力作戰，勝敗屬其餘事，切勿使關心之失望。

據港聯與港選的教練黎兆榮稱：各入選球員，迎戰客軍的球員，技術多已不錯，問題是氣力而已，故集訓日，純以訓練體力及氣力為主。

又：瑞典隊在港的三場比賽門票，昨日開始舉行公開預售，港九兩售票站，共售出售餘元，就中以卅日第一場港聯對客軍的一場，較為搶手，特別是十元的高價票，所餘已不多。今日上午十時至下午五時半，仍繼續在足總售事處，與璧路會兩售票站公開預售。

聯賽東九之戰 擬改九日舉行

【本報訊】聯賽東方與九巴之戰，經已同意擬改下月九日在大球場舉行，正式函請政府批准，總會已足總批准。主要原因，為九巴有數位球員眼患微光，所以不願踢夜波。同時，九巴有對元朗之一役中，已經明白指出，因球員之工作關係，在非週末及週日，很難派隊出賽。東華不表反對，遂同向足總申請改期。

工商日報・吉百利朱古力廠 聯合主辦 最佳球星選舉

本報為推進香港足球運動，及提高球員體育精神，前經與吉百利朱古力廠，聯合舉辦「選舉最佳球星」三屆，深獲讀者歡迎。現一九六二年至一九六三年足球季，業已開始，特再聯合舉辦本年度最佳球星選舉，仍由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」，作為獎品。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

㈠此項選舉，凡本報讀者，均可參加，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者可將過去一週中技術及球德表現最佳之足球員，依照格式填寫於選票中，所投票數多少，並無限制。

㈡凡在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㈢選票每星期核算一次，由本報及吉百利廠派員監票，每球員所得票數，係採累加計算，翌日即在本報體育版公佈。

㈣選舉將於一九六三年一月中結束，屆時將選舉票作一總結算，得票最多之球員，當選為最佳球星，將獲得吉百利盃兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永久紀念。第二第三名，亦將獲得紀念品。

㈤頒獎典禮，將在農曆新年前隆重舉行。

㈥每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將分致送禮品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

寫好選票 剪此印花

第五屆 最佳球星選票 印花

貼在信封 寄來本報

沉美增加噴射客機航班

由香港經東京直航三藩市及羅省

毋須經檀香山

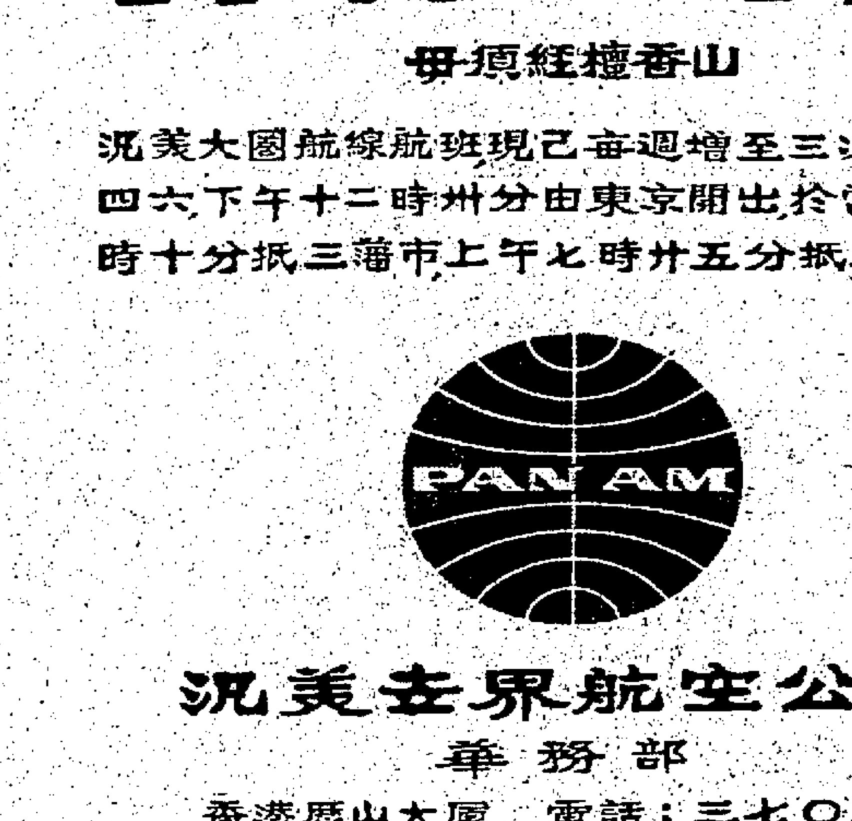
沉美大圖航線航班現已每週增至三次逢星期一、四、六下午十二時卅分由東京開出於當日上午五時十分抵三藩市上午七時廿五分抵達羅省。

PAN AM

沉美世界航空公司

華務部

香港歷山大厦 電話：三七〇三一



電影皇帝 威廉荷頓 主演

派拉蒙公司 門間諜 巨片

全港輿論 好評： 氣氛緊張

北歐間諜戰

THE COUNTERFEIT TRAITOR

TECHNICOLOR

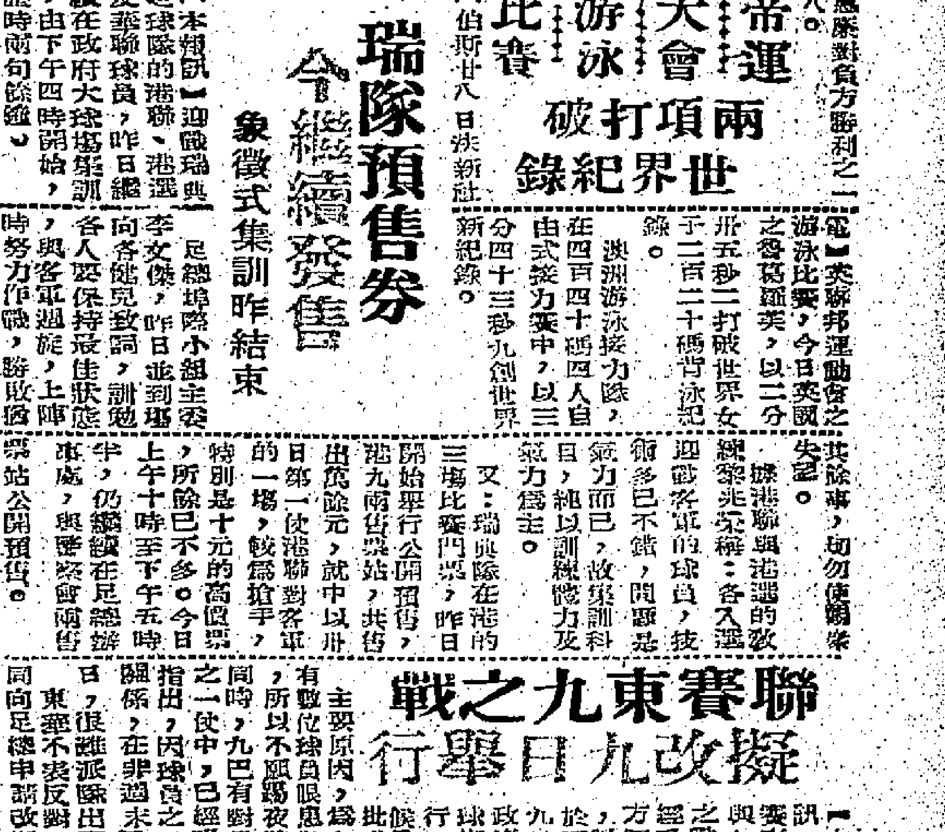
全部特藝七彩 縱橫國際間諜大王事蹟

聲麗・都皇・后皇

連滿一週 今天進入第二週映！

注意特別時間 兩點半 五點正 七點四 九點八

滿



第二十屆 工展會特刊

新出品改良品 大會審定公佈 兩類合共六十一種

【本報訊】本港工業出品，歷年都有新出品及改良品推出，工展會審查部昨公佈了本年新出品廿五種及改良品卅六種的名稱如下：

新出品

明興實業有限公司：金屬玩具手槍、金屬玩具拖拉機。馬寶山有限公司：麥精蛋夫餅干。致利製漆廠有限公司：耶路庄瑜珈漆、尼氣酸綜合漆。國業金屬製品廠：電話鎖。開達實業有限公司：塑膠潮具水箱。永鑫電器廠：電動吹髮器。上海視廠：洗衣管。滚浦實業公司：拼頭梳妝鏡。香港師藥製造廠：膠綫網、天倫綫網、尼龍綫網、鐵綫網、鋼綫網。大中實業有限公司：六角機器螺絲、六角機器螺絲帽、四方機器螺絲帽。羅蘭製衣廠：神眼丹、神力致。環球塑膠有限公司：電動跑車。國民牙刷塑膠廠：企鵝衣刷。莊士癸具有限公司：不銹鋼餐具。東西塑膠廠：立體拼圖。星光實業有限公司：塑膠花瓶。

改良品

本屆有廿二家廠商送出卅六項改良品，已經大會審查部核定展出者，計有：建業五金塑膠廠：塑膠鋼筋咖啡杯。馬寶山有限公司：椰蓉酥餅干、牛油巴餅干。裕順製造公司：大茶花燈。永和實業有限公司：玩具美勞錢箱、玩具收銀機。利安木廠傢具廠：不銹鋼防火防盜保險箱。鱷魚恤有限公司：棉質免漿免燙男用恤。環球塑膠有限公司：塑膠紙簍。合眾五金廠有限公司：火油爐、暖爐。致利製漆廠有限公司：確克工業水漆、耐性塑膠噴漆。國美金屬製品廠：單車鎖。發星工藝社：紅銅木柄刀叉30件盒裝、紅銅木柄沙律叉匙盒裝、金黑色牡丹桃花新竹鐵壺。光明燈泡廠：塑膠裝飾燈（兩型）。鱷魚恤有限公司：男庄兩用的確涼恤。科發工業社：套裝膠雨衣雨傘。聯華實業公司：雙塑膠杯。大中實業有限公司：塑膠文具針盒。家藝金屬製造廠：喉水吁、旅行水壺、變色花瓶、大號膠球。發生實業有限公司：無線珠串。軒臣化工廠：多色頸鏈、瓷式頸鏈。鼎大華鋁金屬廠：印花企身方盤、鋁印花圓盆、角型喀哩碗、魚型喀哩碗。成業金屬製造廠：宇宙電話座。星光實業有限公司：星帶月水壺、明膠電話座。

甘活油工展攤位 以青蛙試驗示範

甘活油參加工展會展出，已有好幾屆歷史，有許多遊客對它有深刻印象，本屆繼續參加，工展攤位設在第一街。

這攤位的主持人為了發揚中國藥油，用科學証明中國藥油在醫學上有一定貢獻，特作青蛙試驗。

遊客經過甘活油攤位，見到日夜放映彩色「青蛙試驗」幻燈紀錄片，同時展出高約二呎之青蛙模型，它的五臟六腑，件件可取出給人欣賞。

這個攤位，除放映幻燈片及展出青蛙模型外，還經常作青蛙試驗。

據甘活油攤位之主持人透露：攤位已備有一籠活生生的青蛙，隨時準備在攤位作公開試驗，讓更多遊客知道青蛙死亡後可以復活的道理。

主持人表示：如有些遊客因時間關係，不能及時看見試驗情形，可與攤位相約，定一個時間試驗，如有拍友要拍攝整個過程，亦可特約，總之，務足拍友要求為止。

對於青蛙試驗方面，如要研究藥力，甘活油攤位願意詳細作答。

扶老攜幼遊工展，倍感吃力，且在椅前休息一會再說。

香港工業的展望

致中

（致中近照）

香港工業出品展覽會，自從創辦迄今已歷二十屆。此二十年來香港工業界人士一切辛勤努力慘淡經營已爲社會所共見；所以我們認為每年一屆的工展會，固不僅是我們工業界本身藉以觀摩檢討之資，而且也早已成為香港工業發展的里程碑。

就一部整個工業發展的歷史來說，二十年的時間，也許並不算太長；可是，就香港中華廠商會這一個團體來說，二十年的歲月已經不算太短，撫今思昔，自不免有感慨系之之感，何況無論就全世界說，或就遠東來說，這二十年的動亂與變幻實在太大了。而他都直接間接影響到香港工業，但是休戚相關的。

一個國家或地區的工業，當它發展到相當階段的時候，必會遭遇困難，香港工業也就是在這困難重重之中長成起來的。自一九五九至一九六一年間，香港工業曾達到空前的發展，除日本以外，亞洲各國均望塵莫及。其中最顯著的是電器工業，鋼鐵工業，以及塑膠用品及放音件的玩具等，尤其是後者，每年生產量增加的速度，幾達百分之三十以上。似乎又面臨衰弱的危機。這原因不在於我們工業界的努力不夠，而是由於對美國出口的自動限制問題，以及英國的參加歐洲共同市場問題，嚴重的打擊了香港工業。我們痛定思痛，認為只有團結起來，加倍努力，才能突破難關，古人所謂「得道多助」正是對於今天我們香港工業界最好的教訓。

我們對於香港工業前途抱持樂觀態度，決不是毫無理由的：一九五六年大陸變色的初期，香港工業就曾陷於最大的困難之中，也賴自己的努力，得以克服難關。

此外值得我們欣慰的就是香港政府對於工業方面的協助與力。特別對海外市場的聯絡，工商署已將工業出品出口推進部門作為主要的工作，盡力以赴。同時對於廠地問題，也在九龍若干工業區建造廉價分層工廠，這都是政府方面苦心孤詣扶植香港工業的好措施。

在造就工業人才方面，我們雖已見到工業學校的興辦，却仍未能解決工業界人才荒的根本問題，因此，我們不能不大聲疾呼：今後為了發展香港工業，需要更多更好的人才，才能肩負重任，近十年以來西德的工業所以發展得怎樣快，就是因為他們的人才輩出，我們要想今後的香港工業能在全世界佔一重要地位，就必須向西德學習。

自從英國參加共同市場的問題發生以後，大家對於這問題便已提高了警惕，這是很好的現象。今後如何做向海外的其他地區，例如中東，非洲，馬來西亞，非洲等地去拓展市場，我們希望工業界人士精竭慮，共謀一個妥善的對策。同時，也希望政府方面予以最大的助力，以底於成。這不僅是香港工業的存亡問題，也是每一個香港居民的切身問題，千萬不能忽視！

工展遊客妙語

五嶽歸來不看山 黃山歸來不看嶽

據一位工展會遊客，於用過某新記雙十牌牙刷雨遮后，發出這樣的感言：

「人生日用品中之牙刷及雨遮，每因牙刷脫毛，雨遮漏水，引以為憾。但一經用過某新記之雙十牌牙刷及雨遮，因其堅固耐用，令人滿意，可說是牙刷雨遮中的最佳品，故有：「五嶽歸來不看山，黃山歸來不看嶽」之稱。查黃山位於中國安徽省的南部是遊覽勝地，氣候宜人，雖在盛暑最熱時，只有華氏七十度，且有生長在懸崖峭壁的古松，奇形異狀的怪石，與忽在彼忽洶湧之雲海中，忽隱忽現，十分奇妙，稱為黃山三奇，古人許為天下第一名山，故有：「五嶽歸來不看山，黃山歸來不看嶽」的歌詠！」

工展花絮

花枝招展近門樓 小姐頻呼任索油 指導家庭談節育 這般如此說從頭

△工展入門不遠處有某藥油廠大攤位，十多個打扮得花枝招展的小姐，笑臉迎人，嘴呼「任索唔嬲」。有某男士問之：「索油呀」？小姐們說：「索油呀」。受之者眾，旁聽者肉麻。

△鼎大金屬製品陳列攤位，只有兩位小姐，一在東邊一在西邊，「看攤」的那位小姐，被午後的太陽照得粉臉飛紅，胭脂為之失色。有憐香惜玉客過而見之謂：「小姐何不躲在用塑膠線佈設成的簾後」。但見小姐頻蹙蛾眉，走到簾後攝脚。隨即「卡察」一聲，有人已將此情此景攝入鏡頭，好一幅「美人捲珠簾，深坐顰蛾眉」。

△有一個老牌寶刀廠攤位，四方八面用鋼綫吊起大關刀，大菜刀，殺人刀等利器，而且作水平懸掛，刀鋒向下，微風吹動，搖搖欲墜，有膽小者經過，大叫「牙煙」，其實也牙煙之至。

△有電風扇的陳列攤位，似乎無人看管，除列各式風扇於玻璃櫃內，頂上還有一把大吊扇開動，加上海風不時吹送，吹得風聲虎虎。雖則其中還有椅子兩張，大開廠門迎入內休息參觀，但遊客都望而却步，「睇攤」的似乎也是吃不消而走開。

△工展場內一個特殊攤位，是「家庭計劃指導委員會」，陳列的只是一些圖表，出品想是那位看攤小姐口中的「一套理論」。而看攤的小姐也的確夠靈機，每看見一些攜男帶女的婦女，即招呼過去「指導」一番，教她如何節育。信不信由你，不少男士也主動的上前「請教」呢！

△航空公司的手提袋目前在港風行一時，原來大多數是本港製的。今年特在工展場內設了一個攤位，吸引時髦者趨之若鶩。手提航空袋，最佳之點，在表示自己坐過飛機，身價大增，廉價的自我宣傳，何樂而不為呢。

△有一個西人在一個賣恤衫的攤位前徘徊，人叢中間往，幾個小姐「七手八脚」的拿軟尺替他「度領」，原來不是買恤衣而是「攝影留念」，但見他「得意洋洋」的面向眾，人叢中有位西報的攝記在攝鏡頭，三條軟尺套在他的頸上。有人大叫「唔知吊頸係唔係咁呢」？可謂謔而又虐！

△因時因人，工展會中有兩種攤位最好生意：可能因為天氣轉冷，賣尼龍衫被的檔口，「顧客如雲」，打開被襟等物，「七彩」繽紛，而光顧的又以家庭主婦模樣者為多。另一種就是賣食品的攤位，如關的國貨大推是賣。

係個遊工展客離開時，都可得到一份「讓時的禮物」。這就是工展出口處，有一個用大斑馬作為背景的交通安全會攤位，該處人員送給每個遊客一張交通安全的傳單，離開工展會場即是交通失事頻頻的又是「虎口」，此一傳單，不無提醒作用，「生命可貴，安全第一」！

「西洋鏡」多睇睇，看看本地出品望遠鏡又如何？

護督巡視「攤位王」

對紅A牌塑膠用品印象甚佳

護督白嘉時於工展開幕之日，巡視會場時，對於星光實業有限公司的攤位王，特別注意，經過一番欣賞後，對該公司所出各種紅A牌新型塑膠用品，印象甚佳。圖為護督白嘉時與星光主人梁知行握手談話情形。

本港股市每下愈況 昨僅成六十餘萬元

雜行人搶購風氣已成過去 買賣多存觀望市勢難大振

【本報訊】本港股票市況，沉寂多時，昨日交投情形，更形冷落，成交總值縮至六十四萬元，成交數字之少，實為邇來所少見者。

據行中人表示：本港股票市況，邇來呈長期性之淡風原因，一方面係與游資絕少落行股票，同時，過去雜行人之搶購風氣，因邇來多受虧折，故多已不感興趣，買賣多存觀望態度，市況難振作，因而每下愈況。

昨日市勢在冷淡中，行情一般上落甚微。價昇者有：九龍燈昇一角，煤氣升一角。價下挫者有：香港燈挫二角，牛奶公司挫二角。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二四・〇〇	三二四・〇〇	三二四・〇〇	二、五〇〇
會德豐（除息）	九・九〇	九・九〇	九・九〇	五、五〇〇
大酒店	三三・二五	三三・二五	三三・二五	二五〇
信託公司	一・七〇	一・七〇	一・七〇	一、〇〇〇
九龍巴士	五八・五〇	五九・〇〇	五八・〇〇	八六四
九龍燈（除息）	二二・四〇	二二・四〇	二二・二〇	五、〇〇〇
香港燈	二五・八〇	二五・八〇	二五・八〇	一、三〇〇
電話公司	三一・七五	三一・七五	三一・七五	六〇〇
煤氣公司	一五・〇〇	一五・〇〇	一五・〇〇	一〇〇
黃埔船塢	三六・二五	三六・二五	三六・二五	二、〇〇〇
青州英泥	六四・五〇	六四・五〇	六四・五〇	一、三〇〇
牛奶公司	二九・〇〇	二九・〇〇	二九・〇〇	一、二〇〇
油蔴地小輪	一〇二・〇〇	一〇二・〇〇	一〇二・〇〇	六〇〇
中華巴士	六一・〇〇	六一・〇〇	六一・〇〇	四五〇
聯合膠	三・七〇	三・七〇	三・七〇	二、〇〇〇
太古船塢	五六・〇〇	五六・〇〇	五六・〇〇	二〇〇
橡膠信託	四・七五	四・七五	四・七五	六、〇〇〇
新加坡	二・八〇	二・八〇	二・八〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

K金市況大牛皮 昨市僅報一個價

大盤報跌金商仍有化算 美電續順美鈔市價再跌

【本報訊】昨天金市大牛皮，全日兩市僅報二四九・一二五。金價係牛皮待變，金商未有貨添，二角，上牌現貨交收，息二百兩，易水乙式。

大盤金價報跌半仙，美元（三五・〇九）（三五・〇七）。

股定美滙價為五・七一，K金成本價仍為二四二〇。假箱一千六百安士，除使用及代理商佣金，仍可淨賺九二五五・五〇元（港幣），二四九・一二五這個價並不過低。

貝洛特金價報三五・一一四（乙式），孟買金價報五九・四四（微跌）。

美電續順，報價五・七一——五・七〇八七五，已一度破五・七〇二五——五・七一〇〇二五，大鈔益價加水五元。通天單報五・七〇二二五，加單報五・二八二五，宋電栗，寫交現七千比索。價按一・四六一二五〇，價交。期現貨均有來紙按一・四五，價無市。加價補息一・三〇元。上牌寫收現八萬比日後新低價五・六九。期鈔市見五月廿二。（恆）

三七五，頭盤（早市）一五・六九七五，午市尾盤五・六九五。跌幅〇・〇三七五，安息五角（利淡）上牌現貨交收一萬五千。美元市價續淡有三項原因：（一）證券勞報，（二）美電續順，及（三）安大息。倫敦證券勞報二・七九七（前市二・七九六五），紐約勞報二・七九七五（前市二・七九六），反覆微挫。（恆）

美股普昇交投暢 鋼鐵類領導上漲

美國商業機器報昇六元

【紐約廿七日美聯社電】星期二日股市由鋼鐵股帶頭猛升，市場交投暢旺。主要類股大都升數角以上，並數度躍升二、三元之多。少數下瀉者，跌幅在一元之譜。

開市時價格迴落不定，但旋即報漲，週一日之跌勢乃告回升。股票經紀稱：若干投資者在股票價格有再度上漲之勢前，都躊躇買入。

主要的鋼鐵股升勢自五角至四元之譜，其他橡膠、飛機、電子、石油、鐵路、成藥、化學、公用事業等股俱告漲，建築金屬、郵購、汽車、航空等股則困縮不定。

美國商業機器股收市時升六元，斯蘭士股升四元八角七仙半，李頓工業股升三元，馬力股升二元七角半，聯邦石礦股升三元二角半。

成交股票一千三百零六種，其中八百零三種上升，二百七十一種下跌，另二百二十四種不變。成交總數五百五十萬股（週一日為五百六十五萬股）。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數收市時為六四〇點九，為六一點七三。「標準及普爾士」五百種股平均指數升零點三七，為六一點……

全日交投暢旺，步趨前交投二日，保持五百萬股以上。鋼鐵股買入的需求大，形成了交投中的高潮。通用動力股接連第二日為最暢旺股，升二角半，成交三十二萬九千九百股。羅特汽車股次暢，跌一角二仙半，成交七萬九千股。李頓工業股第三，升三元三角七仙半，成交六十四萬……五角，成交七萬五千七百股。聯邦鋼鐵升一元三角七仙半，伯利恆鋼鐵股升七角半，但交投甚暢。其他鋼鐵股報漲者有陽士敦鋼鐵股及杜伯鋼管股，並升三元七角半，陸士股升一元三角七仙半，岩石股升一元二角半，共和、鍾士及拉夫連股等併作若干上升。佳士拿汽車股升二元，回復昨跌有餘，通用汽車股則跌二角半，通用……不變，士可碧架汽車股升一角二仙半。（致）

太古O嘜糖 昨市突停盤

【本報訊】砂糖市況雖普呈堅定，惟一般銷力則難在弱。本港太古糖房昨日突將O嘜赤砂一種宣告停盤，此舉是否意味會將O嘜赤砂之牌價提高，尚難肯定，不過，此間糖商認為亦有可能。其他各種太古糖之牌價仍舊保守原盤，XA粗砂每担為卅一元九角，SG幼砂卅二元四角，四星蔴包庄幼砂卅五元四角，紙包庄卅四元九角，B嘜猪油砂卅五元四角，CM廿一號赤砂廿九元五角，其中以幼砂比較多銷。

台糖輸港貨價迄今尚未恢復，由於本港糖商在前時所訂入之貨均有運到，故現時販家手上之台灣廿四號特砂存貨不易提高。「海安」輪由高雄載來廿四號台灣特砂五百包，該批新載貨經已起卸，現交收每担沽卅二元，倉交現貨則沽卅二元五角。十八號台灣赤砂來存甚疏，每担沽價企硬廿九元。

泰國赤砂銷情比較活躍，蓋此間廠家近日吸入頗殷，大盤成價每担報硬廿八元二角。印尼赤砂底存現貨普經拆疏，賣盤每担堅持廿八元五角始允脫手。

東德與波蘭砂糖，底存現貨亦相繼沽薄，兩者均同沽卅一元，捷克砂糖蔴包貨則沽卅一元五角，捷克砂糖貨所存不多，每担仍以卅元零五角沽出。印度中粗砂轉手亦沽每担卅元零八角或卅一元。（金）

越南部份地區 免牛猪出境稅

但恢復輸港仍未有期

【本報訊】越南生猪暫停出口，為時已久，目前還未有恢復輸港的消息。近日來，據西貢消息：惟昨西貢各省稅務司，已先後開始徵收土猪出境百份之六稅，明令規定各種山芭價、牲畜、數量之應納稅額，希各地經營土猪出境商亦已遵照該地徵收之日期過，如命完納是項稅收。但因近來西貢都城生猪少到，甚至數天來每日屠猪數目，降至十年來最低紀錄之二百餘頭，以致肉價高漲，為使各地商者，及經營猪業者減輕負荷，鼓勵畜牧者增加生產，大量輸出供應計，當局特別豁免生猪之百分六稅。巴川及安川二省稅務，已奉令於前廿日起停止徵收是項生猪出境稅，至於其他各類土產出口則不在此例。（日）

工商界

白果多到 市況軟順

【本報訊】雜貨市，白果由於各途新貨均源源運到先鋒，價格亦隨而低落，因此查新載到之鄉城白果每担祇討沽一百四十二元，故此間現存之各種白果價位亦有部份被其壓低，如每担原沽一百五十元之漢口三級白果，現則減至一百四十元（跌十元），南雄白果每担由一百卅元減至一百廿五元（跌十元）。

日本冬菇市道近於牛皮，其中銷情較淡者則為花菇及厚身冬菇，日光牌新裝花菇每担成二千三百二十元，羅綿譜金花菇成二千一百二十元，天星新裝厚菇成一千六百八十元，OSK花厚菇成一千四百七十元。安紅梅八分菇成九百七十元。安南草菇，近因缺少大陸草菇競銷，故市道呈現一枝獨秀，尤以色澤較佳之龍貨更見搶手，每担被成至一千六百五十元。關州大片黑瓜子有貨運到試市，每担擬做價一百七十五元，惟市道不甚行流。（金）

加端滙價 均告提高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿八）日又將加拿大、瑞士及倫敦美滙三項滙價加以調整，計調整後之滙率均比前一致提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙賣出價由一八・七八一二五加元改為一八・七五加元，買入價亦由一九・〇三一二五加元改為一九加元，即每百元港幣均較前少兌〇・〇三一二五加元。

瑞士法郎賣出價由七五・〇六二五瑞士法郎改為七五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇・〇六二五瑞士法郎。

倫敦美滙賣出價由二・八〇三三美元改為二・八〇二五美元，買入價亦由二・八〇三六美元改為二・八〇二八美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇八美元。（金）

首季輸美棉織品 正陸續付出

棉紗行市依然冷靜

【本報訊】長期協定第一年度輸美限額的首季棉織品，現在陸續運出，預料十二月仍是付運的高潮，因為由十月一日起至十二月卅一日止的第一季內，美國方面同意可以付出的棉織品，佔總額百分之三十，成衣與針織品為百分之五十或百分之七十，有配額的付貨人亦可按配額比率裝運出口，故現在趕美廠家多要趕運。

昨據織布業業內人士說：第一季輸美布匹百分之三十數額，現在大多數有實額的布廠已經製成，入倉待運，因為按照美國方面開來的信用証而付貨，現在有一部份開始製造第二季（即明年一月至三月）出口額，但第二季出口數額實際為百分之二十，加上第一季出口數額在內則為百分之五十，故此第二季出口棉布的製造也不很忙碌。

成衣及針織品方面，因為第一季出口數額為百分之五十或百分之七十，視乎各種項目而定，故現在趕製比較布廠忙碌得多，輸美製衣廠現可以全部開工趕貨，布廠則不必趕貨付船，針織廠現在亦未有像製衣廠的趕貨那麼忙碌，因為針織廠已有一部份製成入倉待付。

至於棉紗行市，仍然冷靜，因為布廠現在甚少趕貨，用紗不多，價格維持中而微軟，巴基斯坦紗昨日由和昌輪運到四百包後，昨日紗商轉手沽出廿支三金錢每包八七五元，太子八八五元，及八八〇元。港紗廿支飛魚每包九四〇元，銀管拆成八六〇元，廿二支紅玫瑰八八〇元，金杯一、一二〇元，紅玫瑰一、二六〇元，四十支紅玫瑰一、二四〇元，金杯一、二二〇元，駱駝佛一、一二〇元，半精梳一、三六〇元，精梳紅玫瑰一、三〇〇元，金杯一、三三〇元，駱駝佛一、四九〇元，金精梳紅玫瑰一、四六〇元，紅金杯一、四六〇元。

港紗廿支赤坎襪八三五元，蝴蝶八二五元，廿支赤坎襪八四〇元，燈塔八三〇元，廿一燈塔八三五元。

布匹行市，價略成疏，大陸跳鯉細布每疋四二六元八角，大鵬細布二八元五角，寶和不動產 二九九

日股市況閃縮 昨市又復轉軟

【本報訊】日本大阪屋証券株式會社，香港經理太平洋証券公司，昨（廿八日）提供東京電稱：星期三東京股票市場，獲利吐售增多，使市勢反覆回軟，收市指數跌六點餘。

上午市場承續前市餘勢，頗呈活躍，且本日交易將屆下月付款之關係，交投亦頗繁旺，及後，日証金貸出額之增多使買家惡意拋售逐漸增加，市勢回軟，惟推漲買盤對造船、機械、倉庫類、建築、塑膠等股則有吸進，上午收市指數挫一點七五，成交一億一千萬股。

下午市勢，由於利吐售增加使回軟，石油、化纖、及其餘中低價股均回瀉，然日本毛織，日石、獅子油脂、大日本塗料、吳造船等則報升，花王石鹼則被升至八十五日元，較早期報升之電器、機械類股則回瀉，收市指數一四三九點六九，跌六點八五，成交一億九千萬股。

第二市場，若干優良股呈現活躍以外，其餘交投甚為閒散，後半市亦隨第一市場回瀉而轉變軟弱，收市指數三一七點二〇，跌二點〇八，成交股數七百二十萬股。

東京証券交易所（十一月廿八日）道氏新指數，一四三九點六九，跌六點八五。成交股數，一億九千萬股。

東京海上保險	一二三
新三菱重工業	七四
日本郵船	三六
日清紡織	一七五
味之素	三五七
三菱地所	一七九
三越百貨	二六三

日本大阪屋證券株式會社香港經理太平洋証券公司提供有關日股市消息：日本電力業界自十一月中旬後，日本供給數字有趨增加，九家電力廠商在十三至十六日間，電力供給數竟創出歷來紀錄，若干人士認為此情況是日本電力將恢復往年水準之先兆，但實際如何？在十一月份總計數字未確明瞭之前，尚難予判定，但把握大勢可分下列幾項支持因素：（一）各地電力消費增多，（二）九洲方面電源放送所需電力增多，（三）十六日前後日本颱風臨近，氣候轉為寒冷影響，家用電力消耗量增加。根據通產省最近調查，預計本年下期的電力供給量，將較去年同期增加百分之四點六，比較近三年來平均增加百分之七點二，比較近數年來的增加百分之十八點八，則可望增加百分之十六點二。

樹膠市價普遍回昇

一號報七毫九仙半

【本報訊】星洲樹膠市，因國際時局日趨和緩，中印邊境沿綫已全面停火，投機買家一面由此妙糖，故本週一與週二兩天之間市呈靜態，昨日之買氣則稍見起揚，行情未稍見起色。一號星膠由七角八仙五（漲〇・五仙）升至七角九仙半，二號星膠由七角七仙五升至七角八仙（漲〇・五仙），三號星膠亦由七角七仙進至七角七仙五（漲〇・五仙）。

外間行情，據星洲本月廿七日息：新加坡樹膠市場，昨日之貿易殊為沉寂，行情亦告下降。早盤開市一號煙花十二月貨因包落水，被八角，膠價水平過不前，午市行情徐徐滑落，初起一打里，後來回跌，閉市行情為七角九占三須古，比上週五行情落三打里，市底很靜。一號煙花現貨，行情與十二月貨包落水相同，閉市價七角九占三須古。

小艇樹膠，閉市每担價如下：一號煙花一百零五元三角，二號煙花一百零一元，三號煙花一百零一元，四號煙花九十六元半，五號煙花八十九元一角六占。

小艇貿易，早盤開市，買方貼過二占，賣四占，過初貼幅擴大，賣六占，以後貼價縮小，並且改為貼落，午市買方貼落四占，賣二角，午后貼價很少變動，大盤閉市時買方貼落四占，賣三占。（金）

米市奇淡

【本報訊】年結在即，加以外間價格低跌，本港米市奇淡，昨（廿八）日大盤成交不滿三千包，所成的價格，普遍微順。泰國暹羅米價，每担成元五十九元，紅粘七十三元八，大陸油粘四十五元半，米粘四十五元六角……

雁鈴奇俠·再版發行

「雁鈴奇俠」片中的一幕

好萊塢的西方武俠明星中，最受影迷歡迎而戲路相同的三位是：加利谷巴、占士史超域與亨利方達。加利谷巴已作古人，亨利方達也漸入半息影狀態，剩下來的祇有占士史超域。占士史超域的年紀也老了，身手已沒有以前的敏捷，因此，他近年來拍攝的武俠片，數量也比前大大的減少。不過，對於他的武俠片，影迷是百看不厭的，因此，爲了適應觀衆的要求，特地將他戰後一部最出色的西方片「雁鈴奇俠」再版發行。「雁鈴奇俠」與「原野奇俠」、「虎膽龍威」同稱爲西部俠片三絕，該片的三位領銜演員，除了占士史超域外，兩位女角是「火車怪客」的露美廣曼，「光榮何價」的康妮嘉妃。故事記述一位身懷絕技的奇俠，爲里追踪，爲友復仇[illegible]。占士史超域飾演俠士，[illegible]飾[illegible]，片演出，緊凑十分緊凑，百看不厭。

「碧血長天」男主角：不屈不撓的愛迪雅路拔

愛迪雅路拔是一位有才能的演員，他雖然常以配角地位出現，可是他的成就，卻不亞於一般主角，而且常常搶了主角的鏡頭。愛迪雅路拔能得到今天的成就，並不是幸運得來的，而是全靠他的豐富學識和經驗，與及他的不屈不撓的努力得來的。

愛迪雅路拔在外表看來，是一個很瀟灑的人。其實，他卻原是一個很樂觀，而且有點孩子氣的人。他努力追尋的結果，使他學識豐富，而經歷的多采多姿，使他的生命更充實了。

愛迪雅路拔原名叫愛迪高保格，在一九〇八年四月廿二日生於石島。大學畢業後，他成爲歌星，後來才登上影壇，演過「羅馬假期」、「金枝玉葉」、「日出」、「傾心淚盡話當年」、「中秋月茶座」、「獨臂奇人」、「荒漠天堂」等作片。「碧血長天」是他的最新作品。

愛迪雅路拔說：「我所以參加「碧血長天」的拍攝工作，是因爲它是一部喚世的鉅構，它把戰爭的[illegible]不朽。」

戲迷奇遇記

㊀女角甄鑫芳，與鄭新馬仔的情侶好鴻堪，貼演的私探密房，是新馬仔參九的介乎，但被阿超門[illegible]，以致得止失蹤，不免笑話[illegible]，紙得再殷遲就，處處爲他掩話。

㊁戲院中的下半場，演出時爲他們相反而觀衆不明，面[illegible]。

㊂在[illegible]忽然失踪，在無可奈何之下，阿超便召集[illegible]，紛紛[illegible]，演出，而[illegible]。

新馬仔和甄鑫芳出來演戲，而[illegible]，不禁[illegible]，在台上[illegible]。

[illegible]

桃源將繼鬼俠後 推出大俠金葫蘆

桃源古裝武俠片「鬼俠」，連日在[illegible]線各院上映，賣座鼎盛，深獲觀衆好評，因片約關係，廿七日最後獻映，一連七天，場場滿座，觀衆咸認爲武俠片中成功之作。

桃源新片陸續推出，繼「鬼俠」之後，短期內又將推出另一部古裝俠義新片「大俠金葫蘆」，該片仍由任劍輝、羅艷卿兩大紅伶領銜主演，鄭君綿、劉克宣、任冰兒、少新權等聯合演出，由胡鵬執導演筒，電影故事也是改編自誠的呼聲馬雲原著天空廣播小說，內容與「鬼俠」有異曲同工之妙。全片即將拍竣，請密切注意公映日期。

隆重開拍

邵氏新片

李麗華與尤敏的「大碧海手主演的「梁山伯與祝英台」，已於廿八日下午三時，在永華片場開鏡拍攝，國泰公司主持人陸運濤偕夫人，特地邀請了影界人士蒞臨，爲了新片開鏡典禮。

此一歐洲彩色巨片，本來早已準備就緒，但因日本攝影名師的遲遲未到，所以一再延期進行拍片工作。

嚴俊解困

影后相助

早已做了女製片家的宣月娟，現又重[illegible]

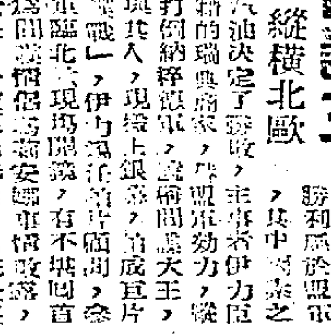
林黛現正在邵氏公司參加「梁山伯與祝英台」演出，她擔任飾演梁山伯母一角色。

宣月娟是早年的著名女星，自從嫁了前幾年來嚴俊之後，便專心致力於製片工作，最近她在某片中擔任一角，此次嚴俊因病不能出外工作，她遂挑起刀來相助，使此一困難得以迎刃而解。

丁皓赴星

隨片登台

昨日在渡海輪中，正要上岸，遇見了丁皓，她告訴記者說，她將於下月八日到星馬各地一遊。然而，她此行赴星馬，並不是像以前赴越南及大馬那樣旅遊，而是要隨「一段情」新片登台表演，預定在星馬一個月，分別在十二個埠登台，於年前便可回來。



間諜王 縱橫北歐

第二次世界大戰結果，勝利屬於盟軍，其中勇於之一，便是汽油決定了勝敗，得到汽油的猶大，[illegible]

[illegible]

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。八時粵語新聞，每日公衆活動報告及漁民天氣報告，特別報告。九時國、潮語新聞，時別報告。[illegible]

[illegible]

商業電台：[illegible]

麗的呼聲銀台：[illegible]

麗的呼聲金台：[illegible]

麗的映聲：[illegible]

遠東最瑰麗——電影宮

黃金戲院

九龍深水埗欽州街 電話八一三七八四

6ABCD24 4A 巴士直達本院！

耗資六百萬！劃時代設備！聲光座並美！首輪國語片！

明天下午四時隆重開幕

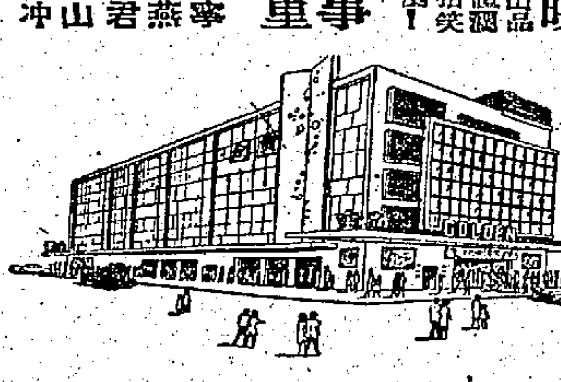
敦請邵氏二十位女星主持剪綵

開幕獻映：邵氏出品 銀幕綜藝體 趣香艷招調 大喜劇！ 喜事重重

丁寧 石燕 李香君 關山 張冲 主演

獻映時間 七點半 九點半

今天開始預售日夜各場戲票



黃金·京華·樂都

三大戲院明晚盛大獻映

邵氏出品綜藝體 銀幕趣香艷旖旎 別創風格喜劇

三院明晚七時半起優先獻映 兩場今起預售戲票

黃金戲院明日下午五時招待各界嘉賓

黃金戲院 座落深水埗欽州街 九龍巴士6A 6BCD24 4A 6661各號綫可達

喜事重重

大堆頭喜劇製作

監製 邵逸夫

編導 王月汀

丁寧 石燕 李香君 關山 張冲

楊志卿 蔣光超 顧英 張翠英 沈殿霞 王愛明 聯合主演

大女兒俏 失落高跟鞋
二女兒刁 香閨作戰場
三女兒嬌
四女兒妙
五女兒小 追求講手段 情場作戰場

大姑爺揮金如土
二姑爺虛有其表
三姑爺足球健將
四姑爺是畜獸子
五姑爺還未定性

邵氏綜藝體彩色銀幕

SHAW SB SCOPE

利舞台 娛樂宮

明天盛大獻映 文武全才天皇巨星 占士史超活 空前絕後大傑作！

頂天立地男子漢的英雄事蹟！俠骨柔腸女鬚眉的痴情戀史！

雁鈴奇俠

星夜爲友復仇！單騎誅猛虎郎！捨身掩護情郎！艷血染黃沙！

爲記頭阻英俠奇技名士遠西方 駱鈴 闖 身 播 ！ ！ ！ ！

特藝七彩！片上中文字幕！環球巨製！

THE FAR COUNTRY

COLOUR BY TECHNICOLOR

連環戰鬥，驚心動魄，全部動作！

今天五點半公餘場 珊瑚島探寶 七彩海底奇觀

今天正場 迷你奇遇記

明天五點半公餘場 明早姑娘綠野仙蹤

英京 大酒店

今早十一場 新馬仔鄧碧雲 香十二銷 美人樓

荔園 九龍荔枝角

東樂 紙映今天五場 裸女島攝實戀愛奇情 裸女島降頭術 中文字幕 天體美 自然美 乳房美 早熟美 裸女島 風光旖旎！ 明天加利谷巴遺作 聲鼓雷鳴

（第一劇場）（西片） 六點八點 正九點九 橫財就手 白爾德李主演 加映美高梅 粵語新聞片 （全部免費）

（第二劇場）（粵劇） 荔聲粵劇團 夜戲七點九 風雨泣萍姬 （後座免費）

（第三劇場）（舞蹈） 七點九點三 一九點八點三十 金鶯 粉裳 一元七 二四元

第四劇場粵語片 九點正 八點九 海灘命案 九九 六點三·九點九 三姐下凡 （全部免費）

（第五劇場）（歌唱話劇） 七點九 新音樂 歌唱 借屍還魂 （劇話） 劇 （後座免費）

動物園 珍禽異獸 免費參觀

寶光 爆滿今續獻映 劇唱諧趣甜心寫劇 戲迷奇遇記 新馬仔 林鳳 黃金愛 鄭君綿 彭鵬 西瓜刨 陶三姑

今公餘七彩紀錄片 長城內望

明公餘幻想未來世界

樂都 今天最後

東寶公司出品 世界影展得獎 鉅世紀鉅片

用心棒

大導演黑澤明獲獎傑作 國際影帝三船敏郎主演

一人勇闖一百人 飛刀手大劍 俠

新世界 光明 龍城 香港 英京 華樂 真光 皇宮 金星 昨爆場今請早

金公司出品 歌唱喜劇 新馬仔 林鳳 黃金愛 鄭君綿 彭鵬 聯合主演 新曲新歌 滑稽小笑 大笑地 笑破

戲迷奇遇記

作曲一唱吳一

監製 陳立賢 導演 馮峰

金國 明新國 聯邦 民聲 達合際

狂滿今天續映

伊士曼七彩 唱歌片！

麗士公司出品七彩倫理歌唱片

雙太子飛渡雁門關

任劍輝 林家聲 李香琴 劉克宣 少新權

監製 李少芸 導演 珠璣

彩色巨片 十年來 最大的七彩片 偉大雄壯內容！

中央

今日十一點半十二點 粵語歌唱片 一曲鳳求凰

明日正場四場獻映

美國春光

全部七彩美國色情巨片

ASTDUNDING AMERICA

片上中文字幕

香港奇譚

紗籠女郎 香港淪落 唱 太平山 下寛是 火箭基地

轟動全球 聯美巨製

THE ROAD TO HONG KONG

八大紅星 領銜合演 聲勢浩大 空前絕後

京華 百樂門 樂都 麗聲 新華 東方

狂滿最後今天 傳奇劇 影迷金像獎

連日狂滿 請早 聯美公司巨片 神勇三蛟龍 特藝七彩片上中文

今天四場仍映 東寶三船敏郎 用心棒

最後今天 聯邦西方武俠 獨臂英雄 片上中文

今天四場獻映 邵氏出品 喜金鈴 倚人艷婦

明晚七時半映 喜事重重

今早 龍吟虎嘯

今早 降傘雄兵

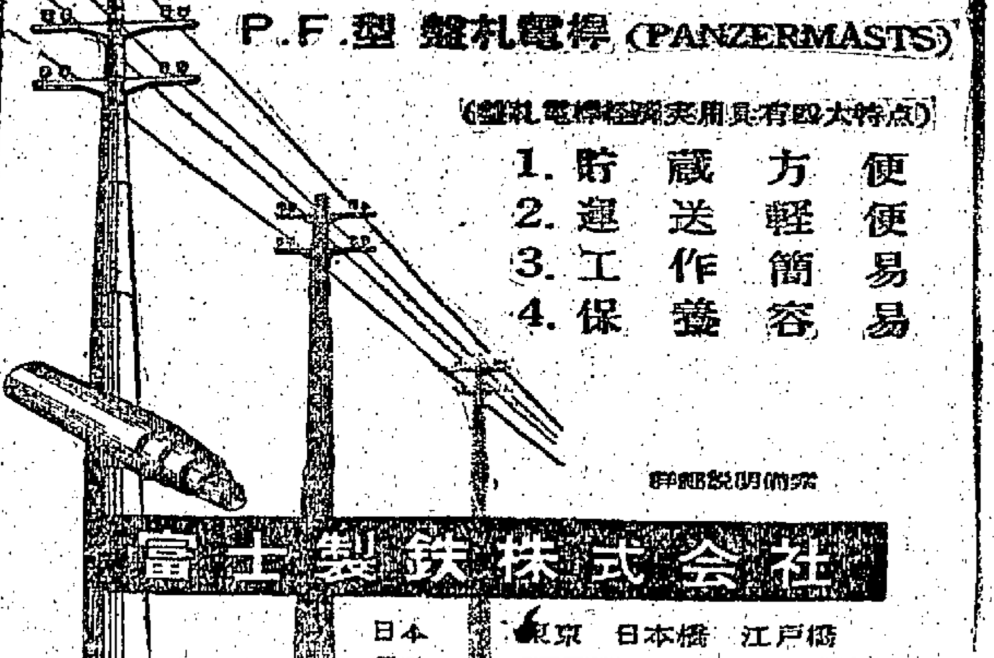
萬樂獸園 全部七彩

富士製鉄株式会社最新產品

富士牌 P.F.型 盤札電桿 (PANZERMASTS)

（盤札電桿經濟實用具有四大特点）

1. 貯藏方便
2. 運送輕便
3. 工作簡易
4. 保養容易



詳細說明備索

富士製鉄株式会社

東京 日本橋 江戸橋

日本電略 STEELFUJI TOKYO

認識你的秀髮

無論你頭頂上的一把烏絲，美麗得好像一個寶冠，頭髮本身却是一種無生命的組織。

頭髮是由皮膚內的毛根或有生命的組織所長出來的，它的生長情形，又端視人的一般健康而定，有充份的飲食，神經系統不緊，一把秀髮當然長得柔軟潤滑和美麗。蛋類、魚類、胡桃，含有硫磺及蛋白質，加上蔬菜，就成爲頭髮長得正常的食物。

（又稱禿頂症）可能是嚴重的貧血或其他的血液疾病所致，身體的腺分泌不平衡，或因中毒，或因流行性感冒經過劇烈發燒，都是落髮紛紛的起因，這種掉頭髮散佈範圍很廣，并不顯著，并且在身體能康復正常時，便停止脫落。

經過一陣驚恐或情緒受擾，及有時無緣明的理由，也會發生局部落髮，但通常會在身體轉好後，全部再長出來，都是屬於生理的自然現象。

真正的禿頂症祇有兩種，其一是正常的禿髮，另一種是不正常的禿髮。除了疾病引起掉頭髮及突如其來的情緒震動，這種有皮膚傳染，也是禿髮的普遍原因，致脫髮造成牛山濯濯，亦可能再長出頭髮，也許從此就是這個樣子。禿髮以天然起因居多，皮膚學專家也不十分瞭解。就至目前爲止，除了在開始有脫髮跡象，便應採取防止繼續落髮之外，成爲禿頭後，一時尚無真正的治療方法。

禿髮還有遺傳的關係，如果你的父親或祖父，在老年還保持着頭髮豐茂，那麼你的禿髮機會便甚微，同時科學家亦發現，種族與頭髮有不可脫離的關係，大致而言，東方人比較歐洲人脫髮的爲少。

肥人或神經質的人，由于脂肪腺過度活躍，他們的皮膚比較油膩，它的好處是使人的頭髮能長期保持柔軟，但脂肪腺太過活躍，有時使頭髮和頭皮太油膩。保持身心冷靜，是預防的最好方法，同時不妨使用洗頭粉洗頭水，將過度的肥膩洗去。偶有這種皮膚，頭髮在平日就不宜用頭臘了。

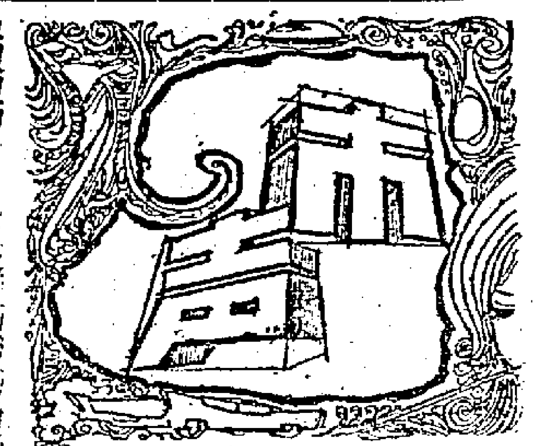
頭髮乾燥也很像皮膚乾燥一般，可能是傳染而來的，這也不可疏忽，因爲髮乾如枯草，就有落髮的可能，平日不妨使用滋的潤髮油，先搽在手掌上，然後擦在頭髮上，這樣將大爲減少你脫髮的機會。植物油例如蓖麻油，很容易洗掉，或被皮膚所吸收。

羊脂油潤髮不錯，但是單獨羊脂油未免太濃，可以滲入蓖麻油，尤其是能夠替你節省很多購買名貴化裝品的金錢。

脫髮同時有脆弱及髮尖分裂的現象，這都是沒有多大重要的。

頭屑的真正起因未明，可能是頭皮的表層乾燥，以致紛紛掉落，雖然有謂頭屑與禿頭的落髮有關係，但亦無確實支持的證據。

還有一般人普遍存有一個奇怪的想像，以爲頭髮含有液體質，如果不去剪髮，此等「頭油」是不會去掉的，其實並非如此，同時你去剪髮也不見得對于秀髮有何益處。（文秀）



潮州戲漫談

山川人物

潮州戲是蛻變於宋元南戲而形成獨特的地方戲曲，早屬廣東地方劇的一種。由於表演技巧，唱腔優越，具有一種潛在生命的戲曲藝術。

卓犖

潮州戲劇是蛻變於宋元南戲而形成獨特的地方戲曲，是廣東地方劇種之一。由於表演技巧，唱腔優越，具有一種潛在生命的戲曲藝術，是故時間上歷明清兩代以至今日而不衰沉，空間上不僅流行於粵東二十餘縣，而且同樣也流行到南洋星島與中南半島一帶，深受海外僑胞的歡迎，此種戲劇在藝術領域中，雖有其不朽的價值，尤其逢神賽會之時，更爲熱鬧，由此又可見潮戲深入民間普遍的情形。

根據潮劇各縣有關戲劇史料之載，明正德以前已有潮劇出現，最初的劇目——「金花女」，當時所刊原劇本，現尚存在。當時（公元一五三七年——一六二〇年）以南宋嘉靖年間，泉州青年男子陳三伯卿與潮州妙齡女子黃碧琚五娘，上元佳節一見鍾情一段纏綿悱惻史爲題材的「荔枝記」（又名荔鏡記）最爲盛行，後來揭陽縣令以該劇編具有誨淫意識，曾一度下令禁演，但不久失然流傳不替，迄今猶爲潮衆愛好的劇目，潮劇悠長的傳統歷史，於此可見。同時因爲此種戲劇能給觀衆極大的吸引力，所以潮州各縣一直盛行潮劇風俗，路共以前，從縣城、市鎮到村莊普遍有潮劇的組織，無時無地都可看見潮劇演出。

潮劇所以能流傳悠久與普遍深入的原因，主要的是它的內容有許多優越的條件，并非偶然的現象，我們可以看得出來的，如唱腔方面，其唱音調，他們唱的，有引唱說是七陽腔的聲腔，但除獨唱之外，有唱、按唱、合唱，唱多以正喉引吭高歌，時又有一種幫唱（通稱吆喝）即由許多人在幕後幫唱助興，以提高曲調而增加戲劇進行的效果，此爲其他地方戲劇所不多見。其次在演出方面也有許多獨到之處，演員們往往可隨劇情發展，靈活運用表演，不受劇本限制，特別是丑角更可隨機取巧，以逗人滑稽的語句，能使觀衆親切地體味，到現在，有時也可以運用笑的藝術，打破劇情過於沉悶或戲廊的氣氛，能引起觀衆哄然大笑，保持劇情連綴的吸引力。至於表演上也有不少突出的優點，像曾有人批評他們動作過於委靡，「不夠工」，但他們的「做工」大都經過長期的鍛鍊，一舉一動，始能登台合演出，有嚴格的規程，演員們從手中一把摺扇，便可表露出其哀樂的神情，那種深淺的演技，是其他戲劇所少有的。

此外，潮劇中伴奏的音樂，也是一種最優美的音樂，它保持着許多古典樂曲及牌子詞，演奏時，抑揚頓挫，完整細緻，本港有些人以爲潮州音樂就是一味「自己」，「自己」，其實這些人根本不懂音律的深奧，所謂「自己自己」的音調，及許多樂器拍和演奏的開端，事實上潮樂一曲中可有「頭板」、「二板」、「三板」、「拷打」、「採花」、「吊字」、「追弓」、「弔弓」、「拍」等，具成品、低沉、婉轉、節拍等，說潮樂的音律是一種變化高超、婉轉的美妙的音律，其能名於海內外，也並非偶然的事情。

然總之，任何一個地方的戲劇與音樂，可代表每一個地方的文化，潮州的戲劇與音樂，正是代表潮州人純樸的精神與純良的風俗。

蘭花夢

錢嶺遺民著

第八回：與虎謀皮，爲人作嫁，艱難添白髮，辛苦到黃泉

鄭垂懷了一肚子悶氣回到總理辦公室，祇見鄭孝胥背着手，低着頭在房裡踱來踱去，鄭垂知道自己父親的脾氣，一定是遇見了重大困難，委決不下，想得老頭子總算防得。鄭垂當時覺得十分心酸，站在一傍，不敢開口。

停了幾分鐘，鄭孝胥一抬頭看見鄭垂，問道：「你幾時進來的？」

鄭垂垂手答道：「剛進來幾分鐘。」

鄭孝胥又抬下頭，問道：「你看到駒井沒有？」

鄭垂一怔，以爲老頭子知道印信被竊的事。祇好勉強答道：「剛才還見過面。」

鄭孝胥又抬頭問道：「駒井提到于冲漢的事情沒有？」

鄭垂奇怪道：「于冲漢不是已經死了嗎？還提他作什麼？」

鄭孝胥哼了一聲：「就因爲死了才有麻煩。日本人說于冲漢是滿洲國開國第一功臣，要贈與一個元勳的頭銜。」

鄭垂登時跳起來，嚷道：「于冲漢是什麼東西，他算作元勳，爸大人於何地？」

鄭孝胥嘆口氣：「可是日本人看重他，一定要這樣做，我們也無奈何了。」

說起于冲漢，「滿洲國」到頭該贈他一個元勛的頭銜，所謂功首罪魁，集於一身。此君是遼寧遼陽縣人，日本留學生，畢業後並未回國，轉到東京外國語學校當中國語講師，從那時起，就定了他和日本人的密切關係。也就在那時，加入了日本秘密團體黑龍會組織。黑龍會是一個狂熱的右翼組織，首領頭山滿和中國要人都有深交，他自己宣稱是提倡大亞細亞主義，所以這個組織亞洲各地人物都有，一旦加入，就要服從黑龍會的組織，爲日本服務。根據頭山滿的解釋，要想亞洲國家全部得到獨立，必須日本強大，所以要先把日本利益放在第一。這種觀點和國際共產黨要它們對蘇俄效忠，到頗有類似之處，不過，一個極左，一個極右，但是，其手法和目的都相同，就是以國際主義爲名，而以侵略爲實。

于冲漢加入黑龍會之後，頗得頭山滿的賞識，日俄戰爭時，被派去東北作間諜，當時戰爭在中國境內，俄軍對中國人無法隔絕，于冲漢化裝一個小販，在北滿重要城市跑單幫，負責調查俄國的部隊人數和軍事配備，頗有成績。日本戰勝後，論功行賞，于冲漢也得到一張獎狀和三千日圓的獎金。

袁世凱稱帝前後，日本人提出二十一條約，想進一步併吞東三省。當時張作霖任二十七師師長、奉天軍務督辦，可是，日本人已看出張作霖必有遠大前途，就派于冲漢回國，投奔張作霖。

以後張作霖事業日漸擴展，擔任東三省巡閱使，總管三省軍政大權，財政方面倚重王永江，內政就交給于冲漢。張作霖爲人相當忠厚，用人推心置腹，他用楊宇霆、王永江，都是把大權全部託付，決不從中掣肘。但是，他雖忠厚却不糊塗，對人的觀察又十分精密，于冲漢最初也頗得信任，和王永江地位相伯仲，後來張作霖看出他是替日本人工作，就把他的職務免去。（八七）

半邊天地帶

丹尼

荷蘭王儲碧翠絲公主訪港購物時，有彪形大漢作爲「保鏢」，追隨左右，並將記者及旁人擋開，並說，那些人妨礙了公主的自由。

這個大漢，難道想把有「微笑公主」美稱的碧翠絲，變成「蛾夜叉」嗎？

×　×　×

消防當局，警惕居民冬季必須加意防火。據指出：每年十二月份的火警，由於烟頭引起者逾七十六宗之多。

吸烟可以引致火警，比吸烟可以引致肺癌，似乎更可怕，更值而有徵了。

×　×　×

英植物學家說：當年夏娃在伊甸園給阿當吃的，經考證後，是杏子而不是蘋果。

阿當吃的，可能是杏子，因爲杏子到現在還象徵的長在男人的喉間。但蘋果顯然就是夏娃偷偷吃了，否則，現在的孩子雙頰，爲何尚像一個蘋果呢？

×　×　×

英過氣將軍蒙哥馬利，近來到處受人批評。他幽默地說：「我自知是一個怪物，但還未知道至甚麼程度，現在看到許多批評，才恍然大悟。」

把這些話而作爲幽默話，蒙哥馬利，顯然還未自知其「怪」之「程度」也！

沈醉海棠紅

LOLITA

納保高夫原著　南河譯

當我更想到「殺人者死」這一律例時，我對加害海露達所打的一切惡主意，似乎都隨波逐流而去了。好，祇算做了一個惡心的噩夢吧！

×　×　×

在海露達對於海浴，似乎是樂此不疲的，她困擾着我不斷在碧水中上下翻騰，她是嬌健的，是活躍的，是美麗的，是妙曼的，現在，不祇我不願意對她有任何損害，即使有人多瞧她兩眼，我將要跑他一頓老拳呢！可愛的海露達！可愛的好太太呵！

這次玻璃湖之旅，顯然是痛快的。我跟她現在已回到海濱，雙雙坐在沙灘上作太陽浴，湖光山色，襯着綠草黃沙，自然又一番景色，另一番風味。

她向四邊張望，隨手把乳罩的扣子解開，反轉身伏在沙灘上，讓太陽射着她那多麼光滑的肩背呀！多麼纖巧的腰肢呀！多麼圓渾的軀腿呀！

我就躺坐在她的身旁，從太陽眼鏡裡，我看到她的回眸淺笑，她用手輕撫着我的小腿，她說：

「親愛的」！接着歎了一口氣，她把身子一轉，緊緊我的手臂坐着，她順手抽出一支香煙，在燃燃，在慢慢地吸着，她閑洋洋假向我的懷裡，我擁抱着她，我熱吻着她，我們實在玩得太起勁了，我們練作一團滾在軟沙上歇息着，嘘喘着。

一塊小卵石，把我們的纏綿終止下來，接着又是一塊。

「誰個小鬼，在向我們開玩笑呢？」她抬頭向綠陰中望去，她迅速地把乳罩拉好。

范太太吃吃作笑地從樹林裡向我們踏着輕步走來。

「我的風景畫寫不成，」范太太作個鬼臉說：「我却看到一個美妙的人物速寫題材呢！」她笑了笑，然後轉向我說：

「你有意見嗎？杭柏德先生。」我祇瞪她一笑，而我的太太似乎有點不高興，也許，是一種嫉妒吧？我知道，是她並不錯故離開范先生而單獨到來寫生而已。其實，范太太也是一個非常甜味的可人兒，今天，她着一件緊緊的淺黃色的尼龍T恤，一對乳房聳挺地隨着她的跳動而跳動，白色的短褲更顯出她一雙修長而豐滿的大腿的美麗，這都是令人讚賞的傑作。

她天真地選擇我和海露達之間的位置，大家貼得很緊地坐下來，她口裡銜着香口膠，微笑地用手指着我說：

「我看見你們在湖中玩，玩得就像一對戲水鴛鴦，」她轉向我太太說：「我看到你纏着他游來游去」，又對我說：「我又看到你不時露頭東張西望。」

「唔！」我想：「幸而我沒有做出昧良心的事呀！」（一四）

動物逃走誌趣

漂亮的寶拉脫下了浴袍，正想跨進浴缸時，突然花容失色，大呼救命。原來，她看見了一條蟒蛇剛剛走入廁洞中，而消失不見了。雖然，牠祇是芝加哥一家動物院裡的小蟒蛇，但警方忙了好幾個鐘頭，方才在陰溝中用麻包袋把牠捉回去。

不久以前，倫敦的警察也遇到了麻煩。因爲，一頭南美洲的猴子，屬於戴帽猴一類的，由動物院中逃了出來。牠用煤來投擲警察，弄到大家狼狽不堪。

當動物或野獸逃走時，什麼事情都會發生的。在威施尼有一頭綿羊逃了出來，却於一夜間變成了白館。因爲，牠打開了一家木器店裡的漆，而在漆中打滾。後來，等到新毛生長出來時，那些白色的毛失去了知覺，到後來跡才會脫落。一條走失的海豹破門而入一家鎖着的魚店，狼吞虎嚥，竟把自己吃到〔不能動〕，捕捉者把牠用車子載返池裡去。

英國「攝政公園」有一頭貓走脫，牠一直跑至附近的酒吧裡。因爲，牠喜歡酒的一股氣味。但是，數哩內外貓兒的叫聲，使到管理人便立即找出牠的藏匿地點。又有一次，一頭阿剌伯的沙漠狐狸在鬧區中奔走，却沒有引起路人的注意，大家都以爲牠是一隻普通的狗而已。後來管理人四周追捕，終於在火車軌道上把牠捕了。

一天，倫敦動物院的爬蟲部，走失了一條大蛇，數星期後，人們偶然抬頭，却看見一個裝飾品：「那些木頭尖頂的所謂裝飾品，原來就是那條失蹤多日的大蛇。」（阿古）

琵琶絃

譚博著

傷頸

守夜人發覺不對了，侍妾徐氏，終於推開了內室的門，揭開門帷。

於是，她看到倒在地下的嚴武。

嚴武在自我揍下去時，琵琶絃雖然破了他的頸項，但是，痛苦的反應使他自動轉變而減低了下跌之勢，傷害並不重，不過，隨之而來的木架倒下，來着琵琶絃，嚴重地割傷了嚴武，當徐氏進入時，他已血流如注。

徐氏發出了驚叫。

守夜的侍女移了燈來，她們發現那條琵琶絃，她們發現了主人受到的創傷。

「快傳醫生啊——」徐氏鬆手抖頸，將琵琶絃的圈套放鬆。她發現丈夫的喉嚨仍然在動。這表示沒有氣絕。但是，丈夫的頸項間，被琵琶絃割碎了幾處，鮮血滲流不絕，她初步俗示，發現喉管並未被割斷。而且，當她的叫喊驚動了嚴武時，嚴武的眼皮抬了一下，又發出一個重濁的呼叫聲。這證明喉要道沒有受到嚴重的傷。

侍女已經打開了後門，外面的守夜人也到來了，她們奉命去接府內的醫生。同時，內宅也有人出來……

徐氏雖然驚恐，她卻束手無策。可是，對於丈夫頸項間的傷處，她在新燃起的兩對紅燭的光焰中，看清了丈夫頸項，周圍都碎裂着，而且，傷口不止一處，左頸處，有三個裂口，成爲三條線，每一處相距四五分。

她也不知如何會傷到這一地步。同時，頸項的傷，若包得緊了，會使人窒息，若包得鬆，那就無法止血。

她們祇能等待醫生到來——看着嚴武流血……

醫生，不久就到來了。

與醫生同時到來的，嚴夫人也來了。

嚴夫人，是虔誠的佛教徒，她在府邸中獨居一室，長齋唸佛。平時，和府中人很少相見，她與丈夫，一個月中不過相見二三次。

驚鑼之聲驚起了嚴夫人。當她聽清楚丈夫有變時，在佛堂內上了香，再出來觀看。

醫生在驚奇中爲節度使止血療傷。之後，她向嚴夫人報告病情，他說明，一條絃綫，割傷了三處。

「怎麼會發生這樣的事？」嚴夫人問徐氏。

「夫人，大人獨處一室，我們聽到響聲，大人已倒在血泊中了。」徐氏低着頭回答。

「哦，你們都沒有陪？」

「是大人吩咐，讓我們在外間宿歇。」（八九）

從頭幹起

南薰集

一個階段，不是一個終結，一個失敗，不是一個最後決定。祇要有我的存在，不就是終結，而我，即爲最後的決定。

曹沫經過三次的失敗，最後一次柯會，就轉敗爲勝。過去的三次失敗，是過去的階段，過去不能包括現在與未來，有了現在與未來，則過去的失敗，是過去的事，焉知現在與未來不可以勝利呢？

正因爲過去的失敗，隨得了寶貴的教訓，「失敗爲成功之母」，這教訓就成爲爭取現在與未來勝利的憑藉。鬥爭是一種持續的進行，一個回合一個回合的進行，一個回合打勝了，不見得就是勝，同樣，一個回合打敗了，不見得就是敗，必須打到最後五分鐘，最後的一個回合，才是真正的勝負決定。

因此，過去失敗了，不要緊，從頭幹起！祇要有從頭幹起的勇氣，有一次又一次從頭幹起的決心，往往就會扭轉局勢，達到最後的目的。

以一個極顯淺的打馬將爲喻：一次和不出不是輸，四圈和不出也不算輸，到了總局才決定所謂輸贏。如果一次和不出就不打，四圈和不出就不打，四圈輸了就不打，那是驗定了，但賭徒們決不會這樣的，他們有所謂「不信邪」，到了最後一圈，最後一回，還是抱有必勝心理的。我們之所謂「從頭幹起」，即如打馬將的一圈完了，推倒牌，再砌起，又是來過。四圈完了，再打莊，又從新打起。此雖小道，亦有至理，這至理正是「從頭幹起」很好的說明。

我們認爲所謂「失敗」，應該是到了徹底不能復起的地步，未到這個地步，不過是「挫折」。挫折似失敗而實非失敗，是一個階段或局部的失敗，而不是長期或全部的失敗。例如打仗，一次戰役的失敗，不是戰爭的失敗。假如把戰役失敗，看作戰爭的失敗，那就真個失敗了。

歷史上少康一旅興夏，光武昆陽一戰，恢復漢室，在此之前，夏與漢已到了一無所有的地步，而少康與光武都是「從頭幹起」。——這個「從頭幹起」是一無憑藉的（除了流風餘韻外），而少康與光武簡直就「白手興家」。假如尚保有一些憑藉，那更容易了。

再說，前時一些華僑們，以「賣豬仔」過埠，一無長物，在比任何情形爲困苦之下，居然靠自己的奮鬥，創出「世界」來，這完全是「從頭幹起」的。而凡這個幹，的確是不容易的。

由這歷史與故事看來，成功者都不是席豐履厚而然，他們都是「從頭幹起」的。祇要幹，總會幹出一個名堂來。

這話，我想用來告訴這刻困苦顛連的流亡朋友，不要怕，一切得「從頭幹起」！

由歷史故事看來，成功者都不是席豐履厚而然，他們都是「從頭幹起」的。祇要幹，總會幹出一個名堂來。

分類廣告

羅四維婦科　歷任廣州何可醫院婦科主任　不孕　新法安胎　經痛　子宮癌　赤帶　小產　四仔天德大廈十五樓　電話七六四〇〇

頭暈　心悸有生命危險！　中醫教授　彭錦棠　醫學

陳德生　婦兒喉科痲疹驚風　活人醫案十餘萬宗　上海街三四五號上大人　電話八四五〇〇四

名醫鄭達明　尿病專家　一服根治

鼻耳　東京耳鼻喉醫學院畢業　洪亮老醫　照驗免費

李冰妍　專醫　婦科　精通滬粵京語

陳美玉　妙手女醫　專醫　婦科　檢驗免費　答解面當孕有否是

特快避孕　靈

李惜文　專理　痔瘡　血痛　卅元斷根

梁鳳鳴　專理　婦科　特效藥

吳英鑑　秘傳內消　徹底根治　專治　頸癧　惡性板癧　痰火瘰癧　氣癧頸大　諸般惡癧

櫻井整容　分院　隆鼻　豐胸　糾形　暗瘡　疤痕　狐臭　雀斑　東京總院長櫻井齋藤醫學博士

杜蟲靈藥

病者福音

蔡德芬　七代祖傳四十年經驗　專醫　耳鼻喉　頭部　痛症

各地通訊

「中共青年團」喉舌責共幹
自視爲高人一等
將人民視爲小卒高高騎在他等頭上

【本報訊】中共雖口口聲聲實行民主，要他們的徒子徒孫們「走羣衆路線」，但是，一般共幹總以自己爲「高人一等」的人，高高在上，騎在人民頭上，把羣衆當做不關重要的小卒子看待。他們甚至說：「只要保住一門砲，犧牲幾個小卒子那又算什麼？」代表「中共青年團」的「中國青年報」在一篇「青春寄語」中指他們這種思想是「犯了嚴重的思想錯誤」。

據說，如果論地位，「將」、「士」、「象」等子是「運籌帷幄」的高級共幹，「砲」這類「老同志」，也遠非小卒子所能及。但是，十六隻棋子是完整的組織，「將」只是孤家寡人一個，其他高級共幹「老同志」也不過各佔兩名，唯有小卒子——普通羣衆當然比不上，就能耐而言，中共認爲還有「車」、「馬」、小卒十人多勢衆，一字長蛇陣擺在最前線，如何能輕視它們的地位和作用呢？

該篇「青春寄語」說：每當兩軍交鋒，小卒子的命運是可歌可泣的。它們站在最前線當炮灰，毫無怨言；有時爲了給老馬（老共幹）開路，不避艱險，跨步向前；在大戰方酣的時候，爲了誘敵深入，爲了保護老共幹的安全，它們經常被指定犧牲，還要「死而無憾」，等到戰局開朗時，老共幹們都「過河」了，耀武揚威時，而小卒子又被冷落的放在一旁，誰也不去理它們。

共報以卒子比人民
謂他等力量大
共幹望塵莫及

該篇「青春寄語」又說：小卒子在不同的時機和場合下，一直被派着勇子充當「忠實的奴隸」，它們「這種不計個人榮辱得失的情操，這種處處從集體利益和全局出發高利益的精神」，那「的「優秀品質」，那一點是自以爲高高在上的共幹們所可望得上的呢？

據說：「目標執着，穩步挺進，堅持不懈」等，是小卒另一種值得歌頌的高尚品德。每一個小卒子，一步只能走一格，而且無論在如何情況下，不准後退一步，它們儘管路程遙遠，不斷遭受狙擊，仍然要埋伏半路，伺機攻擊。等到了越過的小卒子，經歷了九死一生以後，屁股與敵方短兵相接，它們往往是一盤棋決勝的重要力量。」又說：「事實上，許多棋局高奏凱歌都有小卒子的汗馬功勞」，任誰也不可予以抹煞的。

該篇「青春寄語」最後說：就憑以上兩點，就可以理解小卒子的重要地位和其可以產生的一定的作用。今日共區絕大多數的共幹，輕視小卒子的作用，便是輕視了羣衆的力量，當然是犯了嚴重的錯誤。

中共藉詞備荒
進行搜刮民糧

【中央社訊】今日的大陸人民，在中共永無止境的剝削和搜刮下，處處要挨餓，就是糧食增產地區的也不會讓你吃飽。

中共的「人民日報」在十一月二十七日就提出一個要人民益少吃的意見。該報這意見，經常是中共採取行動的先聲，或已採取行動中的反映。該報說：「我國有一部份農村今年收成比去年好一些，但是，由於前幾年的歉收，糧食並不是很寬裕的。在這種情況下，要使人民生活在較長期內比較穩定（按：可見經常在不穩定中），要使各項生產較少地受到農業歉收的影響，最有效的辦法之一就是儲備糧，除了國家應當增加一些糧食儲備之外，更重要的是人民公社的生產隊和社員家庭在收成較好的年份注意節約糧食，積存一定數量的儲備糧。」中共的所謂「儲備糧」，並非是用來備荒，而是藉荒名義搜刮糧食，將搜刮得來的民糧輸出以換取外匯。須知「儲備糧」係由「公社」和存，農民絕無自由的。其結果是使農民所應分得而且不夠吃的口糧，更爲減少。

大陸林區
火災頻仍

【中央社訊】入冬以來，大陸各地林區及城市常常發生火災。據「廣西日報」消息，廣西省武鳴縣「第一建築公司第七工區」的一個規模頗大的木工廠，最近發生火災。在大火中，有連續爆炸聲。該報透露，這次火災，係「壞分子」縱火所造成。廠內所存大批木材和油，均付之一炬。又據粵共「林業廳」宣稱，到十月底止，廣東各地已發生大小山火一千餘次，受害的山林面積達九十餘萬畝，焚毀各種林木五百二十多萬株，其中有些是已成林的大樹。又說，這些嚴重的火災，都是「人爲」的，但是什麼人所爲？則未言明。

南越軍在富本等省
搗毀越共基地多處

【本報西貢航訊】據越新社消息：在過去數日中，南越各地剿共軍事動態如下：

富本：第廿二戰術分區於十月廿九日至本月五日進行一期開中，在富本與富安省交界處發動一次掃蕩行軍，擊斃九名越共，生擒另外三名，搗毀越共兩處基地，一軍事訓練營及一糧食貯藏庫，沒收得打字機一座，文件一批及一百廿米布。安家部隊方面一死一傷。

建和：建和省行軍司令部曾於七日凌晨時分，在建文郡歸高的地方，平隆西與平德兩社交界處發動一次掃蕩行軍。據接獲消息，是次行軍於下午五時卅分結束，計共擊斃越共四十二名，生擒另外十二名，沒收得十七枝美製武器，兩支土製手槍，十六枚手榴彈，一批背囊及文件等。

越南空軍飛機曾於本月六、七日出動攻擊越共，獲得戰果如下：

本月六日：空軍驅逐機於支援在巴川省隆興市西南廿公里的一次直升機行軍時，曾將越共一處集穴中之一座子艇炸毀，另一組小艇及十一艘船隻炸去。

同日，空軍飛機曾出動分別攻擊隆興東南卅公里之三百名越共駐紮地及富國島陽東郡之一處越共集穴，共毀越共之元十間小屋。

中共推行所謂簡體字
濫造簡化字·人人變文盲
中共已自食惡果

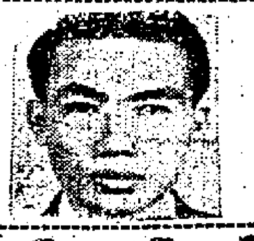
【中央社訊】由於濫造簡化字，目前中共控制下的大陸，在文字使用上充滿混亂現象，最嚴重的是：各機關、團體、學校、企業等，在公文佈告及印刷物上，都使用他們自己隨意創造的簡化字，造成了重大的惡果。

湖南省株洲火車站貨運處一名叫羅德發的，在十一月十七日的「人民日報」上說：「我是一個貨運工作者，每天接觸到的貨物，由於不少貨物品，它們的標誌和經辦人員在貨票上所寫的，用了一些簡化字，在工作中增加了很多麻煩和混亂，甚至造成極大的損失和嚴重的後果。比如：以站名來說，把「板塘鋪」寫成「反广卜」，把「大通街」寫成「大甬街」；「碧霞」寫成「毕于」，「礼○」等等。再以貨品名稱來說，「硫酸」寫成「反合」，「橡膠」寫成「杯交」，「危險貨物」寫成「无水○酸」。由於「創造」了這些怪字，使我們查遍了康熙字典，都沒有的站名和品名，就了不少時間，誤了工作。」

又據駐安徽省的共軍某部介紹說：「創造」簡化字，不能任意，如果人人都來「創造」，結果人人都將變成文盲。我們部隊有一位同志收到一封家信，信上說：「你母病危，必卜令」，大家研究了半天，才知道「必卜令」原來是「不必掛念」。

由於情況日趨嚴重，中共「文字改革委員會」最近呼籲各界勿濫造濫用簡化字。據該會指出：任意濫造簡化字的現象相當嚴重，已經在電報、郵電、打字、製圖、排字等工作中造成了不少困難，影響了他們的工作。又說：「大家任意濫造濫用簡化字，勢必人人都變成文盲。」

恭頌 曹仁中醫師 愈我哮喘



恭頌人藝錦與，住大角咀杉樹街四六號布廠受職，本人患哮喘病數年，每逢天氣變幻必發，痰鳴如鋸，痛苦非常，無法斷尾，後經中西醫治，無法斷尾，後得到曹仁先生處診治，確與別不同，服中藥十餘天，即奏奇功，再服除痰丹一次，後逐告全愈，以後吃任何生冷肥膩，但皆無礙，至今健康恢復，特登報鳴謝，並表寸心，使同病者知所適從也。

曹仁中醫師 診所：九龍深水埗大埔道一六六號二樓（近南昌街）由上午九時至下午八時，常駐診、公衆假期及星期日照常。電話：八一一九八一號

風濕筋骨專科 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內止痛
精醫小兒腳軟不良於行，關節腫痛手不能舉頸項，筋緊胸背腰痛屢醫未愈，不必灰心獨有秘方速來，診治一服見效保證斷根永不復發
新址診所九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八一〇四二五·八一三三六〇 診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費不折不扣
凡涉及法律性質告之啟事須附身份證或商業登記證來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
（一）香港德輔道中四十三號本報總部
電話：八〇九六五八
（二）彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）
電話：八四三七三六
（三）油麻地上海街三一九號老寶公司
（四）元朗康業街廣告代理所 電話：三七六
仁愛診所

出售 旺地 青山道261—263號 近新舞台向南旺舖 大小單邊保證旺盛 位門市便臣道102號向海 第一大廈 南另設車房 洽購處：長沙灣道一一〇號 電話：八○八六八六 鉅昌建築公司

利成置業有限公司 九龍彌敦道三二一號E二樓 電話：六四九八一〇 安中區事務處：中環中廿字五號 電話：二四九二〇

旺角碧街 十九號至二十七號 出售各地舖面樓上
油麻地區 啟明街 一五七號地下 出租
大角咀道 新寶路 八八八號 每層出售

仁愛大樓 望在華夢 盛旺樓商 新穎設計 有房有廳 南向東南 交通便利 臨花園 電梯四部
起元餘萬售每層 成交將已標 九五折優待 每層九五折 建築 南行 敬康置業有限公司 光南企業有限公司 售樓處：本地盤辦事處

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓 分層出售 洽 忠信置業公司 庇利金街13號 電話：六四九〇一 七九三三

總洽購處 昌興置業有限公司 電話：二〇四〇四、三〇二二
獨立唐樓 高樓九層
南昌大樓 高樓十八層 正樓一層
譚公大廈 高樓二十一層
金閣大廈 高樓十六層
分層出售 旺盛地點 分期付款

金興大廈 尖沙咀金巴利道
大興唐樓 北角英皇道
興祥大樓 筲箕灣道太祥街
電話：七〇〇〇九二

通州大樓 開始出售
旺舖廉售 旺角山東街夾新填地街
建興建築公司新樓出售
建煌新記建築公司
英來大廈
汝洲街
界限街
買屋聲明
退股啟事
粉嶺長壽會
翠園大樓
章記
大單邊舖
灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589
中南大廈 分層出售 分期付款
清結生意聲明
拆股聲明
啟事
石屋舖賣
巧精造機 新穎設計 好美子3000 打字機
專劏貓艇
你的聽覺有困難嗎？ 增你智助聽器 ZENITH 電話：23500
萬能角鋼
開業
領長壽金
花縣同鄉會
離職啟事
結業啟事
麗斯公寓
領帛金
領福慰金

雙喜綉莊創辦 尼龍被 棉胎 毛毡
特設分期付款 每月五元 即供被用
一律歡迎 酒店公寓 訂購特利 優待
門市部：九龍上海街七二八號（即大世界戲院側）電話：八〇一四二一，加開一九六三年尼龍被及棉胎發售會

朱廣蘭 鱷魚肉 哮喘·痰核 龍眼·失眠
文英珠算 劉仲譚
優雅牌 UHER 西德名廠錄音機
鴻昌簾布公司 大減價
萬能角鋼
永生隆棉胎
MONARK 總代理 嘉華公司 電話：850318 845954 850308
聖誕咭 年咭 月曆 日曆 畫紙 總滙 七彩 純華貿易公司
萬能角鋼
雪柜之王 北極洋行有限公司 九龍尖沙咀東和里11號A 電話：64746．69162

徵求校舍
官涌旅店
公告
侯昆壽弟
旺舖急讓
林氏族譜
寫字樓
瑞源
萬能角鋼
補習
英語發音學
中升聖至 英婦會話班
林肯日校 英專
輔導學校
招寄宿生
婦女補習學校
中醫
結構計算 建築繪圖
識英字
招生 建築繪圖
遺失聲明
遺失啟事
遺失聲明
喉 吳景雲
驗血 驗虫 驗孕
新樓招租
現代化華麗酒店
寫字樓
租售均可
地下廠房
光猛大房
招租 出售
聘請
風濕
婦科 朱智卿
熊國輝
癬
月事
唐玉霞
潘柏
皮膚科 尹國良
X光 照肺
洪鼻喉耳
洪妙珍 婦科
鼻喉耳
雷一鳴
鳴謝劉仲明醫師愈我兒小腳軟症
痔瘡
黃華湛
尿病鼻耳 無效還銀
癬 皮膚 陳劍秋
皮膚疑癬
尿病
謝柏年
婦科 譚素蘭
皮膚癬
尿病
錢茂生
風濕 潘大光